COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 3.9.2025
COM(2025) 356 final

ANNEX 8

ALLEGATO

della

proposta di decisione del Consiglio

relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, e all'applicazione a titolo provvisorio dell'accordo di partenariato tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e il Mercato comune del Sud, la Repubblica argentina, la Repubblica federativa del Brasile, la Repubblica del Paraguay e la Repubblica orientale dell'Uruguay, dall'altra

ALLEGATO 20-A

ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA CHE SI OCCUPANO DI APPALTI PUBBLICI

Appendice 20-A-1

ENTI DELL'AMMINISTRAZIONE CENTRALE

Fatte salve le note relative alla presente appendice e le note generali dell'appendice 20-A-7, il capo 20 si applica ai soggetti appaltanti dell'Unione europea e dei suoi Stati membri specificati nella presente appendice se il valore è pari o superiore a:

a) 130 000 diritti speciali di prelievo (DSP) per i beni indicati nell'appendice 20-A-4 e i servizi specificati nell'appendice 20-A-5; o

b) 5 000 000 DSP per i servizi di costruzione e le concessioni di lavori specificati nell'appendice 20-A-6.

1. SOGGETTI DELL'UNIONE EUROPEA

   a) Consiglio dell'Unione europea;

   b) Commissione europea;

   c) Servizio europeo per l'azione esterna (SEAE).

2. AMMINISTRAZIONI AGGIUDICATRICI DEGLI STATI MEMBRI DELL'UNIONE EUROPEA

BELGIO

A. Federale Overheidsdiensten (FOD) - Services publics fédéraux (SPF):

1. FOD Kanselarij van de Eerste Minister - SPF Chancellerie du Premier Ministre;

2. FOD Kanselarij Personeel en Organisatie - SPF Personnel et Organisation;

3. FOD Budget en Beheerscontrole - SPF Budget et Contrôle de la Gestion;

4. FOD Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict) - SPF Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict);

5. FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking - SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement;

6. FOD Binnenlandse Zaken - SPF Intérieur;

7. FOD Financiën - SPF Finances;

8. FOD Mobiliteit en Vervoer - SPF Mobilité et Transports;

9. FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg - SPF Emploi, Travail et Concertation sociale;

10. FOD Sociale Zekerheid en Openbare Instellingen van sociale Zekerheid - SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de Sécurité Sociale;

11. FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu - SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

12. FOD Justitie - SPF Justice;

13. FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie - SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie;

14. Ministerie van Landsverdediging - Ministère de la Défense;

15. Programmatorische Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedsbestrijding en sociale Economie - Service public de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale;

16. Programmatorische federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling - Service public fédéral de Programmation Développement durable; e

17. Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid - Service public fédéral de Programmation Politique scientifique.

B. Regie der Gebouwen - Régie des Bâtiments:

1. Rijksdienst voor sociale Zekerheid - Office national de Sécurité sociale;

2. Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen - Institut national d'Assurance sociales pour travailleurs indépendants;

3. Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering - Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité;

4. Rijksdienst voor Pensioenen - Office national des Pensions;

5. Hulpkas voor Ziekte-en Invaliditeitsverzekering - Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité;

6. Fonds voor Beroepsziekten - Fond des Maladies professionnelles;

7. Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening - Office national de l'Emploi; e

8. De Post - La Poste[1].

BULGARIA

1. Администрация на Народното събрание (Amministrazione dell'Assemblea nazionale);

[1] Attività postali di cui alla legge del 24 dicembre 1993.

2. Администрация на Президента (Amministrazione del Presidente);

3. Администрация на Министерския съвет (Amministrazione del Consiglio dei ministri);

4. Конституционен съд (Corte costituzionale);

5. Българска народна банка (Banca nazionale di Bulgaria);

6. Министерство на външните работи (Ministero degli Affari esteri);

7. Министерство на външните работи (Ministero dell'Interno);

8. Министерство на извънредните ситуации (Ministero delle Situazioni di emergenza);

9. Министерство на държавната администрация и административната реформа (Ministero dell'Amministrazione statale e della riforma amministrativa);

10. Министерство на земеделието и храните (Ministero dell'Agricoltura e dell'alimentazione);

11. Министерство на здравеопазването (Ministero della Salute);

12. Министерство на икономиката и енергетиката (Ministero dell'Economia e dell'energia);

13. Министерство на културата (Ministero della Cultura);

14. Министерство на образованието и науката (Ministero dell'Istruzione e della scienza);

15. Министерство на околната среда и водите (Ministero dell'Ambiente e delle risorse idriche);

16. Министерство на здравеопазването (Ministero della Difesa);

17. Министерство на правосъдието (Ministero della Giustizia);

18. Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Ministero dello Sviluppo regionale e dei lavori pubblici);

19. Министерство на транспорта (Ministero dei Trasporti);

20. Министерство на труда и социалната политика (Ministero del Lavoro e delle politiche sociali);

21. Министерство на финансите (Ministero delle Finanze);

22. държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт (Agenzie statali, commissioni statali, agenzie esecutive e altre autorità statali istituite per legge o con decreto del Consiglio dei ministri e aventi una funzione correlata all'esercizio del potere esecutivo);

23. Агенция за ядрено регулиране (Agenzia di regolamentazione per il settore nucleare);

24. Държавна комисия за енергийно и водно регулиране (Commissione statale per la regolamentazione dell'energia e delle risorse idriche);

25. Държавна комисия по сигурността на информацията (Commissione statale per la sicurezza dell'informazione);

26. Комисия за защита на конкуренцията (Commissione per la tutela della concorrenza);

27. Комисия за защита на личните данни (Commissione per la protezione dei dati personali);

28. Комисия за защита от дискриминация (Commissione per la lotta alle discriminazioni);

29. Комисия за регулиране на съобщенията (Commissione per la regolamentazione delle comunicazioni);

30. Комисия за финансов надзор (Commissione per la vigilanza finanziaria);

31. Патентно ведомство на Република България (Ufficio brevetti della Repubblica di Bulgaria);

32. Сметна палата на Република България (Corte dei conti della Repubblica di Bulgaria);

33. Агенция за приватизация (Agenzia per le privatizzazioni);

34. Агенция за следприватизационен контрол (Agenzia per i controlli post-privatizzazione);

35. Български институт по метрология (Istituto bulgaro di metrologia);

36. Държавна агенция "Архиви" (Agenzia di Stato "Archivi");

37. Държавна агенция "Държавен резерв и военновременни запаси" (Agenzia di Stato "Riserva di Stato e scorte in tempo di guerra");

38. Държавна агенция за бежанците (Agenzia di Stato per i rifugiati);

39. Държавна агенция за българите в чужбина (Agenzia di Stato per i bulgari all'estero);

40. Държавна агенция за закрила на детето (Agenzia di Stato per la tutela dei minori);

41. Държавна агенция за информационни технологии и съобщения (Agenzia di Stato per le tecnologie dell'informazione e le comunicazioni);

42. Държавна агенция за метрологичен и технически надзор (Agenzia di Stato per il monitoraggio metrologico e tecnico);

43. Държавна агенция за младежта и спорта (Agenzia di Stato per la gioventù e lo sport);

44. Държавна агенция по туризма (Agenzia di Stato per il turismo);

45. Държавна комисия по стоковите борси и тържища (Commissione statale per le borse merci e i mercati);

46. Институт по публична администрация и европейска интеграция (Istituto per la pubblica amministrazione e l'integrazione europea);

47. Национален статистически институт (Istituto nazionale di statistica);

48. Агенция "Митници" (Agenzia doganale);

49. Агенция за държавна и финансова инспекция (Agenzia di ispezione finanziaria pubblica);

50. Агенция за държавни вземания (Agenzia di Stato per la riscossione dei crediti);

51. Агенция за социално подпомагане (Agenzia di assistenza sociale);

52. Държавна агенция "Национална сигурност" (Agenzia di Stato "Sicurezza nazionale");

53. Агенция за хората с увреждания (Agenzia per le persone disabili);

54. Агенция по вписванията (Agenzia del registro);

55. Агенция по енергийна ефективност (Agenzia per l'efficienza energetica);

56. Агенция по заетостта (Agenzia per l'occupazione);

57. Агенция по геодезия, картография и кадастър (Agenzia per la geodesia, la cartografia e il catasto);

58. Агенция по обществени поръчки (Agenzia per gli appalti pubblici);

59. Българска агенция за инвестиции (Agenzia bulgara per gli investimenti);

60. Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация" (Direzione generale "Amministrazione dell'aviazione civile");

61. Дирекция за национален строителен контрол (Direzione per la supervisione dei lavori di costruzione nazionali);

62. Държавна комисия по хазарта (Commissione statale per il gioco d'azzardo);

63. Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" (Agenzia esecutiva "Amministrazione automobilistica");

64. Изпълнителна агенция "Борба с градушките" (Agenzia esecutiva "Lotta contro la grandine");

65. Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" (Agenzia esecutiva "Servizio bulgaro di accreditamento");

66. Изпълнителна агенция "Главна инспекция по труда" (Agenzia esecutiva "Ispettorato generale del lavoro");

67. Изпълнителна агенция "Железопътна администрация" (Agenzia esecutiva "Amministrazione ferroviaria");

68. Изпълнителна агенция "Морска администрация" (Agenzia esecutiva "Amministrazione marittima");

69. Изпълнителна агенция "Национален филмов център" (Agenzia esecutiva "Centro nazionale di cinematografia");

70. Изпълнителна агенция "Пристанищна администрация" (Agenzia esecutiva "Amministrazione portuale");

71. Изпълнителна агенция "Проучване и поддържане на река Дунав" (Agenzia esecutiva "Esplorazione e manutenzione del Danubio");

72. Фонд "Републиканска пътна инфраструктура" (Fondo nazionale per le infrastrutture);

73. Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози (Agenzia esecutiva per l'analisi e le previsioni economiche);

74. Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия (Agenzia esecutiva per la promozione delle piccole e medie imprese);

75. Изпълнителна агенция по лекарствата (Agenzia esecutiva per i medicinali);

76. Изпълнителна агенция по лозата и виното (Agenzia esecutiva per i vigneti e i vini);

77. Изпълнителна агенция по околна среда (Agenzia esecutiva per l'ambiente);

78. Изпълнителна агенция по почвените ресурси (Agenzia esecutiva per le risorse del suolo);

79. Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури (Agenzia esecutiva per la pesca e l'acquacoltura);

80. Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството (Agenzia esecutiva per la selezione e la riproduzione nel settore zootecnico);

81. Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол (Agenzia esecutiva per la sperimentazione delle varietà vegetali, le ispezioni in campo e il controllo delle sementi);

82. Изпълнителна агенция по трансплантация (Agenzia esecutiva per i trapianti);

83. Изпълнителна агенция по хидромелиорации (Agenzia esecutiva per il miglioramento delle risorse idriche);

84. Комисията за защита на потребителите (Commissione per la tutela dei consumatori);

85. Контролно-техническата инспекция (Ispettorato tecnico di controllo);

86. Национална агенция за приходите (Agenzia nazionale delle entrate);

87. Национална ветеринарномедицинска служба (Servizio veterinario nazionale);

88. Национална служба за растителна защита (Servizio fitosanitario nazionale);

89. Национална служба по зърното и фуражите (Servizio nazionale per le sementi e i mangimi); e

90. Държавна агенция по горите (Agenzia forestale dello Stato).

CECHIA

1. Ministerstvo dopravy (Ministero dei Trasporti);

2. Ministerstvo financí (Ministero delle Finanze);

3. Ministerstvo kultury (Ministero della Cultura);

4. Ministerstvo obrany (Ministero della Difesa);

5. Ministerstvo pro místní rozvoj (Ministero dello Sviluppo regionale);

6. Ministerstvo práce a sociálních věcí (Ministero del Lavoro e degli affari sociali);

7. Ministerstvo průmyslu a obchodu (Ministero dell'Industria e del commercio);

8. Ministerstvo spravedlnosti (Ministero della Giustizia);

9. Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy (Ministero dell'Istruzione, della gioventù e dello sport);

10. Ministerstvo vnitra (Ministero dell'Interno);

11. Ministerstvo zahraničních věcí (Ministero degli Affari esteri);

12. Ministerstvo zdravotnictví (Ministero della Salute);

13. Ministerstvo zemědělství (Ministero dell'Agricoltura);

14. Ministerstvo životního prostředí (Ministero dell'Ambiente);

15. Poslanecká sněmovna PČR (Camera dei deputati del Parlamento della Repubblica ceca);

16. Senát PČR (Senato del Parlamento della Repubblica ceca);

17. Kancelář prezidenta (Ufficio del Presidente);

18. Český statistický úřad (Ufficio statistico ceco);

19. Český úřad zeměměřičský a katastrální (Ufficio ceco per la topografia, la mappatura e il catasto);

20. Úřad průmyslového vlastnictví (Ufficio della proprietà industriale);

21. Úřad pro ochranu osobních údajů (Ufficio per la protezione dei dati personali);

22. Bezpečnostní informační služba (Servizio di informazione di sicurezza);

23. Národní bezpečnostní úřad (Autorità di sicurezza nazionale);

24. Česká akademie věd (Accademia delle scienze della Repubblica ceca);

25. Vězeňská služba (Amministrazione penitenziaria);

26. Český báňský úřad (Autorità mineraria ceca);

27. Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (Ufficio per la tutela della concorrenza);

28. Správa státních hmotných rezerv (Amministrazione delle riserve materiali statali);

29. Státní úřad pro jadernou bezpečnost (Ufficio statale per la sicurezza nucleare);

30. Energetický regulační úřad (Ufficio per la regolamentazione energetica);

31. Úřad vlády České republiky (Ufficio del Governo della Repubblica ceca);

32. Ústavní soud (Corte costituzionale);

33. Nejvyšší soud (Corte suprema);

34. Nejvyšší správní soud (Corte amministrativa suprema);

35. Nejvyšší státní zastupitelství (Ufficio del Procuratore generale);

36. Nejvyšší kontrolní úřad (Corte dei conti);

37. Kancelář Veřejného ochránce práv (Ufficio del difensore civico);

38. Grantová agentura České republiky (Agenzia per le sovvenzioni della Repubblica ceca);

39. Státní úřad inspekce práce (Ispettorato pubblico del lavoro); e

40. Český telekomunikační úřad (Ufficio ceco per le telecomunicazioni).

DANIMARCA

1. Folketinget (Parlamento danese);

2. Rigsrevisionen (Corte dei conti nazionale);

3. Statsministeriet (Ufficio del Primo ministro);

4. Udenrigsministeriet (Ministero degli Affari esteri);

5. Beskæftigelsesministeriet - 5 styrelser og institutioner (Ministero del Lavoro - 5 agenzie e istituzioni);

6. Domstolsstyrelsen (Amministrazione giudiziaria);

7. Finansministeriet - 5 styrelser og institutioner (Ministero delle Finanze - 5 agenzie e istituzioni);

8. Forsvarsministeriet - 5 styrelser og institutioner (Ministero della Difesa - 5 agenzie e istituzioni);

9. Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse - Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut (Ministero dell'Interno e della salute - varie agenzie e istituzioni, tra cui lo Staten Serum Institut);

10. Justitsministeriet - Rigspolitichefen, anklagemyndigheden samt 1 direktorat og et antal styrelser (Ministero della Giustizia - Capo della polizia, 1 direzione e varie agenzie);

11. Kirkeministeriet - 10 stiftsøvrigheder (Ministero degli Affari ecclesiastici - 10 autorità diocesane);

12. Kulturministeriet - 4 styrelser samt et antal statsinstitutioner (Ministero della Cultura - 4 dipartimenti e varie istituzioni);

13. Miljøministeriet - 5 styrelser (Ministero dell'Ambiente - 5 agenzie);

14. Ministeriet for Flygtninge, Invandrere og Integration - 1 styrelse (Ministero per i rifugiati, l'immigrazione e l'integrazione - 1 agenzia);

15. Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri - 4 direktorater og institutioner (Ministero dell'Alimentazione, dell'agricoltura e della pesca - 4 direzioni e istituzioni);

16. Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling - Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger (Ministero della Scienza, della tecnologia e dell'innovazione - varie agenzie e istituzioni, fra cui il laboratorio nazionale Risoe e gli edifici nazionali adibiti alla ricerca e all'istruzione);

17. Skatteministeriet - 1 styrelse og institutioner (Ministero delle Imposte - 1 agenzia e varie istituzioni);

18. Velfærdsministeriet - 3 styrelser og institutioner (Ministero della Previdenza sociale - 3 agenzie e varie istituzioni);

19. Transportministeriet - 7 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbrokonsortiet (Ministero dei Trasporti - 7 agenzie e istituzioni, fra cui l'Øresundsbrokonsortiet);

20. Undervisningsministeriet - 3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner (Ministero dell'Istruzione - 3 agenzie, 4 istituti di istruzione e 5 altre istituzioni);

21. Økonomi- og Erhvervsministeriet - Adskillige styrelser og institutioner (Ministero degli Affari economici e commerciali - varie agenzie e istituzioni); e

22. Klima- og Energiministeriet - 3 styrelser og institutioner (Ministero per il Clima e l'energia - 3 agenzie e istituzioni).

GERMANIA

1. Auswärtiges Amt (Ministero federale degli Affari esteri);

2. Bundeskanzleramt (Cancelleria federale);

3. Bundesministerium für Arbeit und Soziales (Ministero federale del Lavoro e degli affari sociali);

4. Bundesministerium für Bildung und Forschung (Ministero federale dell'Istruzione e della ricerca);

5. Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz (Ministero federale dell'Alimentazione, dell'agricoltura e della tutela dei consumatori);

6. Bundesministerium der Finanzen (Ministero federale delle Finanze);

7. Bundesministerium des Innern (Ministero federale dell'Interno (esclusivamente merci per uso civile));

8. Bundesministerium für Gesundheit (Ministero federale della Salute);

9. Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (Ministero federale della Famiglia, degli anziani, delle donne e della gioventù);

10. Bundesministerium der Justiz (Ministero federale della Giustizia);

11. Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung (Ministero federale dei Trasporti, dell'edilizia e dell'urbanistica);

12. Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie (Ministero federale degli Affari economici e della tecnologia);

13. Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (Ministero federale per la Cooperazione economica e lo sviluppo);

14. Bundesministerium der Verteidigung (Ministero federale della Difesa); e

15. Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (Ministero federale dell'Ambiente, della protezione della natura e della sicurezza dei reattori).

ESTONIA

1. Vabariigi Presidendi Kantselei (Ufficio del Presidente della Repubblica di Estonia);

2. Eesti Vabariigi Riigikogu (Parlamento della Repubblica di Estonia);

3. Eesti Vabariigi Riigikohus (Corte suprema della Repubblica di Estonia);

4. Riigikontroll (Corte dei conti della Repubblica di Estonia);

5. Õiguskantsler (Cancelliere di giustizia);

6. Riigikantselei (Cancelleria di Stato);

7. Rahvusarhiiv (Archivi nazionali della Repubblica di Estonia);

8. Haridus- ja Teadusministeerium (Ministero dell'Istruzione e della ricerca);

9. Justiitsministeerium (Ministero della Giustizia);

10. Kaitseministeerium (Ministero della Difesa);

11. Keskkonnaministeerium (Ministero dell'Ambiente);

12. Kultuuriministeerium (Ministero della Cultura);

13. Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (Ministero degli Affari economici e delle comunicazioni);

14. Põllumajandusministeerium (Ministero dell'Agricoltura);

15. Rahandusministeerium (Ministero delle Finanze);

16. Siseministeerium (Ministero degli Affari interni);

17. Sotsiaalministeerium (Ministero degli Affari sociali);

18. Välisministeerium (Ministero degli Affari esteri);

19. Keeleinspektsioon (Ispettorato linguistico);

20. Riigiprokuratuur (Ufficio del Procuratore);

21. Teabeamet (Ufficio per l'informazione);

22. Maa-amet (Ufficio territoriale estone);

23. Keskkonnainspektsioon (Ispettorato ambientale);

24. Metsakaitse- ja Metsauuenduskeskus (Centro per la protezione forestale e la silvicoltura);

25. Muinsuskaitseamet (Consiglio per la tutela del patrimonio);

26. Patendiamet (Ufficio brevetti);

27. Tehnilise Järelevalve Amet (Autorità estone per la sorveglianza tecnica);

28. Tarbijakaitseamet (Ufficio la tutela dei consumatori);

29. Riigihangete Amet (Ufficio per gli appalti pubblici);

30. Taimetoodangu Inspektsioon (Ispettorato per la produzione vegetale);

31. Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (Ufficio per l'informazione e i registri agricoli);

32. Veterinaar- ja Toiduamet (Ufficio veterinario e alimentare);

33. Konkurentsiamet (Autorità estone per la concorrenza);

34. Maksu- ja Tolliamet (Amministrazione fiscale e doganale);

35. Statistikaamet (Istituto statistico estone);

36. Kaitsepolitseiamet (Direzione degli agenti di pubblica sicurezza);

37. Kodakondsus- ja Migratsiooniamet (Ufficio per la cittadinanza e l'immigrazione);

38. Piirivalveamet (Direzione nazionale delle guardie di frontiera);

39. Politseiamet (Direzione nazionale della polizia);

40. Eesti Kohtuekspertiisi ja Instituut (Istituto estone per i servizi forensi);

41. Keskkriminaalpolitsei (Polizia criminale centrale);

42. Päästeamet (Direzione dei servizi di soccorso);

43. Andmekaitse Inspektsioon (Ispettorato per la protezione dei dati);

44. Ravimiamet (Agenzia statale per i medicinali);

45. Sotsiaalkindlustusamet (Comitato delle assicurazioni sociali);

46. Tööturuamet (Consiglio per il mercato del lavoro);

47. Tervishoiuamet (Direzione dei servizi sanitari);

48. Tervisekaitseinspektsioon (Ispettorato per la tutela della salute);

49. Tööinspektsioon (Ispettorato del lavoro);

50. Lennuamet (Amministrazione dell'aviazione civile estone);

51. Maanteeamet (Amministrazione stradale);

52. Veeteede Amet (Amministrazione marittima);

53. Julgestuspolitsei (Polizia per la pubblica sicurezza);

54. Kaitseressursside Amet (Ufficio per le risorse della difesa); e

55. Kaitseväe Logistikakeskus (Centro logistico per la difesa).

IRLANDA

1. President's Establishment (Ufficio del presidente);

2. Houses of the Oireachtas (Parlamento);

3. Department of the Taoiseach (Primo Ministro);

4. Central Statistics Office (Istituto centrale di statistica);

5. Department of Finance (Dipartimento delle Finanze);

6. Office of the Comptroller and Auditor General (Ufficio del controllore e revisore generale);

7. Office of the Revenue Commissioners (Ufficio dei commissari delle entrate);

8. Office of Public Works (Ufficio dei lavori pubblici);

9. State Laboratory (Laboratorio di Stato);

10. Office of the Attorney General (Procura generale);

11. Office of the Director of Public Prosecutions (Ufficio del direttore della pubblica accusa);

12. Valuation Office (Ufficio di valutazione);

13. Commission for Public Service Appointments (Commissione per le nomine nei servizi pubblici);

14. Office of the Ombudsman (Ufficio del difensore civico);

15. Chief State Solicitor's Office (Ufficio del Chief State Solicitor);

16. Department of Justice, Equality e Law Reform (Dipartimento della Giustizia, dell'uguaglianza e della riforma del diritto);

17. Courts Service (Servizio giudiziario);

18. Prison Service (Amministrazione penitenziaria);

19. Office of the Commissioners of Charitable Donations e Bequests (Ufficio dei commissari per le donazioni e i legati di beneficenza);

20. Department of the Environment, Heritage e Local Government (Dipartimento dell'Ambiente, del patrimonio e del governo locale);

21. Department of Education e Science (Dipartimento dell'Istruzione e della scienza);

22. Department of Communications, Energy e Natural Resources (Dipartimento delle Comunicazioni, dell'energia e delle risorse naturali);

23. Department of Agriculture, Fisheries e Food (Dipartimento dell'Agricoltura, della pesca e dell'alimentazione);

24. Department of Transport (Dipartimento dei trasporti);

25. Department of Health and Children (Dipartimento della Sanità e dell'infanzia);

26. Department of Enterprise, Trade e Employment (Dipartimento delle Imprese, del commercio e del lavoro);

27. Department of Arts, Sports e Tourism (Dipartimento delle Arti, dello sport e del turismo);

28. Department of Defence (Dipartimento della Difesa);

29. Department of Internal Affairs (Dipartimento degli Affari interni);

30. Department of Social and Family Affairs (Dipartimento degli Affari sociali e delle questioni relative alla famiglia);

31. Department of Community, Rural and Gaeltacht Affairs (Dipartimento per gli Affari delle comunità, delle zone rurali e delle regioni di lingua gaelica);

32. Arts Council (Consiglio per le arti); e

33. National Gallery (Museo nazionale).

GRECIA

1. Υπουργείο Εσωτερικών (Ministero dell'Interno);

2. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministero degli Affari esteri);

3. Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών (Ministero dell'Economia e delle finanze);

4. Υπουργείο Ανάπτυξης (Ministero dello Sviluppo);

5. Υπουργείο Δικαιοσύνης (Ministero della Giustizia);

6. Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων (Ministero dell'Istruzione e della religione);

7. Υπουργείο Πολιτισμού (Ministero della Cultura);

8. Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (Ministero della Salute e della solidarietà sociale);

9. Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (Ministero dell'Ambiente, della pianificazione territoriale e dei lavori pubblici);

10. Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας (Ministero del Lavoro e della protezione sociale);

11. Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών (Ministero dei Trasporti e delle comunicazioni);

12. Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων (Ministero dello Sviluppo rurale e dell'alimentazione);

13. Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής (Ministero della Marina mercantile, del mar Egeo e della politica insulare);

14. Υπουργείο Μακεδονίας- Θράκης (Ministero per la Macedonia e la Tracia);

15. Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας (Segretariato generale per le comunicazioni);

16. Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης (Segretariato generale per l'informazione);

17. Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς (Segretariato generale per la gioventù);

18. Γενική Γραμματεία Ισότητας (Segretariato generale per la parità);

19. Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Segretariato generale per la sicurezza sociale);

20. Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (Segretariato generale per i greci residenti all'estero);

21. Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας (Segretariato generale per l'industria);

22. Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας (Segretariato generale per la ricerca e la tecnologia);

23. Γενική Γραμματεία Αθλητισμού (Segretariato generale per lo sport);

24. Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων (Segretariato generale per i lavori pubblici);

25. Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος (Ufficio nazionale di statistica);

26. Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας (Comitato nazionale per il benessere sociale);

27. Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας (Ente per l'edilizia popolare);

28. Εθνικό Τυπογραφείο (Istituto poligrafico nazionale);

29. Γενικό Χημείο του Κράτους (Laboratorio generale di Stato);

30. Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας (Fondo greco per le autostrade);

31. Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (Università di Atene);

32. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (Università di Salonicco);

33. Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης (Università di Tracia);

34. Πανεπιστήμιο Αιγαίου (Università dell'Egeo);

35. Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων (Università di Ioannina);

36. Πανεπιστήμιο Πατρών (Università di Patrasso);

37. Πανεπιστήμιο Μακεδονίας (Università di Macedonia);

38. Πολυτεχνείο Κρήτης (Politecnico di Creta);

39. Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελμάτων (Scuola tecnica Sivitanidios);

40. Αιγινήτειο Νοσοκομείο (Ospedale Eginitio);

41. Αρεταίειο Νοσοκομείο (Ospedale Areteio);

42. Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης (Centro nazionale per la pubblica amministrazione);

43. Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού (Ente per la gestione del materiale pubblico);

44. Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (Ente per l'assicurazione degli agricoltori);

45. Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων (Ente per l'edilizia scolastica);

46. Γενικό Επιτελείο Στρατού (Stato maggiore dell'esercito);

47. Γενικό Επιτελείο Ναυτικού (Stato maggiore della marina);

48. Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας (Stato maggiore dell'aeronautica);

49. Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας (Commissione greca per l'energia atomica);

50. Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων (Segretariato generale per l'istruzione continua);

51. Γενική Γραμματεία Εμπορίου (Segretariato generale per il commercio); e

52. Ελληνικά Ταχυδρομεία (Poste elleniche - EL TA).

SPAGNA

1. Presidencia de Gobierno;

2. Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación;

3. Ministerio de Justicia;

4. Ministerio de Defensa;

5. Ministerio de Economía y Hacienda;

6. Ministerio del Interior;

7. Ministerio de Fomento;

8. Ministerio de Educación y Ciencia;

9. Ministerio de Industria, Turismo y Comercio;

10. Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales;

11. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación;

12. Ministerio de la Presidencia;

13. Ministerio de Administraciones Públicas;

14. Ministerio de Cultura;

15. Ministerio de Sanidad y Consumo;

16. Ministerio de Medio Ambiente; e

17. Ministerio de Vivienda.

FRANCIA

A. Ministères (Ministeri):

1. Services du Premier Ministre;

2. Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports;

3. Ministère chargé de l'intérieur, de l'outre-mer et des collectivités territoriales;

4. Ministère chargé de la justice;

5. Ministère chargé de la défense;

6. Ministère chargé des affaires étrangères et européennes;

7. Ministère chargé de l'éducation nationale;

8. Ministère chargé de l'économie, des finances et de l'emploi;

9. Secrétariat d'Étataux transports;

10. Secrétariat d'Étataux entreprises et au commerce extérieur;

11. Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité;

12. Ministère chargé de la culture et de la communication;

13. Ministère chargé du budget, des comptes publics et de la fonction publique;

14. Ministère chargé de l'agriculture et de la pêche;

15. Ministère chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche;

16. Ministère chargé de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables;

17. Secrétariat d'État à la fonction publique;

18. Ministère chargé du logement et de la ville;

19. Secrétariat d'État à la coopération et à la francophonie;

20. Secrétariat d'État à l'outre-mer;

21. Secrétariat d'État à la jeunesse et aux sports et de la vie associative;

22. Secrétariat d'Étataux anciens combattants;

23. Ministère chargé de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du co-développement;

24. Secrétariat d'Étaten charge de la prospective et de l'évaluation des politiques publiques;

25. Secrétariat d'Étataux affaires européennes;

26. Secrétariat d'État aux affaires étrangères et aux droits de l'homme;

27. Secrétariat d'État à la consommation et au tourisme;

28. Secrétariat d'État à la politique de la ville;

29. Secrétariat d'État à la solidarité;

30. Secrétariat d'État en charge de l'emploi;

31. Secrétariat d'État en charge du commerce, de l'artisanat, des PME, du tourisme e des services;

32. Secrétariat d'État en charge du développement de la région-capitale; e

33. Secrétariat d'État en charge de l'aménagement du territoire.

B. Établissements publics nationaux (Enti pubblici nazionali):

1. Académie de France à Rome;

2. Académie de marine;

3. Académie des sciences d'outre-mer;

4. Agence Centrale des Organismes de Sécurité Sociale - A.C.O.S.S.;

5. Agences de l'eau;

6. Agence nationale de l'accueil des étrangers et des migrations;

7. Agence Nationale pour l'Amélioration des Conditions de Travail - ANACT;

8. Agence Nationale pour l'Amélioration de l'Habitat - ANAH;

9. Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances;

10. Agence Nationale pour l'Indemnisation des Français d'Outre-Mer - ANIFOM;

11. Assemblée Permanente des Chambres d'Agriculture - APCA;

12. Bibliothèque nationale de France;

13. Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg;

14. Caisse des dépôts et consignations;

15. Caisse Nationale des Autoroutes - CNA;

16. Caisse Nationale Militaire de Sécurité Sociale - CNMSS;

17. Caisse de garantie du logement locatif social;

18. Casa de Velasquez;

19. Centre d'enseignement zootechnique;

20. Centre hospitalier national des Quinze-Vingts;

21. Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques - Montpellier Sup Agro;

22. Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale;

23. Centre des monuments nationaux;

24. Centre national d'art et de culture Georges Pompidou;

25. Centre national de la cinématographie;

26. Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements adaptés;

27. Centre national d'Études et d'expérimentation du Machinisme Agricole, du Génie Rural, des Eaux et des Forêts - CEMAGREF;

28. Ecole nationale supérieure de Sécurité Sociale;

29. Centre national du livre;

30. Centre national de documentation pédagogique;

31. Centre National des Oeuvres Universitaires et Scolaires - CNOUS;

32. Centre national professionnel de la propriété forestière;

33. Centre National de la Recherche Scientifique - C.N.R.S;

34. Centres d'Éducation Populaire et de Sport - CREPS;

35. Centres Régionaux des Oeuvres Universitaires - CROUS;

36. Collège de France;

37. Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres;

38. Conservatoire national des arts et métiers;

39. Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris;

40. Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon;

41. Conservatoire national supérieur d'art dramatique;

42. École centrale de Lille;

43. École centrale de Lyon;

44. École centrale des arts et manufactures;

45. École française d'archéologie d'Athènes;

46. École française d'Extrême-Orient;

47. École française de Rome;

48. École des hautes études en sciences sociales;

58. École nationale d'administration;

59. École Nationale de l'Aviation Civile - ENAC;

60. École nationale des Chartes;

61. École nationale d'équitation;

62. École nationale du génie de l'eau et de l'environnement de Strasbourg;

63. Écoles nationales d'ingénieurs;

64. École nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de Nantes;

65. Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles;

66. École nationale de la magistrature;

67. Écoles nationales de la marine marchande;

68. École Nationale de la Santé Publique - ENSP;

69. École nationale de ski et d'alpinisme;

70. École nationale supérieure des arts décoratifs;

71. École nationale supérieure des arts e industries textiles Roubaix;

72. Écoles nationales supérieures d'arts et métiers;

73. École nationale supérieure des beaux-arts;

74. École nationale supérieure de céramique industrielle;

75. École Nationale Supérieure de l'Électronique et de ses Applications - ENSEA;

76. École nationale supérieure des sciences de l'information et des bibliothécaires;

77. Écoles nationales vétérinaires;

78. École nationale de voile;

79. Écoles normales supérieures;

80. École polytechnique;

81. École de viticulture - Avize - Marne;

82. Établissement national d'enseignement agronomique de Dijon;

83. Établissement National des Invalides de la Marine - ENIM;

84. Établissement national de bienfaisance Koenigswarter;

85. Fondation Carnegie;

86. Fondation Singer-Polignac;

87. Haras nationaux;

88. Hôpital national de Saint-Maurice;

89. Institut français d'archéologie orientale du Caire;

90. Institut géographique national;

91. Institut national des appellations d'origine;

92. Institut national d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de Rennes;

93. Institut National d'Études Démographiques - I.N.E.D;

94. Institut national d'horticulture;

95. Institut national de la jeunesse et de l'éducation populaire;

96. Institut national des jeunes aveugles — Paris;

97. Institut national des jeunes sourds — Bordeaux;

98. Institut national des jeunes sourds — Chambéry;

99. Institut national des jeunes sourds — Metz;

100. Institut national des jeunes sourds — Paris;

101. Institut National de Physique Nucléaire et de Physique des Particules - I.N.P.N.P.P;

102. Institut national de la propriété industrielle;

103. Institut National de la Recherche Agronomique - I.N.R.A;

104. Institut National de la Recherche Pédagogique - I.N.R.P;

105. Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale - I.N.S.E.R.M;

106. Institut national des sciences de l'univers;

107. Institut national des sports et de l'éducation physique;

108. Instituts nationaux polytechniques;

109. Instituts nationaux des sciences appliquées;

110. Institut National de Recherche en Informatique et en Automatique - INRIA;

111. Institut National de Recherche sur les Transports et leur Sécurité - INRETS;

112. Institut de recherche pour le développement;

113. Instituts régionaux d'administration;

114. Institut des sciences et des industries du vivant et de l'environnement - Agro Paris Tech;

115. Institut supérieur de mécanique de Paris;

116. Institut universitaires de Formation des Maîtres;

117. Musée de l'armée;

118. Musée Gustave-Moreau;

119. Musée national de la marine;

120. Musée national J.-J.-Henner;

121. Musée national de la Légion d'honneur;

122. Musée de la Poste;

123. Muséum national d'histoire naturelle;

124. Musée Auguste-Rodin;

125. Observatoire de Paris;

126. Office français de protection des réfugiés et apatrides;

127. Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre - ONAC;

128. Office national de la chasse et de la faune sauvage;

129. Office national de l'eau et des milieux aquatiques;

130. Office National d'Information sur les Enseignements et les Professions - ONISEP;

131. Office universitaire et culturel français pour l'Algérie;

132. Palais de la découverte;

133. Parcs nationaux; e

134. Universités.

C. Autre organisme public national (Altri organismi pubblici):

1. Union des Groupements d'Achats Publics - UGAP;

2. Agence Nationale Pour l'Emploi - A.N.P.E;

3. Autorité indépendante des marchés financiers;

4. Caisse Nationale des Allocations Familiales - CNAF;

5. Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés - CNAMS; e

6. Caisse Nationale d'Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés - CNAVTS.

CROAZIA

1. Hrvatski sabor (Parlamento croato);

2. Predsjednik Republike Hrvatske (Presidente della Repubblica di Croazia);

3. Ured predsjednika Republike Hrvatske (Ufficio del Presidente della Repubblica di Croazia);

4. Ured predsjednika Republike Hrvatske po prestanku obnašanja dužnosti (Ufficio del Presidente della Repubblica di Croazia dopo la fine del mandato);

5. Vlada Republike Hrvatske (Governo della Repubblica di Croazia);

6. Uredi Vlade Republike Hrvatske (Uffici del Governo della Repubblica di Croazia);

7. Ministarstvo gospodarstva (Ministero dell'Economia);

8. Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije (Ministero per lo Sviluppo regionale e i fondi UE);

9. Ministarstvo financija (Ministero delle Finanze);

10. Ministarstvo obrane (Ministero della Difesa);

11. Ministarstvo vanjskih i europskih poslova (Ministero degli Affari esteri ed europei);

12. Ministarstvo unutarnjih poslova (Ministero dell'Interno);

13. Ministarstvo pravosuđa (Ministero della Giustizia);

14. Ministarstvo uprave (Ministero della Pubblica amministrazione);

15. Ministarstvo poduzetništva i obrta (Ministero dell'Imprenditoria e dell'artigianato);

16. Ministarstvo rada i mirovinskog sustava (Ministero del Lavoro e del sistema pensionistico);

17. Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture (Ministero degli Affari marittimi, dei trasporti e delle infrastrutture);

18. Ministarstvo poljoprivrede (Ministero dell'Agricoltura);

19. Ministarstvo turizma (Ministero del Turismo);

20. Ministarstvo zaštite okoliša i prirode (Ministero dell'Ambiente e della protezione della natura);

21. Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja (Ministero dell'Edilizia e della pianificazione territoriale);

22. Ministarstvo branitelja (Ministero per gli Ex combattenti);

23. Ministarstvo socijalne politike i mladih (Ministero della Politica sociale e della gioventù);

24. Ministarstvo zdravlja (Ministero della Salute);

25. Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta (Ministero della Scienza, dell'istruzione e dello sport);

26. Ministarstvo kulture (Ministero della Cultura);

27. Državne upravne organizacije (Enti amministrativi pubblici);

28. Uredi državne uprave u županijama (Uffici amministrativi pubblici nelle contee);

29. Ustavni sud Republike Hrvatske (Corte costituzionale della Repubblica di Croazia);

30. Vrhovni sud Republike Hrvatske (Corte suprema della Repubblica di Croazia);

31. Sudovi (Organi giurisdizionali);

32. Državno sudbeno vijeće (Consiglio della Magistratura di Stato);

33. Državna odvjetništva (Procure di Stato);

34. Državnoodvjetničko vijeće (Consiglio della Procura di Stato);

35. Pravobraniteljstva (Uffici del difensore civico);

36. Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave (Commissione statale di vigilanza per gli appalti pubblici);

37. Hrvatska narodna banka (Banca nazionale croata);

38. Državne agencije i uredi (Agenzie e uffici statali); e

39. Državni ured za reviziju (Corte dei conti).

ITALIA

A. Enti acquirenti:

1. Presidenza del Consiglio dei Ministri;

2. Ministero degli Affari Esteri;

3. Ministero dell'Interno;

4. Ministero della Giustizia e Uffici giudiziari (esclusi i giudici di pace);

5. Ministero della Difesa;

6. Ministero dell'Economia e delle Finanze;

7. Ministero dello Sviluppo Economico;

8. Ministero del Commercio internazionale

9. Ministero delle Comunicazioni;

10. Ministero delle Politiche Agricole e Forestali;

11. Ministero dell'Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare;

12. Ministero delle Infrastrutture;

13. Ministero dei Trasporti;

14. Ministero del Lavoro e delle politiche sociali e della Previdenza sociale;

15. Ministero della Solidarietà sociale;

16. Ministero della Salute;

17. Ministero dell'Istruzione, dell'università e della ricerca; e

18. Ministero per i Beni e le Attività culturali comprensivo delle sue articolazioni periferiche.

B. Altri enti pubblici nazionali:

1. CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici)[1].

CIPRO

1. Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο (Presidenza e Palazzo presidenziale);

2. Γραφείο Συντονιστή Εναρμόνισης (Ufficio del Coordinatore per l'armonizzazione);

3. Υπουργικό Συμβούλιο (Consiglio dei ministri);

4. Βουλή των Αντιπροσώπων (Camera dei deputati);

5. Δικαστική Υπηρεσία (Uffici giudiziari);

6. Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Procura della Repubblica);

7. Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Corte dei conti della Repubblica);

[1] Fa funzione di ente acquirente centrale per tutte le pubbliche amministrazioni italiane.

8. Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας (Commissione per la funzione pubblica);

9. Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας (Commissione per l'istruzione);

10. Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως (Ufficio del Commissario per l'amministrazione (mediatore));

11. Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού (Commissione per la tutela della concorrenza);

12. Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου (Servizio di audit interno);

13. Γραφείο Προγραμματισμού (Ufficio di programmazione);

14. Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας (Dipartimento del Tesoro della Repubblica);

15. Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Ufficio del Commissario per la protezione dei dati di carattere personale);

16. Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Ενισχύσεων (Ufficio del Commissario per gli aiuti pubblici);

17. Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών (Organo di riesame degli appalti);

18. Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών (Autorità per la vigilanza e lo sviluppo delle società cooperative);

19. Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων (Organo di riesame per i rifugiati);

20. Υπουργείο Άμυνας (Ministero della Difesa);

21. Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος (Ministero dell'Agricoltura, delle risorse naturali e dell'ambiente):

    a) Τμήμα Γεωργίας (Dipartimento per l'Agricoltura);

    b) Κτηνιατρικές Υπηρεσίες (Servizi veterinari);

    c) Τμήμα Δασών (Dipartimento forestale);

    d) Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων (Dipartimento per lo sviluppo delle risorse idriche);

    e) Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης (Dipartimento per la prospezione geologica);

    f) Μετεωρολογική Υπηρεσία (Servizio meteorologico);

    g) Τμήμα Αναδασμού (Dipartimento per la ricomposizione fondiaria);

    h) Υπηρεσία Μεταλλείων (Servizi minerari);

    i) Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών (Istituto di ricerca agricola); e

    j) Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών (Dipartimento per la pesca e la ricerca marittima);

22. Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως (Ministero della Giustizia e dell'ordine pubblico):

    a) Αστυνομία (Polizia);

b) Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου (Vigili del fuoco di Cipro); e

c) Τμήμα Φυλακών (Dipartimento penitenziario);

23. Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (Ministero del Commercio, dell'industria e del turismo):

a) Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη (Dipartimento del registro delle imprese e del curatore ufficiale);

24. Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Ministero del Lavoro e della previdenza sociale):

a) Τμήμα Εργασίας (Dipartimento del Lavoro);

b) Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Dipartimento della previdenza sociale);

c) Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας (Dipartimento dei servizi sociali);

d) ΚέντροΠαραγωγικότηταςΚύπρου (Centro nazionale per la produttività);

e) Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου (Istituto superiore alberghiero di Cipro);

f) Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο (Istituto tecnico superiore);

g) Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας (Dipartimento dell'ispettorato del lavoro); e

h) Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων (Dipartimento per le relazioni industriali);

25. Υπουργείο Εσωτερικών (Ministero dell'Interno):

a) Επαρχιακές Διοικήσεις (Amministrazioni distrettuali);

b) Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως (Dipartimento per la pianificazione urbana e l'edilizia abitativa);

c) Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως (Registro civile e dipartimento per la migrazione);

d) Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας (Dipartimento per i terreni e i rilievi topografici);

e) Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών (Ufficio stampa e informazioni);

f) Πολιτική Άμυνα (Protezione civile);

g) Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκαταστάσεων Εκτοπισθέντων (Servizio per l'assistenza agli sfollati e la riabilitazione); e

h) Υπηρεσία Ασύλου (Servizio per l'asilo);

26. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministero degli Affari esteri);

27. Υπουργείο Οικονομικών (Ministero delle Finanze):

a) Τελωνεία (Dogane e accise);

b) Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων (Agenzia delle entrate);

c) Στατιστική Υπηρεσία (Servizio statistico);

d) Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών (Dipartimento per le forniture e gli appalti pubblici);

e) Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού (Dipartimento per la pubblica amministrazione e il pubblico impiego);

f) Κυβερνητικό Τυπογραφείο (Ufficio poligrafico del governo); e

g) Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής (Dipartimento per i servizi di tecnologia dell'informazione);

28. Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού (Ministero dell'Istruzione e della cultura);

29. Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων (Ministero delle Comunicazioni e dei lavori pubblici):

a) Τμήμα Δημοσίων Έργων (Dipartimento per i lavori pubblici);

b) Τμήμα Αρχαιοτήτων (Dipartimento per le antichità);

c) Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας (Dipartimento dell'aviazione civile);

d) Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας (Dipartimento della marina mercantile);

e) Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών (Dipartimento per i servizi postali);

f) Τμήμα Οδικών Μεταφορών (Dipartimento per i trasporti su strada);

g) Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών (Dipartimento per i servizi elettrici e meccanici); e

h) Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (Dipartimento per le telecomunicazioni elettroniche);

30. Υπουργείο Υγείας (Ministero della Salute):

a) Φαρμακευτικές Υπηρεσίες (Servizi farmaceutici);

b) Γενικό Χημείο (Laboratorio generale);

c) Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας (Servizi medici e di salute pubblica);

d) Οδοντιατρικές Υπηρεσίες (Servizi dentistici); e

e) Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας (Servizi di salute mentale).

LETTONIA

A. Ministeri, segretariati dei ministeri per incarichi speciali e istituzioni che vi fanno capo:

1. Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministero della Difesa e istituzioni che vi fanno capo);

2. Ārlietu ministrija un tas padotībā esošās iestādes (Ministero degli Affari esteri e istituzioni che vi fanno capo);

3. Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministero dell'Economia e istituzioni che vi fanno capo);

4. Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministero delle Finanze e istituzioni che vi fanno capo);

5. Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministero degli Affari interni e istituzioni che vi fanno capo);

6. Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministero dell'Istruzione e della scienza e istituzioni che vi fanno capo);

7. Kultūras ministrija un tas padotībā esošās iestādes (Ministero della Cultura e istituzioni che vi fanno capo);

8. Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministero della Previdenza sociale e istituzioni che vi fanno capo);

9. Satiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministero dei Trasporti e istituzioni che vi fanno capo);

10. Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministero della Giustizia e istituzioni che vi fanno capo);

11. Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministero della Salute e istituzioni che vi fanno capo);

12. Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministero della Protezione ambientale e dello sviluppo regionale e istituzioni che vi fanno capo);

13. Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministero dell'Agricoltura e istituzioni che vi fanno capo); e

14. Īpašu uzdevumu ministra sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (Ministeri per incarichi speciali e istituzioni che vi fanno capo).

B. Altre istituzioni statali:

1. Augstākā tiesa (Corte suprema);

2. Centrālā vēlēšanu komisija (Commissione elettorale centrale);

3. Finanšu un kapitāla tirgus komisija (Commissione per i mercati finanziari e dei capitali);

4. Latvijas Banka (Banca della Lettonia);

5. Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes (Ufficio del procuratore e istituzioni sotto la sua supervisione);

6. Saeimas un tās padotībā esošās iestādes (Parlamento e istituzioni che vi fanno capo);

7. Satversmes tiesa (Corte costituzionale);

8. Valsts kanceleja un tās pārraudzībā esošās iestādes (Cancelleria di Stato e istituzioni sotto la sua supervisione);

9. Valsts kontrole (Corte dei conti);

10. Valsts prezidenta kanceleja (Cancelleria del Presidente dello Stato); e

11. Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā (Altre istituzioni statali che non fanno capo ai ministeri):

    a) Tiesībsarga birojs (Ufficio del mediatore); e

    b) Nacionālā radio un televīzijas padome (Consiglio radiotelevisivo nazionale).

LITUANIA

1. Prezidentūros kanceliarija (Ufficio del Presidente);

2. Seimo kanceliarija (Ufficio del Parlamento) e Seimui atskaitingos institucijos (Istituzioni che rispondono al Parlamento):

    a) Lietuvos mokslo taryba (Consiglio scientifico);

    b) Seimo kontrolierių įstaiga (Ufficio dei mediatori del Parlamento);

    c) Valstybės kontrolė (Corte dei conti);

d) Specialiųjų tyrimų tarnyba (Servizio di indagine speciale);

e) Valstybės saugumo departamentas (Dipartimento per la sicurezza dello Stato);

f) Konkurencijos taryba (Consiglio per la concorrenza);

g) Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras (Centro di ricerca sul genocidio e sulla resistenza);

h) Vertybinių popierių komisija (Commissione lituana per i valori mobiliari);

i) Ryšių reguliavimo tarnyba (Autorità per la regolamentazione delle comunicazioni);

j) Nacionalinė sveikatos taryba (Servizio sanitario nazionale);

k) Etninės kultūros globos taryba (Consiglio per la protezione della cultura etnica);

l) Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba (Ufficio del mediatore per le pari opportunità);

m) Valstybinė kultūros paveldo komisija (Commissione per il patrimonio culturale nazionale);

n) Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga (Istituzione del mediatore per i diritti dei minori);

o) Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija (Commissione statale per la regolamentazione dei prezzi delle risorse energetiche);

p) Valstybinė lietuvių kalbos komisija (Commissione statale per la lingua lituana);

q) Vyriausioji rinkimų komisija (Comitato elettorale centrale);

r) Vyriausioji tarnybinės etikos komisija (Commissione principale di etica ufficiale); e

s) Žurnalistų etikos inspektoriaus tarnyba (Ufficio dell'ispettore per l'etica giornalistica);

3. Vyriausybės kanceliarija (Ufficio del governo) e Vyriausybei atskaitingos institucijos (Istituzioni che rispondono al governo):

a) Ginklų fondas (Fondo per gli armamenti);

b) Informacinės visuomenės plėtros komitetas (Comitato per lo sviluppo della società dell'informazione);

c) Kūno kultūros ir sporto departamentas (Dipartimento per l'educazione fisica e lo sport);

d) Lietuvos archyvų departamentas (Dipartimento per gli archivi lituani);

e) Mokestinių ginčų komisija (Commissione per le controversie fiscali);

f) Statistikos departamentas (Dipartimento di statistica);

g) Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas (Dipartimento per le minoranze nazionali e i lituani residenti all'estero);

h) Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba (Servizio statale di controllo dei tabacchi e delle bevande alcoliche);

i) Viešųjų pirkimų tarnyba (Ufficio per gli appalti pubblici);

j) Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija (Ispettorato statale per la sicurezza nucleare);

k) Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija (Ispettorato statale per la protezione dei dati);

l) Valstybinė lošimų priežiūros komisija (Commissione statale per il controllo del gioco d'azzardo);

m) Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba (Servizio alimentare e veterinario statale);

n) Vyriausioji administracinių ginčų komisija (Commissione principale per le controversie amministrative);

o) Draudimo priežiūros komisija (Commissione di vigilanza delle assicurazioni);

p) Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas (Fondazione per gli studi e le scienze dello Stato lituano);

q) Konstitucinis Teismas (Corte costituzionale); e

r) Lietuvos bankas (Banca di Lituania);

4. Aplinkos ministerija (Ministero dell'Ambiente) e Įstaigos prie Aplinkos ministerijos (Istituzioni che fanno capo al ministero dell'Ambiente):

a) Generalinė miškų urėdija (Direzione generale del patrimonio forestale);

b) Lietuvos geologijos tarnyba (Servizio lituano di prospezione geologica);

c) Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba (Servizio idrometeorologico lituano);

d) Lietuvos standartizacijos departamentas (Consiglio lituano di normazione);

e) Nacionalinis akreditacijos biuras (Servizio lituano di accreditamento nazionale);

f) Valstybinė metrologijos tarnyba (Servizio statale di metrologia);

g) Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba (Servizio statale per le zone protette); e

h) Valstybinė teritorijų planavimo ir statybos inspekcija (Ispettorato statale della pianificazione territoriale e dell'edilizia);

5. Finansų ministerija (Ministero delle Finanze) e Įstaigos prie Finansų ministerijos (Istituzioni che fanno capo al ministero delle Finanze):

a) Muitinės departamentas (Dogane lituane);

b) Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba (Servizio per la sicurezza tecnologica dei documenti di Stato);

c) Valstybinė mokesčių inspekcija (Ispettorato statale delle imposte); e

d) Finansų ministerijos mokymo centras (Centro di formazione del ministero delle Finanze);

6. Krašto apsaugos ministerija (Ministero della Difesa nazionale) e Įstaigos prie Krašto apsaugos ministerijos (Istituzioni che fanno capo al ministero della Difesa nazionale):

a) Antrasis operatyvinių tarnybų departamentas (Secondo dipartimento di indagine);

b) Centralizuota finansų ir turto tarnyba (Servizio centralizzato per le finanze e i beni demaniali);

c) Karo prievolės administravimo tarnyba (Servizio di amministrazione dell'arruolamento militare);

d) Krašto apsaugos archyvas (Servizio degli archivi della difesa nazionale);

e) Krizių valdymo centras (Centro di gestione delle crisi);

f) Mobilizacijos departamentas (Dipartimento di mobilitazione);

g) Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba (Servizio dei sistemi di comunicazione ed informazione);

h) Infrastruktūros plėtros departamentas (Dipartimento per lo sviluppo delle infrastrutture);

i) Valstybinis pilietinio pasipriešinimo rengimo centras (Centro di resistenza civile);

j) Lietuvos kariuomenė (Forze armate lituane); e

k) Krašto apsaugos sistemos kariniai vienetai ir tarnybos (Servizi e unità militari del sistema di difesa nazionale);

7. Kultūros ministerija (Ministero della Cultura) e Įstaigos prie Kultūros ministerijos (Istituzioni che fanno capo al ministero della Cultura):

   a) Kultūros paveldo departamentas (Dipartimento per il patrimonio culturale lituano); e

   b) Valstybinė kalbos inspekcija (Commissione linguistica nazionale);

8. Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (Ministero del Lavoro e della previdenza sociale) e Įstaigos prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (Istituzioni che fanno capo al ministero del Lavoro e della previdenza sociale):

   a) Garantinio fondo administracija (Amministrazione del fondo di garanzia);

   b) Valstybės vaiko teisių apsaugos ir įvaikinimo tarnyba (Servizio statale per la tutela dei diritti dei minori e l'adozione);

   c) Lietuvos darbo birža (Ufficio del lavoro lituano);

   d) Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba (Autorità lituana per la formazione per il mercato del lavoro);

   e) Trišalės tarybos sekretoriatas (Segretariato del Consiglio tripartito);

   f) Socialinių paslaugų priežiūros departamentas (Dipartimento per il monitoraggio dei servizi sociali);

   g) Darbo inspekcija (Ispettorato del lavoro);

h) Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Consiglio del fondo di previdenza sociale statale);

i) Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba (Servizio per il riconoscimento delle disabilità e dell'idoneità al lavoro);

j) Ginčų komisija (Commissione per le controversie);

k) Techninės pagalbos neįgaliesiems centras (Centro statale di tecniche compensative per i disabili); e

l) Neįgaliųjų reikalų departamentas (Dipartimento delle politiche per i disabili);

9. Susisiekimo ministerija (Ministero dei Trasporti e delle Comunicazioni) e Įstaigos prie Susisiekimo ministerijos (Istituzioni che fanno capo al ministero dei Trasporti e delle Comunicazioni):

a) Lietuvos automobilių kelių direkcija (Amministrazione lituana delle strade);

b) Valstybinė geležinkelio inspekcija (Ispettorato statale delle ferrovie);

c) Valstybinė kelių transporto inspekcija (Ispettorato statale dei trasporti su strada); e

d) Pasienio kontrolės punktų direkcija (Direzione dei punti di controllo frontalieri);

10. Sveikatos apsaugos ministerija (Ministero della Salute) e Įstaigos prie Sveikatos apsaugos ministerijos (Istituzioni che fanno capo al ministero della Salute):

a) Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba (Agenzia statale per l'accreditamento sanitario);

b) Valstybinė ligonių kasa (Fondo statale per i pazienti);

c) Valstybinė medicininio audito inspekcija (Ispettorato statale di audit clinico);

d) Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba (Agenzia statale di controllo dei medicinali);

e) Valstybinė teismo psichiatrijos ir narkologijos tarnyba (Servizio lituano di psichiatria forense e narcologia);

f) Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba (Servizio statale di salute pubblica);

g) Farmacijos departamentas (Dipartimento di farmacia);

h) Sveikatos apsaugos ministerijos Ekstremalių sveikatai situacijų centras (Centro per le emergenze sanitarie del ministero della Salute);

i) Lietuvos bioetikos komitetas (Comitato lituano di bioetica); e

j) Radiacinės saugos centras (Centro di radioprotezione);

11. Švietimo ir mokslo ministerija (Ministero dell'Istruzione e della scienza) e Įstaigos prie Švietimo ir mokslo ministerijos (Istituzioni che fanno capo al ministero dell'Istruzione e della scienza):

a) Nacionalinis egzaminų centras (Centro nazionale di esame); e

b) Studijų kokybės vertinimo centras (Centro di valutazione della qualità dell'istruzione superiore);

12. Teisingumo ministerija (Ministero della Giustizia) e Įstaigos prie Teisingumo ministerijos (Istituzioni che fanno capo al ministero della Giustizia):

    a) Kalėjimų departamentas (Dipartimento dell'amministrazione penitenziaria);

    b) Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba (Consiglio nazionale per la tutela dei diritti dei consumatori); e

    c) Europos teisės departamentas (Dipartimento per il diritto europeo);

13. Ūkio ministerija (Ministero dell'Economia) e Įstaigos prie Ūkio ministerijos (Istituzioni che fanno capo al ministero dell'Economia):

    a) Įmonių bankroto valdymo departamentas (Dipartimento per la gestione della procedura di fallimento delle imprese);

    b) Valstybinė energetikos inspekcija (Ispettorato statale dell'energia);

    c) Valstybinė ne maisto produktų inspekcija (Ispettorato statale dei prodotti non alimentari); e

    d) Valstybinis turizmo departamentas (Dipartimento per il turismo dello Stato lituano);

14. Užsienio reikalų ministerija (Ministero degli Affari esteri):

    a) Diplomatinės atstovybės ir konsulinės įstaigos užsienyje bei atstovybės prie tarptautinių organizacijų (missioni diplomatiche e consolari e rappresentanze presso le organizzazioni internazionali);

15. Vidaus reikalų ministerija (Ministero dell'Interno) e Įstaigos prie Vidaus reikalų ministerijos (Istituzioni che fanno capo al ministero dell'Interno):

a) Asmens dokumentų išrašymo centras (Centro per la personalizzazione dei documenti di identità);

b) Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba (Servizio di indagine per i reati finanziari);

c) Gyventojų registro tarnyba (Servizio anagrafe dei residenti);

d) Policijos departamentas (Dipartimento di polizia);

e) Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas (Dipartimento per i soccorsi e la prevenzione antincendio);

f) Turto valdymo ir ūkio departamentas (Dipartimento per l'economia e la gestione immobiliare);

g) Vadovybės apsaugos departamentas (Dipartimento per la protezione dei VIP);

h) Valstybės sienos apsaugos tarnyba (Dipartimento della guardia di frontiera dello Stato);

i) Valstybės tarnybos departamentas (Dipartimento per la funzione pubblica);

j) Informatikos ir ryšių departamentas (Dipartimento per le tecnologie dell'informazione e le comunicazioni);

k) Migracijos departamentas (Dipartimento per la migrazione);

l) Sveikatos priežiūros tarnyba (Dipartimento per la salute pubblica); e

m) Bendrasis pagalbos centras (Centro di pronto intervento);

16. Žemės ūkio ministerija (Ministero dell'Agricoltura) e Įstaigos prie Žemės ūkio ministerijos (Istituzioni che fanno capo al ministero dell'Agricoltura):

a) Nacionalinė mokėjimo agentūra (Organismo pagatore nazionale);

b) Nacionalinė žemės tarnyba (Servizio nazionale del territorio);

c) Valstybinė augalų apsaugos tarnyba (Servizio fitosanitario statale);

d) Valstybinė gyvulių veislininkystės priežiūros tarnyba (Servizio statale di vigilanza della riproduzione animale);

e) Valstybinė sėklų ir grūdų tarnyba (Servizio statale per i cereali e le sementi); e

f) Žuvininkystės departamentas (Dipartimento per la pesca);

17. Teismai (Tribunali):

a) Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Corte suprema della Lituania);

b) Lietuvos apeliacinis teismas (Corte d'appello della Lituania);

c) Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Corte suprema amministrativa della Lituania);

d) Apygardų teismai (Tribunali regionali);

e) Apygardų administraciniai teismai (Tribunali amministrativi regionali);

f) Apylinkių teismai (Tribunali distrettuali);

g) Nacionalinė teismų administracija (Amministrazione giudiziaria nazionale); e

h) Generalinė prokuratūra (Procura).

LUSSEMBURGO

1. Ministère des Affaires Étrangères et de l'Immigration: Direction de la Défense (Armée);

2. Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural: Administration des Services Techniques de l'Agriculture;

3. Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle: Lycée d'Enseignement Secondaire et d'Enseignement Secondaire Technique;

4. Ministère de l'Environnement: Administration de l'Environnement;

5. Ministère de la Famille et de l'Intégration: Maisons de retraite;

6. Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative: Service Central des Imprimés et des Fournitures de l'État – Centre des Technologies de l'informatique de l'État;

7. Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire: Police Grand-Ducale Luxembourg– Inspection générale de Police;

8. Ministère de la Justice: Établissements Pénitentiaires;

9. Ministère de la Santé: Centre hospitalier neuropsychiatrique; e

10. Ministère des Travaux publics: Bâtiments Publics – Ponts et Chaussées.

UNGHERIA

1. Nemzeti Erőforrás Minisztérium (Ministero delle Risorse nazionali);

2. Vidékfejlesztési Minisztérium (Ministero dello Sviluppo rurale);

3. Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (Ministero dello Sviluppo nazionale);

4. Honvédelmi Minisztérium (Ministero della Difesa);

5. Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium (Ministero della Pubblica amministrazione e della giustizia);

6. Nemzetgazdasági Minisztérium (Ministero dell'Economia nazionale);

7. Külügyminisztérium (Ministero degli Affari esteri);

8. Miniszterelnöki Hivatal (Ufficio del Primo ministro);

9. Belügyminisztérium (Ministero degli Affari interni); e

10. Központi Szolgáltatási Főigazgatóság (Direzione dei servizi centrali).

MALTA

1. Uffiċċju tal-Prim Ministru (Ufficio del Primo Ministro);

2. Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali (Ministero della Famiglia e della solidarietà sociale);

3. Ministeru ta' l-Edukazzjoni Zghazagh u Impjieg (Ministero dell'Istruzione, della gioventù e dell'occupazione);

4. Ministeru tal-Finanzi (Ministero delle Finanze);

5. Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura (Ministero delle Risorse e delle infrastrutture);

6. Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (Ministero del Turismo e della cultura);

7. Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Ministero della Giustizia e degli affari interni);

8. Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Ministero degli Affari rurali e dell'ambiente);

9. Ministeru għal Għawdex (Ministero per Gozo);

10. Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita' (Ministero della Salute, degli anziani e delle cure di prossimità);

11. Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin (Ministero degli Affari esteri);

12. Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministero degli Investimenti, dell'industria e della tecnologia dell'informazione);

13. Ministeru għall-Kompetittivà u Komunikazzjoni (Ministero della Competitività e delle comunicazioni);

14. Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministero dello Sviluppo urbano e delle strade);

15. L-Uffiċċju tal-President (Ufficio del Presidente); e

16. Uffiċċju ta 'l-iskrivan tal-Kamra tad-Deputati (Ufficio del Segretario della Camera dei deputati).

PAESI BASSI

1. Ministerie van Algemene Zaken (Ministero degli Affari generali):

   a) Bestuursdepartement (Servizi centrali per le politiche e il personale);

   b) Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid (Consiglio consultivo sulla politica governativa); e

   c) Rijksvoorlichtingsdienst (Servizio d'informazione governativo dei Paesi Bassi);

2. Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (Ministero dell'Interno):

   a) Bestuursdepartement (Servizi centrali per le politiche e il personale);

b) Centrale Archiefselectiedienst - CAS (Servizio centrale di selezione della documentazione);

c) Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst - AIVD (Servizio generale di sicurezza e informazione);

d) Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten - BPR (Ufficio per l'amministrazione dei dati personali e dei documenti di viaggio); e

e) Agentschap Korps Landelijke Politiediensten (Corpo nazionale dei servizi di polizia);

3. Ministerie van Buitenlandse Zaken (Ministero degli Affari esteri):

a) Directoraat-generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken - DGRC (Direzione generale per la politica regionale e gli affari consolari);

b) Directoraat-generaal Politieke Zaken - DGPZ (Direzione generale per gli affari politici);

c) Directoraat-generaal Internationale Samenwerking - DGIS (Direzione generale per la cooperazione internazionale);

d) Directoraat-generaal Europese Samenwerking - DGES (Direzione generale per la cooperazione europea);

e) Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden - CBI (Centro per la promozione delle importazioni dai paesi in via di sviluppo);

f) Centrale diensten ressorterend onder S/PlvS (Servizi di supporto facenti capo al segretario generale e al vicesegretario generale); e

g) Buitenlandse Posten - ieder afzonderlijk (varie missioni estere);

4. Ministerie van Defensie (Ministero della Difesa):

a) Bestuursdepartement (Servizi centrali per le politiche e il personale);

b) Commando Diensten Centra - CDC (Comando di servizi di supporto);

c) Defensie Telematica Organisatie - DTO (Organizzazione per la telematica della difesa);

d) Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst (Direzione centrale del Servizio dei beni immobili della Difesa);

e) De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst (Direzioni regionali del Servizio dei beni immobili della Difesa);

f) Defensie Materieel Organisatie - DMO (Organizzazione per il materiale della Difesa);

g) Landelijk Bevoorradingsbedrijf van de Defensie Materieel Organisatie (Impresa di fornitura nazionale dell'Organizzazione per il materiale della Difesa);

h) Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie (Centro logistico dell'Organizzazione per il materiale della Difesa);

i) Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie (Impresa di manutenzione dell'Organizzazione per il materiale della Difesa); e

j) Defensie Pijpleiding Organisatie - DPO (Organismo per la rete di rifornimento per la difesa);

5. Ministerie van Economische Zaken (Ministero degli Affari Economici):

   a) Bestuursdepartement (Servizi centrali per le politiche e il personale);

   b) Centraal Planbureau - CPB (Ufficio centrale di analisi delle politiche economiche dei Paesi Bassi);

   c) Bureau voor de Industriële Eigendom - BIE (Ufficio per la proprietà industriale);

   d) SenterNovem (SenterNovem – Agenzia per l'innovazione sostenibile);

   e) Staatstoezicht op de Mijnen - SodM (Controllo statale delle miniere);

   f) Nederlandse Mededingingsautoriteit - NMa (Autorità garante della concorrenza dei Paesi Bassi);

   g) Economische Voorlichtingsdienst - EVD (Agenzia dei Paesi Bassi per il commercio estero);

   h) Agentschap Telecom (Agenzia per le radiocomunicazioni);

   i) Kenniscentrum Professioneel & Innovatief Aanbesteden, Netwerk voor Overheidsopdrachtgevers - PIANOo (Centro di conoscenze per appalti professionali e innovativi, rete per amministrazioni aggiudicatrici); e

   j) Octrooicentrum Nederland (Ufficio brevetti dei Paesi Bassi);

6. Ministerie van Financiën (Ministero delle Finanze):

   a) Bestuursdepartement (Servizi centrali per le politiche e il personale);

b) Belastingdienst Automatiseringscentrum (Centro informatico dell'amministrazione tributaria e doganale);

c) Belastingdienst (Amministrazione tributaria e doganale);

d) De afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen (varie direzioni dell'amministrazione tributaria e doganale dei Paesi Bassi);

e) Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst - incl. Economische Controle dienst - ECD (Servizio di informazione e indagine fiscale (compreso il Servizio di indagine economica));

f) Belastingdienst Opleidingen (Centro di formazione dell'amministrazione tributaria e doganale); e

g) Dienst der Domeinen (Servizio dei beni demaniali);

7. Ministerie van Justitie (Ministero della Giustizia):

a) Bestuursdepartement (Servizi centrali per le politiche e il personale);

b) Dienst Justitiële Inrichtingen (Servizio per gli istituti penitenziari);

c) Raad voor de Kinderbescherming (Consiglio per la tutela dei minori);

d) Centraal Justitie Incasso Bureau (Ufficio centrale di riscossione delle ammende);

e) Openbaar Ministerie (Pubblico ministero);

f) Immigratie en Naturalisatiedienst (Servizio per l'immigrazione e la naturalizzazione); e

g) Nederlands Forensisch Instituut (Istituto forense dei Paesi Bassi);

8. Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit (Ministero dell'Agricoltura, della natura e della qualità degli alimenti):

a) Bestuursdepartement (Servizi centrali per le politiche e il personale);

b) Dienst Regelingen - DR (Servizio nazionale di attuazione delle regolamentazioni (Agenzia));

c) Agentschap Plantenziektenkundige Dienst - PD (Agenzia dei servizi fitosanitari);

d) Algemene Inspectiedienst - AID (Servizio di ispettorato generale);

e) Dienst Landelijk Gebied - DLG (Servizio governativo per lo sviluppo rurale sostenibile); e

f) Voedsel en Waren Autoriteit - VWA (Autorità per la sicurezza dei prodotti alimentari e di consumo);

9. Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen (Ministero dell'Istruzione, della cultura e della scienza):

a) Bestuursdepartement (Servizi centrali per le politiche e il personale);

b) Inspectie van het Onderwijs (Ispettorato dell'istruzione);

c) Erfgoedinspectie (Ispettorato del patrimonio);

d) Centrale Financiën Instellingen (Servizio centrale di finanziamento delle istituzioni);

e) Nationaal Archief (Archivi nazionali);

f) Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid (Consiglio consultivo per la politica scientifica e tecnologica);

g) Onderwijsraad (Consiglio per l'istruzione); e

h) Raad voor Cultuur (Consiglio per la cultura);

10. Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (Ministero degli Affari sociali e dell'occupazione):

a) Bestuursdepartement (Servizi centrali per le politiche e il personale);

b) Inspectie Werk en Inkomen (Ispettorato del lavoro e delle entrate); e

c) Agentschap SZW (Agenzia per gli affari sociali e l'occupazione);

11. Ministerie van Verkeer en Waterstaat (Ministero dei Trasporti, dei lavori pubblici e della gestione delle acque):

a) Bestuursdepartement (Servizi centrali per le politiche e il personale);

b) Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart (Direzione generale per i trasporti e l'aviazione civile);

c) Directoraat-generaal Personenvervoer (Direzione generale per i trasporti di passeggeri);

d) Directoraat-generaal Water (Direzione generale per le acque);

e) Centrale diensten (Servizi centrali);

f) Shared services Organisatie Verkeer en Waterstaat (Organizzazione dei servizi condivisi per i trasporti e la gestione delle acque);

g) Koninklijke Nederlandse Meteorologisch Instituut KNMI (Istituto meteorologico reale dei Paesi Bassi);

h) Rijkswaterstaat, Bestuur (Amministrazione dei lavori pubblici e delle acque);

i) De afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat (ciascun servizio regionale della direzione generale dei lavori pubblici e della gestione delle acque);

j) De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat (ciascun servizio specializzato della direzione generale dei lavori pubblici e della gestione delle acque);

k) Adviesdienst Geo-Informatie en ICT (Servizio di consulenza per la geoinformazione e le TIC);

l) Adviesdienst Verkeer en Vervoer - AVV (Servizio di consulenza per il traffico e i trasporti);

m) Bouwdienst (Servizio edilizia);

n) Rijksinstituut voor Kust en Zee - RIKZ (Istituto nazionale per la gestione delle zone costiere e marittime);

o) Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling - RIZA (Istituto nazionale per la gestione delle acque dolci e il trattamento delle acque reflue);

p) Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht (Unità di gestione "Aria");

q) Toezichthouder Beheer Eenheid Water (Unità di gestione "Acque"); e

r) Toezichthouder Beheer Eenheid Land (Unità di gestione "Territorio");

12. Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer (Ministero dell'Edilizia abitativa, della pianificazione territoriale e dell'ambiente):

a) Bestuursdepartement (Servizi centrali per le politiche e il personale);

b) Directoraat-generaal Wonen, Wijken en Integratie (Direzione generale per l'edilizia abitativa, i quartieri e l'integrazione);

c) Directoraat-generaal Ruimte (Direzione generale per la pianificazione territoriale);

d) Directoraat-general Milieubeheer (Direzione generale per la protezione ambientale);

e) Rijksgebouwendienst (Servizio per gli edifici pubblici); e

f) VROM Inspectie (Ispettorato edilizia abitativa, pianificazione territoriale e ambiente);

13. Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (Ministero della Salute, del benessere e dello sport):

a) Bestuursdepartement (Servizi centrali per le politiche e il personale);

b) Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken (Ispettorato per la tutela della salute, le merci e le questioni veterinarie);

c) Inspectie Gezondheidszorg (Ispettorato per l'assistenza sanitaria);

d) Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming (Ispettorato dei servizi per i giovani e della protezione dei giovani);

e) Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu - RIVM (Istituto nazionale per la sanità pubblica e l'ambiente);

f) Sociaal en Cultureel Planbureau (Ufficio di pianificazione sociale e culturale); e

g) Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen (Agenzia della commissione di valutazione dei medicinali);

14. Tweede Kamer der Staten-Generaa (Camera bassa degli Stati Generali);

15. Eerste Kamer der Staten-Generaal (Camera alta degli Stati Generali);

16. Raad van State (Consiglio di Stato);

17. Algemene Rekenkamer (Corte dei conti);

18. Nationale Ombudsman (Difensore civico nazionale);

19. Kanselarij der Nederlandse Orden (Cancelleria dell'Ordine dei Paesi Bassi);

20. Kabinet der Koningin (Gabinetto della Regina); e

21. Raad voor de Rechtspraak en de Rechtbanken (Consiglio della magistratura e dei tribunali).

AUSTRIA

1. Enti attualmente contemplati:

   a) Bundeskanzleramt (Cancelleria federale);

   b) Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten (Ministero federale degli Affari europei e internazionali);

   c) Bundesministerium für Finanzen (Ministero federale delle Finanze);

   d) Bundesministerium für Gesundheit (Ministero federale della Salute);

   e) Bundesministerium für Inneres (Ministero federale dell'Interno);

   f) Bundesministerium für Justiz (Ministero federale della Giustizia);

g) Bundesministerium für Landesverteidigung und Sport (Ministero federale della Difesa e dello sport);

h) Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (Ministero federale dell'Agricoltura, della silvicoltura, dell'ambiente e della gestione delle acque);

i) Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (Ministero federale del Lavoro, degli affari sociali e della tutela dei consumatori):

j) Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur (Ministero federale dell'Istruzione, dell'arte e della cultura);

k) Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie (Ministero federale dei Trasporti, dell'innovazione e della tecnologia);

l) Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend (Ministero federale dell'Economia, della famiglia e della gioventù);

m) Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung (Ministero federale della Scienza e della ricerca);

n) Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen (Ufficio federale per la metrologia e la taratura);

o) Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H (Centro austriaco per la ricerca e gli esami Arsenal Gesellschaft m.b.H);

p) Bundesanstalt für Verkehr (Istituto federale per i trasporti);

q) Bundesbeschaffung G.m.b.H (Appalti federali); e

r) Bundesrechenzentrum G.m.b.H (Centro informatico federale); e

2. Tutte le altre amministrazioni pubbliche centrali, comprese le sottodivisioni regionali e locali, purché non abbiano carattere industriale o commerciale.

POLONIA

1. Kancelaria Prezydenta RP (Cancelleria del Presidente);

2. Kancelaria Sejmu RP (Cancelleria della Camera dei deputati (Sejm));

3. Kancelaria Senatu RP (Cancelleria del Senato);

4. Kancelaria Prezesa Rady Ministrów (Cancelleria del Primo ministro);

5. Sąd Najwyższy (Corte suprema);

6. Naczelny Sąd Administracyjny (Corte amministrativa suprema);

7. Trybunal Konstytucyjny (Corte costituzionale);

8. Najwyższa Izba Kontroli (Camera suprema di controllo);

9. Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich (Ufficio del difensore dei diritti umani);

10. Biuro Rzecznika Praw Dziecka (Ufficio del difensore dei diritti dei minori);

11. Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Ministero del Lavoro e delle politiche sociali);

12. Ministerstwo Finansów (Ministero delle Finanze);

13. Ministerstwo Gospodarki (Ministero dell'Economia);

14. Ministerstwo Rozwoju Regionalnego (Ministero dello Sviluppo regionale);

15. Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego (Ministero della Cultura e del patrimonio nazionale);

16. Ministerstwo Edukacji Narodowej (Ministero dell'Istruzione nazionale);

17. Ministerstwo Obrony Narodowej (Ministero della difesa nazionale);

18. Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi (Ministero dell'Agricoltura e dello sviluppo rurale);

19. Ministerstwo Skarbu Państwa (Ministero del Tesoro);

20. Ministerstwo Sprawiedliwości (Ministero della Giustizia);

21. Ministerstwo Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej (Ministero dei Trasporti, dell'edilizia e dell'economia marittima);

22. Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego (Ministero della Scienza e dell'istruzione superiore);

23. Ministerstwo Środowiska (Ministero dell'Ambiente);

24. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych (Ministero degli Affari interni);

25. Ministerstwo Administracji i Cyfryzacji (Ministero dell'Amministrazione e della digitalizzazione);

26. Ministerstwo Spraw Zagranicznych (Ministero degli Affari esteri);

27. Ministerstwo Zdrowia (Ministero della Salute);

28. Ministerstwo Sportu i Turystyki (Ministero dello Sport e del turismo);

29. Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej (Ufficio brevetti della Repubblica di Polonia);

30. Urząd Regulacji Energetyki (Autorità di regolamentazione dell'energia della Polonia);

31. Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych (Ufficio per i reduci di guerra e le vittime della repressione);

32. Urząd Transportu Kolejowego (Ufficio per i trasporti ferroviari);

33. Urząd do Spraw Cudzoziemców (Ufficio per gli stranieri);

34. Urząd Zamówień Publicznych (Ufficio per gli appalti pubblici);

35. Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów (Ufficio per la concorrenza e la tutela dei consumatori);

36. Urząd Lotnictwa Cywilnego (Ufficio per l'aviazione civile);

37. Urząd Komunikacji Elektronicznej (Ufficio per le comunicazioni elettroniche);

38. Wyższy Urząd Górniczy (Autorità statale per l'attività mineraria);

39. Główny Urząd Miar (Ufficio centrale di metrologia);

40. Główny Urząd Geodezji i Kartografii (Ufficio centrale di geodesia e cartografia);

41. Główny Urząd Nadzoru Budowlanego (Ufficio generale per il controllo dell'edilizia);

42. Główny Urząd Statystyczny (Ufficio centrale di statistica);

43. Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji (Consiglio radiotelevisivo nazionale);

44. Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych (Ispettore generale per la protezione dei dati personali);

45. Państwowa Komisja Wyborcza (Commissione elettorale statale);

46. Państwowa Inspekcja Pracy (Ispettorato nazionale del lavoro);

47. Rządowe Centrum Legislacji (Centro legislativo del governo);

48. Narodowy Fundusz Zdrowia (Fondo sanitario nazionale);

49. Polska Akademia Nauk (Accademia polacca delle scienze);

50. Polskie Centrum Akredytacji (Centro polacco di accreditamento);

51. Polskie Centrum Badań i Certyfikacji (Centro polacco di prova e certificazione);

52. Polski Komitet Normalizacyjny (Comitato polacco di normazione);

53. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Istituto di previdenza sociale);

54. Komisja Nadzoru Finansowego (Commissione di sorveglianza finanziaria);

55. Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych (Direzione centrale degli archivi di Stato);

56. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondo di assicurazione sociale agricola);

57. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad (Direzione generale per le strade e le autostrade nazionali);

58. Główny Inspektorat Ochrony Roślin i Nasiennictwa (Ispettorato centrale per la protezione delle piante e delle sementi);

59. Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej (Comando centrale del servizio antincendio statale);

60. Komenda Główna Policji (Comando centrale di polizia);

61. Komenda Główna Straży Granicznej (Comando centrale delle guardie di frontiera);

62. Nome: Główny Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych (Ispettorato centrale per la qualità commerciale dei prodotti agroalimentari);

63. Główny Inspektorat Ochrony Środowiska (Ispettorato centrale per la protezione dell'ambiente);

64. Główny Inspektorat Transportu Drogowego (Ispettorato centrale per i trasporti su strada);

65. Główny Inspektorat Farmaceutyczny (Ispettorato farmaceutico centrale);

66. Główny Inspektorat Sanitarny (Ispettorato sanitario centrale);

67. Główny Inspektorat Weterynarii (Ispettorato veterinario centrale);

68. Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego (Agenzia per la sicurezza interna);

69. Agencja Wywiadu (Agenzia di intelligence esterna);

70. Agencja Mienia Wojskowego (Agenzia per il patrimonio militare);

71. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Agenzia per la ristrutturazione e la modernizzazione dell'agricoltura);

72. Agencja Rynku Rolnego (Agenzia per i mercati agricoli);

73. Agencja Nieruchomości Rolnych (Agenzia per la proprietà agricola);

74. Państwowa Agencja Atomistyki (Agenzia statale per l'energia atomica);

75. Narodowy Bank Polski (Banca nazionale di Polonia);

76. Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (Fondo nazionale per la protezione ambientale e la gestione delle acque);

77. Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (Fondo statale per la riabilitazione delle persone con disabilità); e

78. Instytut Pamięci Narodowej - Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu (Istituto per la memoria nazionale - Commissione per il perseguimento dei crimini contro la nazione polacca).

PORTOGALLO

1. Presidência do Conselho de Ministros (Presidenza del Consiglio dei Ministri);

2. Ministério das Finanças (Ministero delle Finanze);

3. Ministério da Defesa Nacional (Ministero della Difesa);

4. Ministério dos Negócios Estrangeiros e das Comunidades Portuguesas (Ministero degli Affari esteri e delle comunità portoghesi all'estero);

5. Ministério da Administração Interna (Ministero degli Affari interni);

6. Ministério da Justiça (Ministero della Giustizia);

7. Ministério da Economia (Ministero dell'Economia);

8. Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas (Ministero dell'Agricoltura, dello sviluppo rurale e della pesca);

9. Ministério da Educação (Ministero dell'Istruzione);

10. Ministério da Ciência e do Ensino Superior (Ministero della Scienza e dell'istruzione superiore);

11. Ministério da Cultura (Ministero della Cultura);

12. Ministério da Saúde (Ministero della Salute);

13. Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social (Ministero del Lavoro e della solidarietà sociale);

14. Ministério das Obras Públicas, Transportes e Habitação (Ministero dei Lavori pubblici, dei trasporti e dell'edilizia abitativa);

15. Ministério das Cidades, Ordenamento do Território e Ambiente (Ministero delle Città, della gestione del territorio e dell'ambiente);

16. Ministério para a Qualificação e o Emprego (Ministero delle Qualifiche professionali e dell'occupazione);

17. Presidência da República (Presidenza della Repubblica);

18. Tribunal Constitucional (Corte costituzionale);

19. Tribunal de Contas (Corte dei conti); e

20. Provedoria de Justiça (Mediatore).

ROMANIA

1. Administraţia Prezidenţială (Amministrazione presidenziale);

2. Senatul României (Senato);

3. Camera Deputaţilor (Camera dei deputati);

4. Inalta Curte de Casaţie şi Justiţie (Alta Corte di Cassazione e di giustizia);

5. Curtea Constituţională (Corte costituzionale);

6. Consiliul Legislativ (Consiglio legislativo);

7. Curtea de Conturi (Corte dei conti);

8. Consiliul Superior al Magistraturii (Consiglio superiore della magistratura);

9. Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casaţie şi Justiţie (Procura presso l'Alta Corte di Cassazione e di giustizia);

10. Secretariatul General al Guvernului (Segretariato generale del Governo);

11. Cancelaria primului ministru (Cancelleria del Primo ministro);

12. Ministerul Afacerilor Externe (Ministero degli Affari esteri);

13. Ministerul Economiei şi Finanţelor (Ministero dell'Economia e delle finanze);

14. Ministerul Justiţiei (Ministero della Giustizia);

15. Ministerul Apărării (Ministero della Difesa);

16. Ministerul Internelor şi Reformei Administrative (Ministero dell'Interno e delle riforme amministrative);

17. Ministerul Muncii, Familiei şi Egalităţii de Sanse (Ministero del Lavoro, della famiglia e delle pari opportunità);

18. Ministerul pentru Intreprinderi Mici şi Mijlocii, Comerţ, Turism şi Profesii Liberale (Ministero delle Piccole e medie imprese, del commercio, del turismo e delle professioni liberali);

19. Ministerul Agriculturii şi Dezvoltării Rurale (Ministero dell'Agricoltura e dello sviluppo rurale);

20. Ministerul Transporturilor (Ministero dei Trasporti);

21. Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice şi Locuinţei (Ministero dello Sviluppo, dei lavori pubblici e dell'edilizia abitativa);

22. Ministerul Educaţiei Cercetării şi Tineretului (Ministero dell'Istruzione, della ricerca e della gioventù);

23. Ministerul Sănătăţii Publice (Ministero della Salute pubblica);

24. Ministerul Culturii şi Cultelor (Ministero della Cultura e del Culto);

25. Ministerul Comunicaţiilor şi Tehnologiei Informaţiei (Ministero delle Comunicazioni e delle tecnologie dell'informazione);

26. Ministerul Mediului şi Dezvoltării Durabile (Ministero dell'Ambiente e dello sviluppo sostenibile);

27. Serviciul Român de Informaţii (Servizio rumeno di intelligence);

28. Serviciul Român de Informaţii Externe (Servizio rumeno di intelligence esterna);

29. Serviciul de Protecţie şi Pază (Servizio di protezione e di sorveglianza);

30. Serviciul de Telecomunicaţii Speciale (Servizio per le telecomunicazioni speciali);

31. Consiliul Naţional al Audiovizualului (Consiglio audiovisivo nazionale);

32. Direcţia Naţională Anticorupţie (Direzione nazionale anticorruzione);

33. Inspectoratul General de Poliţie (Ispettorato generale di polizia);

34. Autoritatea Naţională pentru Reglementarea şi Monitorizarea Achiziţiilor Publice (Autorità nazionale di regolamentazione e monitoraggio degli appalti pubblici);

35. Autoritatea Naţională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilităţi Publice - ANRSC (Autorità nazionale per la regolamentazione dei servizi comunitari di pubblica utilità);

36. Autoritatea Naţională Sanitară Veterinară şi pentru Siguranţa Alimentelor (Autorità nazionale per la sicurezza sanitaria, veterinaria e alimentare);

37. Autoritatea Naţională pentru Protecţia Consumatorilor (Autorità nazionale per la tutela dei consumatori);

38. Autoritatea Navală Română (Autorità navale rumena);

39. Autoritatea Feroviară Română (Autorità ferroviaria rumena);

40. Autoritatea Rutieră Română (Autorità stradale rumena);

41. Autoritatea Naţională pentru Protecţia Drepturilor Copilului-şi Adopţie (Autorità nazionale per la tutela dei diritti dei minori e l'adozione);

42. Autoritatea Naţională pentru Persoanele cu Handicap (Autorità nazionale per i disabili);

43. Autoritatea Naţională pentru Tineret (Autorità nazionale per i giovani);

44. Autoritatea Naţională pentru Cercetare Stiinţifica (Autorità nazionale per la ricerca scientifica);

45. Autoritatea Naţională pentru Comunicaţii (Autorità nazionale per le comunicazioni);

46. Autoritatea Naţională pentru Serviciile Societăţii Informaţionale (Autorità nazionale per i servizi della società dell'informazione);

47. Autoritatea Electorală Permanente (Autorità elettorale permanente);

48. Agenţia pentru Strategii Guvernamentale (Agenzia per le strategie governative);

49. Agenţia Naţională a Medicamentului (Agenzia nazionale per i medicinali);

50. Agenţia Naţională pentru Sport (Agenzia nazionale per lo sport);

51. Agenţia Naţională pentru Ocuparea Forţei de Muncă (Agenzia nazionale per l'occupazione);

52. Agenţia Naţională de Reglementare în Domeniul Energiei (Agenzia nazionale per la regolamentazione dell'energia elettrica);

53. Agenţia Română pentru Conservarea Energiei (Agenzia rumena per la conservazione dell'energia);

54. Agenţia Naţională pentru Resurse Minerale (Agenzia nazionale per le risorse minerarie);

55. Agenţia Română pentru Investiţii Străine (Agenzia rumena per gli investimenti esteri);

56. Agenţia Naţională a Funcţionarilor Publici (Agenzia nazionale della funzione pubblica); e

57. Agenţia Naţională de Administrare Fiscală (Agenzia nazionale dell'amministrazione fiscale).

SLOVENIA

1. Predsednik Republike Slovenije (Presidente della Repubblica di Slovenia);

2. Državni zbor (Assemblea nazionale);

3. Državni svet (Consiglio nazionale);

4. Varuh človekovih pravic (Difensore civico);

5. Ustavno sodišče (Corte costituzionale);

6. Računsko sodišče (Corte dei conti);

7. Državna revizijska komisja (Commissione nazionale del riesame);

8. Slovenska akademija znanosti in umetnosti (Accademia slovena delle arti e delle scienze);

9. Vladne službe (Servizi del Governo);

10. Ministrstvo za finance (Ministero delle Finanze);

11. Ministrstvo za notranje zadeve (Ministero degli Affari interni);

12. Ministrstvo za zunanje zadeve (Ministero degli Affari esteri);

13. Ministrstvo za obrambo (Ministero della Difesa);

14. Ministrstvo za pravosodje (Ministero della Giustizia);

15. Ministrstvo za gospodarstvo (Ministero dell'Economia);

16. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (Ministero dell'Agricoltura, delle foreste e dell'alimentazione);

17. Ministrstvo za promet (Ministero dei Trasporti);

18. Ministrstvo za okolje, prostor in energijo (Ministero dell'Ambiente, della pianificazione territoriale e dell'energia);

19. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministero del Lavoro, della famiglia e degli affari sociali);

20. Ministrstvo za zdravje (Ministero della Salute);

21. Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnogijo (Ministero dell'Istruzione superiore, della scienza e della tecnologia);

22. Ministrstvo za kulturo (Ministero della Cultura);

23. Ministerstvo za javno upravo (Ministero della Pubblica amministrazione);

24. Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Corte suprema della Repubblica di Slovenia);

25. Višja sodišča (Tribunali superiori);

26. Okrožna sodišča (Tribunali distrettuali);

27. Okrajna sodišča (Tribunali circondariali);

28. Vrhovno tožilstvo Republike Slovenije (Procuratore generale della Repubblica di Slovenia);

29. Okrožna državna tožilstva (Procure distrettuali);

30. Družbeni pravobranilec Republike Slovenije (Avvocato sociale della Repubblica di Slovenia);

31. Državno pravobranilstvo Republike Slovenije (Avvocatura di Stato della Repubblica di Slovenia);

32. Upravno sodišče Republike Slovenije (Tribunale amministrativo della Repubblica di Slovenia);

33. Senat za prekrške Republike Slovenije (Sezione penale per reati minori della Repubblica di Slovenia);

34. Višje delovno in socialno sodišče v Ljubljani (Tribunale superiore sociale e del lavoro di Lubiana);

35. Delovna in sodišča (Tribunali del lavoro); e

36. Upravne note (Unità amministrative locali).

SLOVACCHIA

Ministeri e altre autorità dell'amministrazione centrale di cui alla legge n. 575/2001 Coll. relativa alla struttura delle attività del governo e delle autorità dell'amministrazione statale centrale:

1. Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (Ministero dell'Economia della Repubblica slovacca);

2. Ministerstvo financií Slovenskej republiky (Ministero delle Finanze della Repubblica slovacca);

3. Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (Ministero dei Trasporti, dell'edilizia e dello sviluppo regionale della Repubblica slovacca);

4. Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (Ministero dell'Agricoltura e dello sviluppo rurale della Repubblica slovacca);

5. Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Ministero dell'Interno della Repubblica slovacca);

6. Ministerstvo obrany Slovenskej republiky (Ministero della Difesa della Repubblica slovacca);

7. Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky (Ministero della Giustizia della Repubblica slovacca);

8. Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky (Ministero degli Affari esteri della Repubblica slovacca);

9. Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Ministero del Lavoro, degli affari sociali e della famiglia della Repubblica slovacca);

10. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (Ministero dell'Ambiente della Repubblica slovacca);

11. Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (Ministero dell'Istruzione, della scienza, della ricerca e dello sport della Repubblica slovacca);

12. Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky (Ministero della Cultura della Repubblica slovacca);

13. Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (Ministero dei Servizi sanitari della Repubblica slovacca);

14. Úrad vlády Slovenskej republiky (Ufficio del Governo della Repubblica slovacca);

15. Protimonopolný úrad Slovenskej republiky (Ufficio antimonopolio della Repubblica slovacca);

16. Štatistický úrad Slovenskej republiky (Ufficio statistico della Repubblica slovacca);

17. Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky (Ufficio di geodesia, cartografia e catasto della Repubblica slovacca);

18. Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky (Ufficio di normazione, metrologia e prova della Repubblica slovacca);

19. Úrad pre verejné obstarávanie (Ufficio per gli appalti pubblici);

20. Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky (Ufficio della proprietà industriale della Repubblica slovacca);

21. Národný bezpečnostný úrad (Autorità di sicurezza nazionale);

22. Kancelária Prezidenta Slovenskej republiky (Ufficio del Presidente della Repubblica slovacca);

23. Národná rada Slovenskej republiky (Consiglio nazionale della Repubblica slovacca);

24. Ústavný súd Slovenskej republiky (Corte costituzionale della Repubblica slovacca);

25. Najvyšší súd Slovenskej republiky (Corte suprema della Repubblica slovacca);

26. Generálna prokuratúra Slovenskej republiky (Procura generale della Repubblica slovacca);

27. Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky (Corte dei conti della Repubblica slovacca);

28. Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (Ufficio per le telecomunicazioni della Repubblica slovacca);

29. Poštový úrad (Ufficio di amministrazione delle poste);

30. Úrad na ochranu osobných údajov (Ufficio per la protezione dei dati personali);

31. Kancelária verejného ochrancu práv (Ufficio del difensore civico); e

32. Úrad pre finančný trh (Ufficio per i mercati finanziari).

FINLANDIA

1. Oikeuskanslerinvirasto – Justitiekanslersämbetet (Ufficio del Cancelliere di giustizia);

2. Liikenne- ja Viestintäministeriö – Kommunikationsministeriet (Ministero dei Trasporti e delle comunicazioni):

   a) Viestintävirasto – Kommunikationsverket (Autorità finlandese di regolamentazione delle comunicazioni);

3. Maa- ja Metsätalousministeriö – Jord- Och Skogsbruksministeriet (Ministero dell'Agricoltura e delle foreste):

   a) Elintarviketurvallisuusvirasto – Livsmedelssäkerhetsverket (Autorità finlandese per la sicurezza alimentare); e

   b) Maanmittauslaitos – Lantmäteriverket (Agenzia finlandese per la misurazione topografica);

4. Oikeusministeriö – Justitieministeriet (Ministero della Giustizia):

   a) Tietosuojavaltuutetun toimisto – Dataombudsmannens byrå (Ufficio del mediatore per la protezione dei dati);

   b) Tuomioistuimet – Domstolar (Tribunali);

   c) Korkein oikeus – Högsta domstolen (Corte suprema);

d) Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstolen (Corte amministrativa suprema);

e) Hovioikeudet – hovrätter (Corti d'appello);

f) Käräjäoikeudet – tingsrätter (Tribunali distrettuali);

g) Hallinto-oikeudet – förvaltningsdomstolar (Tribunali amministrativi);

h) Markkinaoikeus – Marknadsdomstolen (Tribunale commerciale);

i) Työtuomioistuin – Arbetsdomstolen (Tribunale del lavoro);

j) Vakuutusoikeus – Försäkringsdomstolen (Tribunale delle assicurazioni);

k) Kuluttajariitalautakunta – Konsumenttvistenämnden (Ufficio per i reclami dei consumatori); e

l) Vankeinhoitolaitos – Fångvårdsväsendet (Amministrazione penitenziaria);

5. Opetusministeriö – Undervisningsministeriet (Ministero dell'Istruzione):

a) Opetushallitus – Utbildningsstyrelsen (Commissione nazionale per l'istruzione); e

b) Valtion elokuvatarkastamo – Statens filmgranskningsbyrå (Commissione finlandese per la classificazione dei film);

6. Puolustusministeriö – Försvarsministeriet (Ministero della Difesa):

   a) Puolustusvoimat – Försvarsmakten (Forze armate finlandesi);

7. Sisäasiainministeriö – Inrikesministeriet (Ministero dell'Interno):

   a) Keskusrikospoliisi – Centralkriminalpolisen (Servizio centrale di polizia criminale);

   b) Liikkuva poliisi – Rörliga polisen (Polizia stradale nazionale);

   c) Rajavartiolaitos – Gränsbevakningsväsendet (Guardie di frontiera); e

   d) Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset – Statliga förläggningar för asylsökande (Centri di accoglienza statali per i richiedenti d'asilo);

8. Sosiaali- Ja Terveysministeriö – Social- Och Hälsovårdsministeriet (Ministero degli Affari sociali e della salute):

   a) Työttömyysturvalautakunta – Besvärsnämnden för utkomstskyddsärenden (Commissione di ricorso per la disoccupazione);

   b) Sosiaaliturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärsnämnden för socialtrygghet (Commissione di ricorso per la sicurezza sociale);

   c) Lääkelaitos – Läkemedelsverket (Agenzia nazionale per i medicinali);

d) Terveydenhuollon oikeusturvakeskus – Rättsskyddscentralen för hälsovården (Autorità nazionale per le questioni medico-legali); e

e) Säteilyturvakeskus – Strålsäkerhetscentralen (Centro finlandese per la radioprotezione e la sicurezza nucleare);

9. Työ- Ja Elinkeinoministeriö – Arbets- Och Näringsministeriet (Ministero del Lavoro e dell'economia):

a) Kuluttajavirasto – Konsumentverket (Agenzia finlandese per la tutela dei consumatori);

b) Kilpailuvirasto – Konkurrensverket (Autorità finlandese per la concorrenza);

c) Patentti- ja rekisterihallitus – Patent- och registerstyrelsen (Ufficio brevetti e registrazioni);

d) Valtakunnansovittelijain toimisto – Riksförlikningsmännens byrå (Ufficio del conciliatore nazionale); e

e) Työneuvosto – Arbetsrådet (Consiglio del lavoro);

10. Ulkoasiainministeriö – utrikesministeriet (Ministero degli Affari esteri);

11. Valtioneuvoston kanslia – statsrådets kansli (Ufficio del Primo ministro);

12. Valtiovarainministeriö – finansministeriet (Ministero delle Finanze):

    a) Valtiokonttori – Statskontoret (Tesoro nazionale);

    b) Verohallinto – Skatteförvaltningen (Amministrazione fiscale);

    c) Tullilaitos – Tullverket (Dogane); e

    d) Väestörekisterikeskus – Befolkningsregistercentralen (Centro anagrafico);

13. Ympäristöministeriö – Miljöministeriet (Ministero dell'Ambiente):

    a) Suomen ympäristökeskus - Finlands miljöcentral (Centro finlandese per l'ambiente); e

14. Valtiontalouden Tarkastusvirasto – Statens Revisionsverk (Corte dei conti nazionale).

SVEZIA

1. Akademien för de fria konsterna (Accademia reale di belle arti);

2. Allmänna reklamationsnämnden (Commissione nazionale per i reclami dei consumatori);

3. Arbetsdomstolen (Tribunale del lavoro);

4. Arbetsförmedlingen (Servizio pubblico svedese per l'impiego);

5. Arbetsgivarverk, statens (Ente nazionale dei datori di lavoro pubblici);

6. Arbetslivsinstitutet (Istituto nazionale per la vita lavorativa);

7. Arbetsmiljöverket (Autorità svedese per l'ambiente di lavoro);

8. Arkitekturmuseet (Museo svedese di architettura);

9. Ljud och bildarkiv, statens (Archivio nazionale delle immagini e dei suoni);

10. Barnombudsmannen (Ufficio del garante per l'infanzia);

11. Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens (Comitato nazionale per la valutazione tecnologica dell'assistenza sanitaria);

12. Kungliga Biblioteket (Biblioteca reale);

13. Biografbyrå, statens (Commissione nazionale dei censori cinematografici);

14. Biografiskt lexikon, svenskt (Dizionario biografico svedese);

15. Bokföringsnämnden (Commissione nazionale dei principi contabili);

16. Bolagsverket (Ufficio di registrazione delle imprese svedesi);

17. Bostadskreditnämnd, statens (BKN) (Commissione per la garanzia dei crediti edilizi nazionali);

18. Boverket (Commissione nazionale per l'edilizia abitativa);

19. Brottsförebyggande rådet (Consiglio nazionale per la prevenzione della criminalità);

20. Brottsoffermyndigheten (Autorità di sostegno e risarcimento alle vittime di reati);

21. Centrala studiestödsnämnden (Commissione nazionale per il sostegno agli studenti);

22. Datainspektionen (Commissione per l'ispezione dei dati);

23. Departementen (Ministeri (amministrazioni pubbliche));

24. Domstolsverket (Amministrazione giudiziaria nazionale);

25. Elsäkerhetsverket (Commissione nazionale per la sicurezza elettrica);

26. Exportkreditnämnden (Commissione per la garanzia dei crediti all'esportazione);

27. Finansinspektionen (Autorità di vigilanza finanziaria);

28. Fiskeriverket (Direzione nazionale della pesca);

29. Folkhälsoinstitut, statens (Istituto nazionale della salute pubblica);

30. Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas (Consiglio svedese di ricerca per l'ambiente, le scienze agricole e l'assetto territoriale);

31. Fortifikationsverket (Ente nazionale delle fortificazioni);

32. Medlingsinstitutet (Ufficio nazionale di mediazione);

33. Försvarets materielverk (Amministrazione del materiale della difesa);

34. Försvarets radioanstalt (Istituto nazionale di sorveglianza radio della difesa);

35. Försvarshistoriska museer, statens (Musei svedesi di storia militare);

36. Försvarshögskolan (Accademia nazionale della difesa);

37. Försvarsmakten (Forze armate svedesi);

38. Försäkringskassan (Istituto di previdenza sociale);

39. Geologiska undersökning, Sveriges (Servizio geologico svedese);

40. Geotekniska institut, statens (Istituto geotecnico svedese);

41. Glesbygdsverket (Ente nazionale per lo sviluppo delle zone rurali);

42. Grafiska institutet och institutet för högre kommunikations- och reklamutbildning (Istituto grafico e Scuola superiore delle comunicazioni);

43. Granskningsnämnden för Radio och TV (Commissione svedese della radiodiffusione);

44. Handelsflottans kultur- och fritidsråd (Servizio svedese dei marittimi pubblici);

45. Handikappombudsmannen (Ufficio del mediatore per le persone con disabilità);

46. Haverikommission, statens (Commissione per le indagini sugli incidenti);

47. Hovrätterna (Corti d'appello) (6);

48. Hyres- och ärendenämnder (Tribunali regionali per le locazioni) (12);

49. Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd (Comitato sulla responsabilità medica);

50. Högskoleverket (Ente nazionale per l'istruzione superiore);

51. Högsta domstolen (Corte suprema);

52. Institut för psykosocial miljömedicin, statens (Istituto nazionale di medicina psicosociale);

53. Institut för tillväxtpolitiska studier (Istituto nazionale per gli studi regionali);

54. Institutet för rymdfysik (Istituto svedese di fisica spaziale);

55. Migrationsverket (Ente nazionale per la migrazione);

56. Jordbruksverk, statens (Ente nazionale per l'agricoltura);

57. Justitiekanslern (Ufficio del Cancelliere della giustizia);

58. Jämställdhetsombudsmannen (Ufficio del garante per le pari opportunità);

59. Kammarkollegiet (Agenzia dei servizi giuridici, finanziari e amministrativi);

60. Kammarrätterna (Corti d'appello amministrative) (4);

61. Kemikalieinspektionen (Ispettorato nazionale delle sostanze chimiche);

62. Kommerskollegium (Ente nazionale per il commercio);

63. Verket för innovationssystem - VINNOVA (Ente nazionale per i sistemi innovativi);

64. Konjunkturinstitutet (Istituto nazionale per la ricerca economica);

65. Konkurrensverket (Autorità svedese per la concorrenza);

66. Konstfack (Accademia di arti, mestieri e design);

67. Konsthögskolan (Accademia di belle arti);

68. Nationalmuseum (Museo nazionale di belle arti);

69. Konstnärsnämnden (Commissione delle sovvenzioni per l'arte);

70. Konstråd, statens (Consiglio nazionale dell'arte);

71. Konsumentverket (Ente nazionale consumatori);

72. Kriminaltekniska laboratorium, statens (Laboratorio nazionale di scienza forense);

73. Kriminalvården (Laboratorio nazionale di scienza forense);

74. Kriminalvårdsnämnden (Commissione nazionale per la libertà condizionale);

75. Kronofogdemyndigheten (Autorità di esecuzione svedese);

76. Kulturråd, statens (Consiglio nazionale degli affari culturali);

77. Kustbevakningen (Guardia costiera nazionale);

78. Lantmäteriverket (Ente nazionale per l'agrimensura);

79. Livrustkammaren/Skoklosters slott/ Hallwylska museet (Arsenale reale);

80. Livsmedelsverk, statens (Ente nazionale dell'alimentazione);

81. Lotteriinspektionen (Commissione nazionale delle lotterie);

82. Läkemedelsverket (Agenzia per i prodotti medicinali);

83. Länsrätterna (Tribunali amministrativi regionali) (24);

84. Länsstyrelserna Direzioni amministrative regionali) (24);

85. Pensionsverk, statens (Ente nazionale di previdenza per i dipendenti pubblici);

86. Marknadsdomstolen (Tribunale del commercio);

87. Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges (Istituto meteorologico e idrologico svedese);

88. Moderna museet (Museo di arte moderna);

89. Musiksamlingar, statens (Biblioteca musicale nazionale);

90. Naturhistoriska riksmuseet (Museo di storia naturale);

91. Naturvårdsverket (Ente nazionale di protezione dell'ambiente);

92. Nordiska Afrikainstitutet (Istituto nordico di studi africani);

93. Nordiska högskolan för folkhälsovetenskap (Scuola nordica di salute pubblica);

94. Notarienämnden (Consiglio notarile);

95. Myndigheten för internationella adoptionsfrågor (Autorità nazionale svedese per le adozioni internazionali);

96. Verket för näringslivsutveckling - NUTEK (Agenzia nazionale per lo sviluppo economico e regionale);

97. Ombudsmannen mot etnisk diskriminering (Ufficio del difensore civico contro le discriminazioni fondate sull'origine etnica);

98. Patentbesvärsrätten (Tribunale dei ricorsi sui brevetti);

99. Patent- och registreringsverket (Ufficio registrazioni e brevetti);

100. Personadressregisternämnd statens, SPAR-nämnden (Commissione nazionale dell'anagrafe);

101. Polarforskningssekretariatet (Segretariato svedese per la ricerca sul Polo);

102. Presstödsnämnden (Commissione per le sovvenzioni alla stampa);

103. Radio- och TV-verket (Ente della radiotelevisione);

104. Regeringskansliet (Uffici governativi);

105. Regeringsrätten (Corte amministrativa suprema);

106. Riksantikvarieämbetet (Commissione centrale dei beni culturali);

107. Riksarkivet (Archivi nazionali);

108. Riksbanken (Banca di Svezia);

109. Riksdagsförvaltningen (Ufficio amministrativo del Parlamento svedese);

110. Riksdagens ombudsmän, JO (Ombudsmen parlamentari);

111. Riksdagens revisorer (Revisori dei conti parlamentari);

112. Riksgäldskontoret (Ufficio del debito nazionale);

113. Rikspolisstyrelsen (Direzione nazionale di polizia);

114. Riksrevisionen (Ente nazionale della revisione contabile);

115. Riksutställningar, Stiftelsen (Servizio delle esposizioni itineranti);

116. Rymdstyrelsen (Commissione nazionale dello spazio);

117. Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap (Consiglio nazionale di ricerca per la vita lavorativa e le scienze sociali);

118. Räddningsverk, statens (Ente nazionale dei servizi di soccorso);

119. Rättshjälpsmyndigheten (Autorità regionale per l'assistenza giuridica);

120. Rättsmedicinalverket (Ente nazionale di medicina legale);

121. Sameskolstyrelsen och sameskolor (Direzione scolastica sami, scuole sami);

122. Sjöfartsverket (Ente nazionale marittimo);

123. Maritima museer, statens (Musei nazionali marittimi);

124. Skatteverket (Agenzia svedese delle entrate);

125. Skogsstyrelsen (Direzione nazionale delle foreste);

126. Skolverk, statens (Ente nazionale per l'istruzione);

127. Smittskyddsinstitutet (Istituto svedese per il controllo delle malattie infettive);

128. Socialstyrelsen (Direzione nazionale della salute e del benessere);

129. Sprängämnesinspektionen (Ispettorato nazionale per le sostanze esplosive e infiammabili);

130. Statistiska centralbyrån (Istituto nazionale di statistica);

131. Statskontoret (Agenzia per lo sviluppo amministrativo);

132. Strålsäkerhetsmyndigheten (Autorità svedese per la sicurezza radioattiva);

133. Styrelsen för internationellt utvecklings- samarbete, SIDA (Direzione nazionale per la cooperazione internazionale allo sviluppo);

134. Styrelsen för psykologiskt försvar (Direzione nazionale per la difesa psicologica);

135. Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll (Direzione nazionale per l'accreditamento);

136. Svenska Institutet, stiftelsen (Istituto svedese, fondazione);

137. Talboks- och punktskriftsbiblioteket (Biblioteca degli audiolibri e delle pubblicazioni in Braille);

138. Tingsrätterna (Tribunali distrettuali e comunali) (97);

139. Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet (Commissione per le proposte di nomina dei giudici);

140. Totalförsvarets pliktverk (Centro di arruolamento delle forze armate);

141. Totalförsvarets forskningsinstitut (Istituto nazionale di ricerca per la difesa);

142. Tullverket (Amministrazione doganale);

143. Turistdelegationen (Autorità svedese per il turismo);

144. Ungdomsstyrelsen (Direzione nazionale della gioventù);

145. Universitet och högskolor (Università e istituti universitari);

146. Utlänningsnämnden (Commissione per gli stranieri);

147. Utsädeskontroll, statens (Istituto nazionale di analisi e certificazione delle sementi);

148. Vatten- och avloppsnämnd, statens (Commissione nazionale per l'approvvigionamento idrico e le acque reflue);

149. Verket för högskoleservice (VHS) (Ente nazionale per l'istruzione superiore);

150. Verket för näringslivsutveckling (NUTEK) (Agenzia nazionale per lo sviluppo economico e regionale);

151. Vetenskapsrådet' (Consiglio nazionale delle ricerche);

152. Veterinärmedicinska anstalt, statens (Istituto nazionale veterinario);

153. Väg- och transportforskningsinstitut, statens (Istituto nazionale di ricerca su strade e trasporti);

154. Växtsortnämnd, statens (Commissione nazionale delle varietà vegetali);

155. Åklagarmyndigheten (Procura nazionale); e

156. Krisberedskapsmyndigheten (Agenzia nazionale per la gestione delle emergenze).

Note all'appendice 20-A-1

1. Le amministrazioni aggiudicatrici degli Stati membri dell'Unione europea comprendono qualsiasi soggetto subordinato di tali amministrazioni aggiudicatrici, purché non provvisto di personalità giuridica distinta.

2. Gli appalti indetti da soggetti nel settore della difesa e della sicurezza sono contemplati solo per quanto riguarda i materiali non sensibili e non bellici che figurano nell'appendice 20-A-4.

3. L'articolo 20.25 non si applica ai fornitori e ai prestatori di servizi dell'Argentina di cui alla nota 1 dell'appendice 20-B-7 per quanto riguarda l'aggiudicazione degli appalti nell'Unione europea a fornitori o prestatori di servizi di Stati del Mercosur firmatari diversi dall'Argentina che sono piccole o medie imprese[1] in forza del diritto dell'Unione europea finché l'Unione europea non avrà accettato che l'Argentina non applica più misure differenziate a favore delle piccole e medie imprese nazionali.

[1] L'Unione europea può definire le caratteristiche delle imprese che saranno considerate PMI tenendo conto delle specificità dei suoi diversi Stati membri, dei suoi diversi settori e delle sue diverse regioni e sulla base di uno, di alcuni o di tutti gli attributi seguenti o dei loro equivalenti: personale impiegato o occupato, valore delle vendite annuali e valore delle attività impiegate nel processo di produzione, tra gli altri, conformemente alla legislazione dell'UE. Tali caratteristiche sono definite nelle disposizioni legislative e regolamentari generali dell'UE, anche a livello degli Stati membri dell'Unione europea, e non nelle disposizioni legislative o regolamentari che si applicano esclusivamente agli appalti pubblici.

Appendice 20-A-2

ENTI DELL'AMMINISTRAZIONE REGIONALE E LOCALE

1. Il capo 20 non riguarda gli enti dell'amministrazione regionale e locale. Tuttavia l'Unione europea è disposta a fornire la copertura degli enti dell'amministrazione regionale e locale alle seguenti condizioni:

   Note applicabili a Argentina, Brasile e Uruguay:

   1. Se l'appendice 20-C-2 e le eccezioni di cui alle note generali dell'appendice 20-C-7 sono modificate in modo da garantire un accesso soddisfacente agli appalti degli enti centrali e degli enti regionali e locali del Brasile, l'appendice 20-A-2 è modificata per fornire un livello di copertura corrispondente da parte dell'Unione europea.

   2. Se l'Argentina o l'Uruguay forniscono una copertura soddisfacente degli enti regionali e locali in conformità, rispettivamente, alle appendici 20-B-2 e 20-E-2, la presente appendice è modificata per fornire un livello di copertura corrispondente da parte dell'Unione europea.

   3. Qualora le consultazioni dell'Argentina o dell'Uruguay sulla copertura a livello regionale e locale, in conformità, rispettivamente, alle appendici 20-B-2 e 20-E-2, non portino a un risultato soddisfacente entro i termini ivi specificati, l'Unione europea e lo Stato del Mercosur firmatario la cui copertura non è considerata soddisfacente avviano consultazioni al fine di valutare le conseguenze per il capo 20.

Appendice 20-A-3

TUTTI GLI ALTRI ENTI

Il capo 20 non riguarda altri enti.

Appendice 20-A-4

BENI

1. Salvo diversamente disposto dal presente allegato e fatte salve le note generali dell'appendice 20-A-7, il capo 20 riguarda gli appalti di tutti i beni acquistati dai soggetti appaltanti di cui alle appendici da 20-A-1 a 20-A-3.

2. Per quanto riguarda i beni acquistati dai ministeri della Difesa e dalle agenzie per le attività di difesa o di sicurezza in Belgio, Bulgaria, Cechia, Danimarca, Germania, Estonia, Irlanda, Grecia, Spagna, Francia, Croazia, Italia, Cipro, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Ungheria, Malta, Paesi Bassi, Austria, Polonia, Portogallo, Romania, Slovenia, Slovacchia, Finlandia e Svezia, il capo 20 riguarda unicamente i beni descritti nei capitoli della nomenclatura combinata (NC) indicati di seguito:

Capitolo 25:	Sale; zolfo; terre e pietre; gessi, calce e cementi.
Capitolo 26:	Minerali, scorie e ceneri.
Capitolo 27:	Combustibili minerali, oli minerali e prodotti della loro distillazione; sostanze bituminose; cere minerali
	tranne:
	ex 27.10: carburanti speciali.

Capitolo 28: Prodotti chimici inorganici; composti inorganici od organici di metalli preziosi, di elementi radioattivi, di metalli delle terre rare o di isotopi

tranne:

ex 2808: esplosivi;

ex 2813: esplosivi;

ex 2814: gas lacrimogeni;

ex 2825: esplosivi;

ex 2829: esplosivi;

ex 2834: esplosivi;

ex 2844: prodotti tossici;

ex 2845: prodotti tossici;

ex 2847: esplosivi;

ex 2852: prodotti tossici; o

ex 2853: prodotti tossici.

Capitolo 29: Prodotti chimici organici

tranne:

ex 2904: esplosivi;

ex 2905: esplosivi;

ex 2908: esplosivi;

ex 2909: esplosivi;

ex 2912: esplosivi;

ex 2913: esplosivi;

ex 2914: prodotti tossici;

ex 2915: prodotti tossici;

ex 2916: prodotti tossici;

ex 2920: prodotti tossici;

ex 2921: prodotti tossici;

ex 2922: prodotti tossici;

ex 2933: esplosivi;

ex 2926: prodotti tossici; o

ex 2928: esplosivi.

Capitolo 30: Prodotti farmaceutici.

Capitolo 31: Concimi.

Capitolo 32: Estratti per concia o per tinta; tannini e loro derivati; pigmenti ed altre sostanze coloranti; pitture e vernici, mastici; inchiostri.

Capitolo 33: Oli essenziali e resinoidi; prodotti per profumeria, preparati per toeletta e preparazioni cosmetiche.

Capitolo 34: Saponi, agenti organici di superficie, preparazioni per liscivie, preparazioni lubrificanti, cere artificiali, cere preparate, prodotti per pulire e lucidare, candele e prodotti simili, paste per modelli; "cere per l'odontoiatria" e composizioni per l'odontoiatria a base di gesso.

Capitolo 35: Sostanze albuminoidi; prodotti a base di amidi o di fecole modificati; colle; enzimi.

Capitolo 37: Prodotti per la fotografia o per la cinematografia.

Capitolo 38: Prodotti vari delle industrie chimiche

tranne:

ex 3824: prodotti tossici.

Capitolo 39:	Materie plastiche e lavori di tali materie
	tranne:
	ex 3912: esplosivi.
Capitolo 40:	Gomma e lavori di gomma
	tranne:
	ex 4011: pneumatici a prova di proiettile.
Capitolo 41:	Pelli (diverse da quelle per pellicceria) e cuoio.
Capitolo 42:	Lavori di cuoio o di pelli; oggetti di selleria e finimenti; oggetti da viaggio, borse, borsette e simili contenitori; lavori di budella.
Capitolo 43:	Pelli da pellicceria e loro lavori; pellicce artificiali.
Capitolo 44:	Legno, carbone di legna e lavori di legno.
Capitolo 45:	Sughero e lavori di sughero.
Capitolo 46:	Lavori di intreccio, da panieraio o da stuoiaio.
Capitolo 47:	Paste di legno o di altre materie fibrose cellulosiche; carta o cartone da riciclare (avanzi o rifiuti).

Capitolo 48:	Carta e cartone; lavori di pasta di cellulosa, di carta o di cartone.
Capitolo 49:	Prodotti dell'editoria, della stampa o delle altre industrie grafiche; testi manoscritti o dattiloscritti e piani.
Capitolo 65:	Cappelli, copricapo ed altre acconciature; loro parti.
Capitolo 66:	Ombrelli (da pioggia o da sole), ombrelloni, bastoni, bastoni-sedile, fruste, frustini e loro parti.
Capitolo 67:	Piume e calugine preparate e oggetti di piume o di calugine; fiori artificiali; lavori di capelli.
Capitolo 68:	Lavori di pietre, gesso, cemento, amianto, mica o materie simili.
Capitolo 69:	Prodotti ceramici.
Capitolo 70:	Vetro e lavori di vetro.
Capitolo 71:	Perle fini o coltivate, pietre preziose (gemme), pietre semipreziose (fini) o simili, metalli preziosi, metalli placcati o ricoperti di metalli preziosi e lavori di queste materie; minuterie di fantasia; monete.
Capitolo 73:	Lavori di ghisa, ferro o acciaio.
Capitolo 74:	Rame e lavori di rame.
Capitolo 75:	Nichel e lavori di nichel.

Capitolo 76:	Alluminio e lavori di alluminio.
Capitolo 78:	Piombo e lavori di piombo.
Capitolo 79:	Zinco e lavori di zinco.
Capitolo 80:	Stagno e lavori di stagno.
Capitolo 81:	Altri metalli comuni; cermet; lavori di queste materie.
Capitolo 82:	Utensili e utensileria; oggetti di coltelleria e posateria da tavola, di metalli comuni; parti di questi oggetti di metalli comuni tranne: ex 8207: utensili di metalli comuni; o ex 8209: utensili e parti di questi oggetti di metalli comuni.
Capitolo 83:	Lavori diversi di metalli comuni.
Capitolo 84:	Reattori nucleari, caldaie, macchine, apparecchi e congegni meccanici; parti di queste macchine o apparecchi tranne: 8407: motori;

8408: motori;

ex 8411: altri motori;

ex 8412: altri motori;

ex 8458: macchine;

ex 8486: macchine;

ex 8471: macchine automatiche per l'elaborazione dell'informazione;

ex 8473: parti delle macchine di cui alla voce 8471; o

ex 8401: reattori nucleari.

Capitolo 85: Macchine, apparecchi e materiale elettrico e loro parti; apparecchi per la registrazione o la riproduzione del suono, apparecchi per la registrazione o la riproduzione delle immagini e del suono per la televisione, e parti ed accessori di questi apparecchi

tranne:

ex 8517: apparecchiature per le telecomunicazioni;

ex 8525: apparecchi trasmittenti; o

ex 8527: apparecchi trasmittenti.

Capitolo 86:	Veicoli e materiale per strade ferrate o simili e loro parti; apparecchi meccanici (compresi quelli elettromeccanici) di segnalazione per vie di comunicazione
	tranne:
	ex 8601: locomotive blindate elettriche;
	ex 8603: altre locomotive blindate;
	ex 8605: carri; o
	ex 8604: carri officina.
Capitolo 87:	Vetture automobili, trattori, velocipedi, motocicli ed altri veicoli terrestri, loro parti ed accessori
	tranne:
	8710: carri da combattimento e autoblinde;
	8701: trattori;
	ex 8702: veicoli militari;
	ex 8705: carri attrezzi;

ex 8711: motocicli; o

ex 8716: rimorchi.

Capitolo 89: Navigazione marittima o fluviale

tranne:

ex 8906: navi da guerra.

Capitolo 90: Strumenti ed apparecchi di ottica, per fotografia e per cinematografia, di misura, di controllo o di precisione; strumenti ed apparecchi medico-chirurgici; parti ed accessori di questi strumenti o apparecchi

tranne:

ex 9005: binocoli;

ex 9013: strumenti vari, laser;

ex 9014: telemetri;

ex 9028: strumenti di misurazione elettrici ed elettronici;

ex 9030: strumenti di misurazione elettrici ed elettronici;

ex 9031: strumenti di misurazione elettrici ed elettronici;

ex 9012: microscopi;

ex 9018: strumenti per la medicina;

ex 9019: apparecchi di meccanoterapia;

ex 9021: oggetti ed apparecchi di ortopedia; o

ex 9022: apparecchi a raggi X.

Capitolo 91: Orologeria.

Capitolo 92: Strumenti musicali; parti ed accessori di questi strumenti.

Capitolo 94: Mobili; mobili medico-chirurgici; oggetti letterecci e simili; apparecchi per l'illuminazione non nominati né compresi altrove; insegne pubblicitarie, insegne luminose, targhette indicatrici luminose ed oggetti simili; costruzioni prefabbricate

tranne:

ex 9401: sedili per aeromobili.

Capitolo 96: Lavori diversi.

3. In relazione all'Argentina, il presente capo non riguarda gli appalti dei seguenti beni:

a) complementi alimentari compresi nella NC 2106.90 (Preparazioni alimentari non nominate né comprese altrove) e nel CPV 33616 (Vitamine) o 33617 (Integratori minerali);

b) fattore VIII concentrato compreso nella NC 3002 (Sangue umano; sangue animale preparato per usi terapeutici, profilattici o diagnostici; antisieri, altre frazioni del sangue e prodotti immunologici, anche modificati o ottenuti mediante procedimenti biotecnologici; vaccini, tossine, colture di microorganismi (esclusi i lieviti) e prodotti simili; colture cellulari, anche modificate: – antisieri, altre frazioni del sangue e prodotti immunologici, anche modificati o ottenuti mediante procedimenti biotecnologici) e nel CPV 336515 (Immunosieri e immunoglobuline);

c) interferone beta, peginterferone alfa-2-a, basiliximab (DCI), bevacizumab (DCI), daclizumab (DCI), etanercept (DCI), gemtuzumab ozogamicin (DCI), oprelvekina (DCI), rituximab (DCI) e trastuzumab (DCI); compresi nella NC 3002.15 (Prodotti immunologici, presentati sotto forma di dosi o condizionati per la vendita al minuto) e nel CPV 336515 (Immunosieri e immunoglobuline) o 33652 (Agenti antineoplastici e immunomodulatori);

d) vaccini per la medicina umana compresi nella NC 3002.41 e nel CPV 336516;

e) medicamenti costituiti da prodotti miscelati tra loro, preparati per scopi terapeutici o profilattici, ma non presentati sotto forma di dosi, né condizionati per la vendita al minuto, compresi nella NC 3003 e nel CPV 336 (Prodotti farmaceutici);

f) medicamenti costituiti da prodotti anche miscelati, preparati per scopi terapeutici o profilattici, presentati sotto forma di dosi (compresi i prodotti destinati alla somministrazione per assorbimento percutaneo) o condizionati per la vendita al minuto, compresi nella NC 3004 e nel CPV 336 (Prodotti farmaceutici);

g) ovatte, garze, bende e prodotti analoghi (per esempio: medicazioni, cerotti, senapismi), impregnati o ricoperti di sostanze farmaceutiche o condizionati per la vendita al minuto per usi medici, chirurgici, odontoiatrici o veterinari, compresi nella NC 3005 e nel CPV 331411 (Fasciature, grappette, suture, legature);

h) preparazioni e prodotti farmaceutici elencati nella nota 4 del CAPITOLO 30 della nomenclatura NC (compresi anche i reattivi per la determinazione dei gruppi o dei fattori sanguigni), compresi nella NC 3006 e nei CPV 331411 (Fasciature, grappette, suture, legature), 33696 (Reagenti e mezzi di contrasto), 3369711 (Cementi per ricostruzione ossea), 331418 (Materiale di consumo odontoiatrico), 33141623 (Cassette di pronto soccorso), 3364142 (Contraccettivi chimici) o 33695 (Tutti gli altri medicinali non terapeutici);

i) sterilizzatori medico-chirurgici o di laboratorio compresi nella NC 8419.20 e nel CPV 33191 (Apparecchi per la sterilizzazione, la disinfezione e l'igiene);

j) strumenti ed apparecchi per la medicina, la chirurgia, l'odontoiatria e la veterinaria, compresi gli apparecchi di scintigrafia ed altri apparecchi elettromedicali, nonché gli apparecchi per controlli oftalmici compresi nella NC 9018 e nel CPV 331 (Apparecchiature mediche)

tranne quelli compresi:

nella NC 9018.19 (Altri strumenti ed apparecchi per la medicina, la chirurgia, l'odontoiatria e la veterinaria, compresi gli apparecchi di scintigrafia ed altri apparecchi elettromedicali, nonché gli apparecchi per controlli oftalmici);

nella NC 9018.20 (Apparecchi a raggi ultravioletti o infrarossi);

nella NC 9018.41.00 (Trapani per denti, anche comprendenti, su un basamento comune, altre apparecchiature per dentisti);

nella NC 9018.50.90 (Altri strumenti ed apparecchi per l'oftalmologia: ottici);

nella NC 9018.90.84 (Solo incubatrici artificiali per bambini e apparecchi per la misura della pressione arteriosa);

nel CPV 331583 (Apparecchi medici a raggi ultravioletti);

nel CPV 3313151 (Trapani odontoiatrici);

nel CPV 33122 (Attrezzature per oftalmologia - solo ottiche); o

nel CPV 33152 (Incubatrici);

k) apparecchi di meccanoterapia; apparecchi per massaggio; apparecchi di psicotecnica; apparecchi di ozonoterapia, di ossigenoterapia, di aerosolterapia, apparecchi respiratori di rianimazione ed altri apparecchi di terapia respiratoria compresi nella NC 9019 e nei CPV 33154 (Apparecchi per meccanoterapia), 33155 (Attrezzatura per fisioterapia), 33157 (Apparecchi per psicoterapia) o 33156 (Apparecchi per ossigenoterapia e apparecchi respiratori);

l) oggetti ed apparecchi di ortopedia, comprese le cinture e le fasce medico-chirurgiche e le stampelle; stecche, docce ed altri oggetti ed apparecchi per fratture; oggetti ed apparecchi di protesi; apparecchi per facilitare l'audizione ai sordi ed altri apparecchi da tenere in mano, da portare sulla persona o da inserire nell'organismo, per compensare una deficienza o un'infermità compresi nella NC 9021 e nel CPV 331417 (Materiale ortopedico)

tranne quelli compresi:

nella NC 9021.21 (Denti artificiali);

nella NC 9021.31.00 (Protesi articolari);

nella NC 9021.40.00 (Apparecchi per facilitare l'audizione ai sordi, escluse le parti ed accessori);

nella NC 9021.90 (Altri apparecchi per compensare una deficienza o un'infermità);

nel CPV 3314182 (Denti);

nel CPV 3314175 (Articolazioni artificiali) o

nel CPV 33185 (Audioprotesi);

m) apparecchi a raggi X ed apparecchi che utilizzano le radiazioni alfa, beta, gamma o altre radiazioni ionizzanti, anche per uso medico, chirurgico, odontoiatrico o veterinario, compresi gli apparecchi di radiofotografia o di radioterapia, i tubi a raggi X e gli altri dispositivi generatori di raggi X, i generatori di tensione, i quadri di comando, gli schermi, i tavoli, le poltrone e supporti simili di esame o di trattamento; compresi nella NC 9022 e nel CPV 33151 (Presidi ed apparecchi per radioterapia); e

n) densimetri, aerometri, pesaliquidi e strumenti simili a galleggiamento, termometri, pirometri, barometri, igrometri e psicometri, registratori o no, anche combinati fra loro compresi nella NC 9025 e nei CPV 38411 (Idrometri), 38412 (Termometri), 38413 (Pirometri), 38414 (Igrometri) o 38415 (Psicrometri).

4. In relazione al Brasile, nella misura in cui sono contemplati nella presente appendice, sono esclusi tutti i beni del settore sanitario.

Appendice 20-A-5

SERVIZI, DIVERSI DA QUELLI DI COSTRUZIONE

Fatte salve le note relative alla presente appendice e le note generali dell'appendice 20-A-7, il capo 20 riguarda, per quanto concerne gli appalti indetti dai soggetti appaltanti di cui alle appendici da 20-A-1 a 20-A-3, i servizi indicati di seguito, diversi da quelli di costruzione, identificati conformemente alla classificazione centrale dei prodotti (CPC) provvisoria delle Nazioni Unite di cui al documento MTN.GNS/W/120[1].

Servizi	N. di riferimento CPC
Servizi di manutenzione e riparazione	6112, 6122, 633, 886
Servizi di trasporto terrestre, inclusi i servizi di veicoli blindati, e servizi di corriere, escluso il trasporto di posta	712 (tranne 71235), 7512, 87304
Servizi di trasporto aereo di passeggeri e merci, escluso il trasporto di posta	73 (tranne 7321)
Trasporto di posta per via terrestre, eccetto per ferrovia, e per via aerea	71235, 7321
Servizi di telecomunicazione	752
Servizi finanziari	ex 81
a) Servizi assicurativi	812, 814
b) Servizi bancari e d'investimento***	
Servizi informatici e affini	84
Servizi di contabilità e di tenuta dei libri contabili	862
Servizi di ricerche di mercato e sondaggi d'opinione	864
Servizi di consulenza gestionale e affini	865, 866****
Servizi di architettura; servizi di ingegneria e di ingegneria integrata, servizi urbanistici e paesaggistici; servizi correlati di consulenza scientifica e tecnica; servizi tecnici di prova e analisi	867
Servizi pubblicitari	871
Servizi di pulizia degli edifici e di gestione delle proprietà immobiliari	874, da 82201 a 82206
Servizi di editoria e di stampa per conto terzi	88442
Smaltimento dei rifiuti solidi e delle acque di scarico, servizi igienico-sanitari e simili	94

[1] Classificazione per settore dei servizi, nota del segretariato del GATT del 10 luglio 1991.

Note all'appendice 20-A-5

1. Un appalto indetto dai soggetti appaltanti che figurano nelle appendici 20-A-1, 20-A-2 e 20-A-3 per un servizio compreso nella presente appendice è un appalto disciplinato in relazione al fornitore di servizi del Mercosur solo nella misura in cui il Mercosur abbia contemplato tale servizio nelle appendici 20-B-5, 20-C-5, 20-D-5 o 20-E-5 rispettivamente.

2. Il capo 20 non si applica ai servizi che gli enti devono appaltare a un altro soggetto in forza di un diritto esclusivo stabilito da una legge, un regolamento o una disposizione amministrativa pubblicati.

3. Per quanto riguarda i servizi bancari e d'investimento, il capo 20 non si applica alla fornitura o all'acquisizione di servizi fiduciari o di deposito, di servizi di liquidazione e di gestione rivolti a enti finanziari regolamentati o di servizi connessi alla vendita, al rimborso e alla distribuzione di titoli del debito pubblico, compresi i prestiti e i titoli di Stato, i certificati di credito e altri titoli.

   In Svezia i pagamenti degli enti pubblici e quelli a loro favore devono essere effettuati tramite il sistema di postagiro svedese (Postgiro).

4. Per quanto riguarda i servizi di cui alla CPC 866, il capo 20 non si applica ai servizi di arbitrato e di conciliazione.

5. In relazione al Brasile, nella misura in cui sono contemplati nella presente appendice, sono esclusi tutti i servizi del settore sanitario.

Appendice 20-A-6

SERVIZI DI COSTRUZIONE E CONCESSIONI DI LAVORI

A. Servizi di costruzione:

1. Fatte salve le note generali dell'appendice 20-A-7, il capo 20 riguarda tutti i servizi di costruzione elencati nella divisione 51 della classificazione centrale dei prodotti provvisoria acquistati dai soggetti appaltanti di cui alle appendici da 20-A-1 a 20-A-3.

2. Un "contratto di servizi di costruzione" è un contratto avente come obiettivo la realizzazione, tramite qualsiasi mezzo, di opere civili o immobiliari, ai sensi della divisione 51 della CPC.

3. Un appalto indetto dai soggetti appaltanti di cui alle appendici da 20-A-1 a 20-A-3 per un servizio di costruzione compreso nell'appendice 20-A-6 è un appalto disciplinato in relazione a un fornitore di servizi dello Stato del Mercosur firmatario solo nella misura in cui lo Stato del Mercosur firmatario interessato abbia contemplato tale servizio di costruzione nelle appendici 20-B-6, 20-C-6, 20-D-6 o 20-E-6 rispettivamente.

B. Concessioni di lavori:

1. Ai contratti di concessione di lavori aggiudicati dai soggetti appaltanti di cui all'appendice 20-A-1 si applicano gli articoli 20.6 e 20.11, limitatamente ai prestatori di servizi di costruzione di Argentina e Brasile, a condizione che il loro valore sia pari o superiore a 5 000 000 (cinque milioni) DSP.

2. Ai fini della presente appendice, per "contratto di concessione di lavori" si intende un contratto a titolo oneroso stipulato per iscritto in virtù del quale i soggetti appaltanti affidano l'esecuzione di lavori ad uno o più operatori economici, ove il corrispettivo consista unicamente nel diritto di gestire i lavori oggetto del contratto o in tale diritto accompagnato da un prezzo. L'aggiudicazione di una concessione di lavori comporta il trasferimento agli operatori economici di un rischio operativo legato alla gestione di tali lavori, comprendente un rischio sul lato della domanda o sul lato dell'offerta o entrambi. Il recupero degli investimenti effettuati o dei costi sostenuti nella gestione dei lavori non dovrebbe essere garantito.

Appendice 20-A-7

NOTE GENERALI

1. Si applicano le note seguenti:

   a) il capo 20 non si applica agli appalti di prodotti agricoli nel quadro di programmi di sostegno all'agricoltura e di programmi alimentari, ad esempio gli aiuti alimentari, compresi gli aiuti di emergenza;

   b) il capo 20 non si applica agli appalti aventi per oggetto l'acquisizione, lo sviluppo, la produzione o la coproduzione di programmi da parte delle emittenti e agli appalti concernenti il tempo di trasmissione;

   c) gli appalti aggiudicati dai soggetti appaltanti di cui alle appendici 20-A-1 e 20-A-2 in relazione ad attività nei settori dell'acqua potabile, dell'energia, dei trasporti e delle poste non rientrano nel capo 20, se non contemplati dall'appendice 20-A-3; e

   d) per quanto riguarda le isole Åland (Ahvenanmaa), si applicano le condizioni particolari del protocollo n. 2 concernente le Isole Åland del trattato di adesione della Finlandia all'Unione europea, concluso a Bruxelles il 26 luglio 1994.

2. L'allegato 20-A si applica ai beni, ai servizi, ai prestatori di servizi e ai fornitori del Paraguay a decorrere dal primo giorno del secondo mese successivo alla data di applicazione dell'allegato 20-D. Se il Paraguay non effettua la notifica scritta di cui all'allegato 20-D, l'allegato 20-A non si applica ai beni, ai servizi, ai prestatori di servizi e ai fornitori del Paraguay.

ALLEGATO 20-B

ARGENTINA

Appendice 20-B-1

ENTI DELL'AMMINISTRAZIONE CENTRALE

Fatte salve le note generali dell'appendice 20-B-7, il capo 20 si applica agli appalti indetti dagli enti dell'Argentina elencati nella presente appendice, se il valore dell'appalto stimato conformemente all'articolo 20.4 è pari o superiore alle seguenti soglie:

a) per i beni e i servizi

i) dalla data di entrata in vigore del presente accordo fino alla fine del 5º (quinto) anno successivo alla data di entrata in vigore: 800 000 DSP (ottocentomila);

ii) dal 6º (sesto) anno fino alla fine del 10º (decimo) anno successivo alla data di entrata in vigore del presente accordo: 500 000 DSP (cinquecentomila);

iii) dall'11º (undicesimo) anno fino alla fine del 15º (quindicesimo) anno successivo alla data di entrata in vigore del presente accordo: 300 000 DSP (trecentomila);

iv) dal 16º (sedicesimo) anno successivo alla data di entrata in vigore del presente accordo: 130 000 DSP (centotrentamila);

b) per i servizi di costruzione

i) dalla data di entrata in vigore del presente accordo fino alla fine del 5º (quinto) anno successivo alla data di entrata in vigore: 8 000 000 DSP (otto milioni);

ii) dal 6º (sesto) anno successivo alla data di entrata in vigore del presente accordo: 5 000 000 DSP (cinque milioni).

Il capo 20 si applica agli enti pubblici argentini elencati di seguito:

1. Amministrazione centrale[1]

Il capo 20 si applica a tutti gli enti dell'amministrazione centrale elencati di seguito, compresi gli enti centralizzati subordinati (secretarías, subsecretarías, direcciones nacionales, direcciones simples y organismos desconcentrados)[2], a meno che non siano espressamente esclusi:

– Presidencia de la Nación (esclusa l'Agencia Federal de Inteligencia);

– Jefatura de Gabinete de Ministros;

– Ministerio del Interior, Obras Públicas y Vivienda;

– Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto;

– Ministerio de Justicia y Derechos Humanos;

– Ministerio de Seguridad;

– Ministerio de Defensa;

[1] Si precisa che l'amministrazione centrale non comprende gli enti o gli organismi decentralizzati, le imprese statali e altri enti o organismi della pubblica amministrazione nazionale.

[2] Si precisa che la traduzione in italiano è la seguente: segretariati, sottosegretariati, direzioni nazionali, direzioni semplici e enti o organismi decentrati.

– Ministerio de Hacienda;

– Ministerio de Producción y Trabajo;

– Ministerio de Transporte;

– Ministerio de Educación, Cultura, Ciencia y Tecnología;

– Ministerio de Salud y Desarrollo Social; e

– Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca.

2. Enti decentralizzati

– Sindicatura General de la Nación;

– Instituto Nacional del Agua;

– Dirección Nacional del Registro Nacional de las Personas;

– Dirección Nacional de Migraciones;

– Tribunal de Tasaciones de la Nación;

– Instituto Nacional de Asuntos Indígenas;

– Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo;

– Centro Internacional para la Promoción de los Derechos Humanos;

– Comisión Nacional de Valores;

– Superintendencia de Seguros de la Nación;

– Superintendencia de Servicios de Salud;

– Tribunal Fiscal de la Nación;

– Unidad de Información Financiera;

– Instituto Nacional de Tecnología Industrial;

– Instituto Nacional de la Propiedad Industrial;

– Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria;

– Instituto Nacional de Investigación y Desarrollo Pesquero;

– Instituto Nacional de Vitivinicultura;

– Instituto Nacional de Semillas;

– Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria;

– Instituto Nacional de Promoción Turística;

– Dirección Nacional de Vialidad;

– Comisión Nacional de Regulación del Transporte;

– Organismo Regulador del Sistema Nacional de Aeropuertos;

– Administración Nacional de Aviación Civil;

– Junta de Investigación de Accidentes de Aviación Civil;

– Servicio Geológico Minero Argentino;

– Ente Nacional Regulador del Gas;

– Ente Nacional Regulador de la Electricidad;

– Ente Nacional de Comunicaciones;

– Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria (CONEAU);

– Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET);

– Biblioteca Nacional "Dr. Mariano Moreno";

– Instituto Nacional del Teatro;

– Fondo Nacional de las Artes;

– Superintendencia de Riesgos del Trabajo;

– Instituto Nacional Central Único Coordinador de Ablación e Implante;

– Administración Nacional de Laboratorios e Institutos de Salud Dr. Carlos Malbrán;

– Instituto Nacional de Rehabilitación Psicofísica del Sur Dr. Juan Otimio Tesone;

– Administración de Parques Nacionales;

– Instituto Nacional de Asociativismo y Economía Social; e

– Teatro Nacional Cervantes.

3. Istituti di previdenza sociale

– Caja de Retiros, Jubilaciones y Pensiones de la Policía Federal Argentina;

– Instituto de Ayuda Financiera para pago de Retiros y Pensiones Militares; e

– Administración Nacional de la Seguridad Social.

Appendice 20-B-2

ENTI DELL'AMMINISTRAZIONE REGIONALE E LOCALE

L'Argentina avvia procedure di consultazione interna con i suoi governi provinciali e con il governo della città autonoma di Buenos Aires al fine di garantire un livello soddisfacente di copertura a livello regionale e locale. Le consultazioni sono condotte con l'obiettivo di coinvolgere tutti gli enti nell'ambito di tali amministrazioni regionali e locali. La copertura è considerata soddisfacente se comprende amministrazioni regionali e locali che generano almeno il 65 % (sessantacinque per cento) del PIL nazionale[1].

L'Argentina conclude tali consultazioni entro 2 (due) anni dalla data di entrata in vigore del presente accordo e ne notifica immediatamente i risultati all'Unione europea.

A condizione che sia stata raggiunta la copertura soddisfacente di cui al primo paragrafo della presente appendice, il Consiglio congiunto adotta una decisione per modificare di conseguenza la presente appendice.

Qualora le consultazioni a livello regionale e locale non portino a un risultato soddisfacente entro il termine stabilito, l'Unione europea e l'Argentina si consultano al fine di valutare le conseguenze per il capo 20.

[1] Ai fini del calcolo della copertura soddisfacente, si utilizza come riferimento il PIL nazionale dell'anno di entrata in vigore del presente accordo, calcolato dall'Istituto nazionale di statistica e censimento (INDEC) dell'Argentina.

Appendice 20-B-3

ALTRI ENTI

Il capo 20 non riguarda altri enti.

Appendice 20-B-4

BENI

Fatte salve le note relative alla presente appendice e le note generali dell'appendice 20-B-7, il capo 20 riguarda tutti gli appalti pubblici di beni indetti dagli enti argentini che figurano nell'appendice 20-B-1, ad eccezione dei beni che corrispondono ai codici del sistema armonizzato (SA) elencati di seguito:

– 8528: Monitor e proiettori, senza apparecchio ricevente per la televisione incorporato; apparecchi riceventi per la televisione, anche incorporanti un apparecchio ricevente per la radiodiffusione o la registrazione o la riproduzione del suono o di immagini;

– 9403: Altri mobili e loro parti;

– 8415: Macchine ed apparecchi per il condizionamento dell'aria comprendenti un ventilatore a motore e dei dispositivi atti a modificare la temperatura e l'umidità, compresi quelli nei quali il grado igrometrico non è regolabile separatamente;

– 940130: Mobili per sedersi girevoli, regolabili in altezza;

– 4802: Carta e cartone, non patinati né spalmati, dei tipi utilizzati per la scrittura, la stampa o altri scopi grafici, e carta e cartone per schede o nastri da perforare, non perforati, in rotoli o in fogli di forma quadrata o rettangolare, di qualunque formato, diversi dalla carta delle voci 48.01 o 48.03; carta e cartone fabbricati a mano;

– 3215: Inchiostri da stampa, inchiostri per scrivere o da disegno ed altri inchiostri, anche concentrati o in forme solide;

– 4901: Libri, opuscoli e stampati simili, anche in fogli sciolti.

Note all'appendice 20-B-4:

Sono esclusi dal capo 20 gli appalti indetti dai seguenti ministeri per i beni espressi nel sistema armonizzato (SA) elencati di seguito:

Ministerio de Defensa e Ministerio de Seguridad:

– 61: Indumenti ed accessori di abbigliamento, a maglia;

– 62: Indumenti ed accessori di abbigliamento, diversi da quelli a maglia;

– 4203: Indumenti ed accessori di abbigliamento di cuoio o di pelli, naturali o ricostituiti;

– 64: Calzature, ghette ed oggetti simili; parti di questi oggetti;

– 6506.10: Solo caschi antiproiettile;

– 6307.90.90: Solo giubbotti antiproiettile;

– Attrezzatura militare;

– 8904: Rimorchiatori e spintori;

– 8906: Altre navi, comprese le navi da guerra e le imbarcazioni di salvataggio diverse da quelle a remi.

Ministerio de Seguridad:

– 8702: Autoveicoli per il trasporto di dieci persone o più, compreso il conducente;

– 8703: Autoveicoli da turismo ed altri autoveicoli costruiti principalmente per il trasporto di persone (diversi da quelli della voce 8702), compresi gli autoveicoli del tipo "break" e le auto da corsa;

– 8704: Autoveicoli per il trasporto di merci;

– 8705: Autoveicoli per usi speciali, diversi da quelli costruiti principalmente per il trasporto di persone o di merci (per esempio: carro attrezzi, gru-automobili, autopompe antincendio, autocarri betoniere, auto-spazzatrici, autoveicoli spanditori, autocarri-officina, autovetture radiologiche);

– 8903: Solo imbarcazioni.

Ministerio de salud y desarrollo social:

– 2005: Altri ortaggi e legumi preparati o conservati ma non nell'aceto o acido acetico, non congelati, diversi dai prodotti della voce 20.06;

– 0402: Latte e crema di latte, concentrati o con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti;

– 1006: Riso;

– 1902: Paste alimentari, anche cotte o farcite (di carne o di altre sostanze) oppure altrimenti preparate, quali spaghetti, maccheroni, tagliatelle, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; cuscus, anche preparato;

– 2106.90.30: Complementi alimentari;

– 3002.12.23: Fattore VIII concentrato;

– 3002.15.10: Interferone beta; peginterferone alfa-2-a;

– 3002.15.20: Basiliximab (DCI); bevacizumab (DCI); daclizumab (DCI); etanercept (DCI); gemtuzumab ozogamicin (DCI); oprelvekina (DCI); rituximab (DCI); trastuzumab (DCI);

– 3002.20: Vaccini per la medicina umana;

– 3003: Medicamenti (esclusi i prodotti delle voci 30.02, 30.05 o 30.06) costituiti da prodotti miscelati tra loro, preparati per scopi terapeutici o profilattici, ma non presentati sotto forma di dosi, né condizionati per la vendita al minuto;

– 3004: Medicamenti (esclusi i prodotti delle voci 30.02, 30.05 o 30.06) costituiti da prodotti anche miscelati, preparati per scopi terapeutici o profilattici, presentati sotto forma di dosi (compresi i prodotti destinati alla somministrazione per assorbimento percutaneo) o condizionati per la vendita al minuto;

– 3005: Ovatte, garze, bende e prodotti analoghi (per esempio: medicazioni, cerotti, senapismi), impregnati o ricoperti di sostanze farmaceutiche o condizionati per la vendita al minuto per usi medici, chirurgici, odontoiatrici o veterinari;

– 3006: Preparazioni e prodotti farmaceutici elencati nella nota 4 del corrispondente capitolo del SA;

– 8419.20: Sterilizzatori medico-chirurgici o di laboratorio;

– 9018: Strumenti ed apparecchi per la medicina, la chirurgia, l'odontoiatria e la veterinaria, compresi gli apparecchi di scintigrafia ed altri apparecchi elettromedicali, nonché gli apparecchi per controlli oftalmici;

– 9019: Apparecchi di meccanoterapia; apparecchi per massaggio; apparecchi di psicotecnica; apparecchi di ozonoterapia, di ossigenoterapia, di aerosolterapia, apparecchi respiratori di rianimazione ed altri apparecchi di terapia respiratoria;

– 9021: Oggetti ed apparecchi di ortopedia, comprese le cinture e le fasce medico-chirurgiche e le stampelle; stecche, docce ed altri oggetti ed apparecchi per fratture; oggetti ed apparecchi di protesi; apparecchi per facilitare l'audizione ai sordi ed altri apparecchi da tenere in mano, da portare sulla persona o da inserire nell'organismo, per compensare una deficienza o un'infermità;

– 9022: Apparecchi a raggi X ed apparecchi che utilizzano le radiazioni alfa, beta o gamma, anche per uso medico, chirurgico, odontoiatrico o veterinario, compresi gli apparecchi di radiofotografia o di radioterapia, i tubi a raggi X e gli altri dispositivi generatori di raggi X, i generatori di tensione, i quadri di comando, gli schermi, i tavoli, le poltrone e supporti simili di esame o di trattamento;

– 9025: Densimetri, aerometri, pesaliquidi e strumenti simili a galleggiamento, termometri, pirometri, barometri, igrometri e psicometri, registratori o no, anche combinati fra loro.

Appendice 20-B-5

SERVIZI

Fatte salve le note generali dell'appendice 20-B-7, il capo 20 riguarda tutti gli appalti pubblici dei servizi elencati di seguito, indetti dagli enti argentini che figurano nell'appendice 20-B-1. I servizi elencati di seguito sono identificati conformemente alla classificazione centrale dei prodotti (CPC) provvisoria delle Nazioni Unite di cui al documento MTN.GNS/W/120.

CLASSIFICAZIONE PER SETTORE DEI SERVIZI

SETTORI E SOTTOSETTORI			CPC CORRISPONDENTE
1.	SERVIZI ALLE IMPRESE		Sezione B
	A.	Servizi professionali	
		a. Servizi di contabilità e di tenuta dei libri contabili	862
	B.	Servizi informatici e affini	
		a. Servizi di consulenza per l'installazione di hardware	841
		b. Servizi di implementazione di software	842
		c. Servizi di elaborazione dati	843

d.	Servizi di banche dati	844
e.	Altri	845+849

F. Altri servizi alle imprese

a.	Servizi pubblicitari	871
b.	Servizi di ricerche di mercato e sondaggi d'opinione	864
c.	Servizi di consulenza gestionale	865
d.	Servizi connessi alla consulenza gestionale	866
e.	Servizi tecnici di prova e analisi	8676
h.	Servizi connessi al settore minerario	883+5115
m.	Servizi correlati di consulenza scientifica e tecnica	8675
n.	Manutenzione e riparazione di attrezzature (escluse le imbarcazioni marittime, gli aeromobili o altri mezzi di trasporto)	663+8861-8866
o.	Servizi di pulizia degli edifici	874
p.	Servizi fotografici (esclusi i servizi fotografici specializzati e i servizi di sviluppo di pellicole cinematografiche) (CPC 87504 e 87506)	875
q.	Servizi di imballaggio	876

	r.	Stampa, editoria	88442
	s.	Servizi congressuali	87909*
2.	SERVIZI DI COMUNICAZIONE		
	B.	Servizi di corriere	7512
	C.	Servizi di telecomunicazione: non comprende la fornitura di attrezzature satellitari per satelliti geostazionari artificiali nei servizi satellitari fissi.	
	a.	Servizi di telefonia vocale	7521
	b.	Servizi di trasmissione dati a commutazione di pacchetto	7523**
	c.	Servizi di trasmissione dei dati a commutazione di circuito	7523**
	d.	Servizi di telex	7523**
	e.	Servizi telegrafici	7522
	f.	Servizi di fax	7521**+7529**
	g.	Servizi relativi ai circuiti privati affittati	7522**+7523**
	h.	Posta elettronica	7523**
	i.	Messaggeria vocale	7523**

* L'asterisco (*) indica che il servizio specificato fa parte di una voce CPC più aggregata, specificata altrove in questa classificazione.

** Il doppio asterisco (**) indica che il servizio specificato costituisce solo una parte delle attività contemplate dal numero CPC (ad esempio, la messaggeria vocale è solo uno dei componenti della voce CPC 7523).

j. Informazioni online ed estrazione di banche dati 7523**

k. Scambio elettronico di dati (EDI) 7523**

l. Servizi di fax potenziati/a valore aggiunto, compresi i servizi di archiviazione e inoltro e di archiviazione ed estrazione dati 7523**

m. Conversione di codici e protocolli n.d.

n. Elaborazione delle informazioni e/o dei dati online (compresa l'elaborazione delle transazioni) 843**

o. altri

6. SERVIZI AMBIENTALI

A. Servizi di smaltimento delle acque reflue 9401

B. Servizi di smaltimento dei rifiuti 9402

C. Servizi di disinfestazione e servizi simili 9403

9. TURISMO E SERVIZI CONNESSI AI VIAGGI

A. Hotel e ristoranti (compresi i servizi di catering) 641-643

B. Servizi delle agenzie di viaggio e degli operatori turistici 7471

C. Servizi delle guide turistiche 7472

Appendice 20-B-6

SERVIZI DI COSTRUZIONE E CONCESSIONI DI LAVORI

1. SERVIZI DI COSTRUZIONE

Fatte salve le note relative alla presente appendice e le note generali dell'appendice 20-B-7, il capo 20 riguarda tutti gli appalti pubblici di servizi di costruzione elencati nella divisione 51 della classificazione centrale dei prodotti provvisoria indetti dagli enti argentini che figurano nell'appendice 20-B-1.

2. CONCESSIONI DI LAVORI

Se i contratti di concessione di lavori sono aggiudicati da enti elencati nell'appendice 20-B-1, e fatte salve le soglie applicabili ai contratti di servizi di costruzione di cui all'appendice 20-B-1, gli unici articoli del capo 20 che vi si applicano sono gli articoli 20.6 e 20.11.

Ai fini del presente paragrafo, per "contratti di concessione di lavori" si intende qualsiasi accordo contrattuale che ha per oggetto principale la costruzione o il risanamento di infrastrutture fisiche, impianti, edifici, installazioni o altre opere pubbliche e ai termini del quale il soggetto appaltante conferisce al fornitore, mediante un contratto e per un periodo determinato, la proprietà a titolo temporaneo o il diritto di controllare e di gestire tali opere, nonché di esigere un pagamento per il loro uso, per la durata del contratto.

Nota all'appendice 20-B-6:

Per gli appalti di beni connessi a un contratto di servizi di costruzione, compresi i contratti di concessione di lavori, l'Argentina si riserva il diritto di applicare preferenze di prezzo a norma della propria legislazione per i seguenti beni, espressi nel sistema armonizzato (SA), per i periodi transitori elencati di seguito:

– SA 8410[1] e SA 8504[2]: dalla data di entrata in vigore del presente accordo fino alla fine del 9º (nono) anno successivo alla data di entrata in vigore; a partire dal 10º (decimo) anno successivo alla data di entrata in vigore del presente accordo non si applicheranno preferenze di prezzo; e

– SA 8414 [3]e SA 8428[4]: dalla data di entrata in vigore del presente accordo fino alla fine del 4º (quarto) anno successivo alla data di entrata in vigore; a partire dal 5º (quinto) anno successivo alla data di entrata in vigore del presente accordo non si applicheranno preferenze di prezzo.

---

1 Turbine idrauliche, ruote idrauliche e loro regolatori.

2 Trasformatori elettrici, convertitori elettrici statici (per esempio: raddrizzatori), bobine di reattanza e bobine di autoinduzione.

3 Pompe per aria o per vuoto, compressori di aria o di altri gas e ventilatori; cappe aspiranti ad estrazione o a riciclaggio, con ventilatore incorporato, anche filtranti.

4 Altre macchine ed apparecchi di sollevamento, di carico, di scarico o di movimentazione (per esempio: ascensori, scale meccaniche, trasportatori, teleferiche).

Appendice 20-B-7

NOTE GENERALI

Le seguenti note generali si applicano al capo 20:

1. Il capo 20 non si applica ad alcuna forma di preferenza o vantaggio a favore delle PMI[1]. La preferenza o il vantaggio possono comprendere qualsiasi preferenza di prezzo, il diritto di migliorare l'offerta iniziale o il diritto esclusivo di fornire un bene o un servizio. Anche le imprese dell'Unione europea registrate come microimprese e piccole e medie imprese in Argentina potranno accedere alle preferenze o ai vantaggi di cui sopra. Si precisa che le imprese dell'Unione europea possono registrarsi come microimprese e piccole e medie imprese in Argentina conformemente ai requisiti stabiliti dal pertinente diritto applicabile.

2. Il capo 20 non si applica agli appalti pubblici pre-commerciali volti a promuovere lo sviluppo di soluzioni innovative per le esigenze del settore pubblico. Gli appalti pubblici pre-commerciali comprendono l'idea del prodotto, la progettazione di soluzioni, la creazione di prototipi, lo sviluppo originale e la convalida o il collaudo di una serie limitata di primi prodotti.

   Ogni 3 (tre) anni dalla data di entrata in vigore del presente accordo, l'Argentina informa l'Unione europea in merito agli appalti pubblici pre-commerciali indetti durante tale periodo.

[1] Si precisa che le PMI comprendono le microimprese, le piccole e medie imprese e i relativi imprenditori. L'Argentina può definire le caratteristiche delle imprese che saranno considerate PMI tenendo conto delle specificità delle diverse dimensioni, dei diversi settori e delle diverse regioni del paese e sulla base di uno, di alcuni o di tutti gli attributi seguenti o dei loro equivalenti: personale impiegato o occupato, valore delle vendite annuali e valore delle attività impiegate nel processo di produzione, tra gli altri, conformemente alla legislazione nazionale. Tali caratteristiche sono definite nelle disposizioni legislative e regolamentari generali dell'Argentina e non nelle disposizioni legislative o regolamentari che si applicano esclusivamente agli appalti pubblici.

3. Il capo 20 non si applica alle concessioni di servizi.

4. Il capo 20 non si applica agli appalti pubblici di beni e servizi forniti da stabilimenti produttivi di aziende agricole a conduzione familiare o cooperative agricole a conduzione familiare iscritte in un registro nazionale delle aziende agricole a conduzione familiare indetti dal governo nazionale per la fornitura di alimenti in ospedali, scuole, mense comunitarie, istituzioni del sistema penitenziario nazionale, forze armate e altre istituzioni pubbliche del governo nazionale.

5. Nonostante l'articolo 20.14, paragrafo 5, l'Argentina può escludere un fornitore:

   a) se nei confronti del fornitore è stato disposto il rinvio a giudizio per reati contro il patrimonio, contro la pubblica amministrazione, contro la fede pubblica e la buona fede, o per riciclaggio di capitali o altri reati finanziari, o per reati di cui alla Convenzione interamericana contro la corruzione, adottata in occasione della terza sessione plenaria tenutasi il 29 marzo 1996; o

   b) se il fornitore è:

      i) un agente o un funzionario del settore pubblico argentino; o

      ii) un'impresa nella quale tale agente o funzionario detiene una partecipazione sufficiente per controllare il processo decisionale dell'impresa.

   Si precisa che, negli appalti nell'ambito del regime di partenariato pubblico-privato, il riferimento al fallimento di cui all'articolo 20.14, paragrafo 5, lettera a), comprende una procedura di insolvenza in corso.

6. L'Argentina si riserva il diritto di aggiudicare appalti con procedure diverse dalle gare aperte o dalle gare mediante preselezione nei seguenti casi:

a) appalti indetti per la riparazione di macchine, veicoli, attrezzature o motori il cui disarmo, trasferimento o esame preliminare siano essenziali per determinare la riparazione necessaria e per i quali l'adozione di un'altra procedura di appalto risulterebbe più costosa; questa eccezione non può essere utilizzata per le riparazioni di manutenzione ordinaria di tali articoli;

b) appalti pubblici indetti tra giurisdizioni ed enti del governo nazionale, o tra tali giurisdizioni ed enti e enti provinciali o municipali o enti del governo della città autonoma di Buenos Aires, nonché con imprese in cui l'Argentina ha una partecipazione di maggioranza, a condizione che l'appalto sia finalizzato alla fornitura di servizi di sicurezza, logistici o sanitari;

c) appalti pubblici indetti tra giurisdizioni ed enti del governo nazionale e università nazionali; e

d) lavori complementari che sono essenziali per l'esecuzione di un lavoro pubblico in corso (servizi di costruzione), che non potevano essere previsti nel progetto iniziale e quindi inclusi nel rispettivo appalto; il valore degli appalti aggiudicati per tali lavori complementari non deve superare i limiti fissati dalla legge argentina e non può in alcun caso superare il 50 % (cinquanta per cento) del valore dell'appalto principale.

7. Il capo 20 non si applica agli appalti pubblici indetti al di fuori del territorio dell'Argentina per il consumo al di fuori di tale territorio.

8. Nonostante l'articolo 20.11 (Compensazioni), quando gli enti elencati nell'appendice 20-B-1 indicono appalti pubblici di cui al capo 20, l'Argentina può sollecitare o imporre, conformemente alla propria legislazione, qualsiasi tipo di compensazione fino al 50 % (cinquanta per cento) del valore dell'appalto, compreso l'acquisto da parte del fornitore aggiudicatario di beni e servizi locali connessi all'oggetto dell'appalto.

   Dall'11º (undicesimo) anno alla fine del 15º (quindicesimo) anno successivo alla data di entrata in vigore del presente accordo, l'Argentina può sollecitare o imporre compensazioni solo fino al 35 % (trentacinque per cento) del valore dell'appalto.

   Le limitazioni di cui al primo e al secondo comma del presente paragrafo non si applicano agli appalti indetti dal Ministerio de seguridad o dal Ministerio de defensa.

   Dal 16º (sedicesimo) anno successivo alla data di entrata in vigore del presente accordo, le compensazioni non superano il 20 % (venti per cento) del valore dell'appalto.

   Le compensazioni sono indicate nell'avviso di gara d'appalto, sono specificate nella documentazione di gara e sono applicate allo stesso modo tra tutti i fornitori partecipanti.

   Ogni 3 (tre) anni dalla data di entrata in vigore del presente accordo, l'Argentina informa l'Unione europea in merito all'uso delle compensazioni durante tale periodo.

9. Nonostante l'articolo 20.13, paragrafo 1, per i soggetti appaltanti di cui all'appendice 20-B-1 l'Argentina può applicare un periodo transitorio di massimo 18 (diciotto) mesi dalla data di entrata in vigore del presente accordo. Durante tale periodo transitorio, tali enti forniscono gli avvisi di gara d'appalto mediante link a un portale elettronico accessibile gratuitamente.

ALLEGATO 20-C

ORGANISMI DEL BRASILE CHE SI OCCUPANO DI APPALTI PUBBLICI

Appendice 20-C-1

ENTI DELL'AMMINISTRAZIONE CENTRALE

Elenco del Brasile

Salvo diversamente indicato, il capo 20 si applica agli enti elencati di seguito, comprese le rispettive agenzie collegate[1], se il valore dell'appalto è pari o superiore a:

Per i beni e i servizi

– Dalla data di entrata in vigore del presente accordo fino alla fine del 7º anno successivo all'entrata in vigore: 216 000 DSP.

– Dall'8º anno successivo alla data di entrata in vigore del presente accordo: 130 000 DSP.

Per i servizi di costruzione

– Dalla data di entrata in vigore del presente accordo fino alla fine del 7º anno successivo all'entrata in vigore: 8 000 000 DSP.

– Dall'8º anno successivo alla data di entrata in vigore del presente accordo: 5 000 000 DSP.

[1] Si precisa che per "agenzie collegate" si intendono tutti gli organismi e le agenzie di diritto pubblico subordinati provvisti di personalità giuridica distinta all'interno della struttura degli enti che figurano nel presente allegato.

1. Potere esecutivo:

- Advocacia-Geral da União
- Casa Civil da Presidência da República
- Controladoria-Geral da União
- Gabinete de Segurança Institucional da Presidência da República
- Presidência da República
- Secretaria de Comunicação Social da Presidência da República
- Secretaria de Relações Institucionais da Presidência da República
- Secretaria-Geral da Presidência da República
- Vice-Presidência da República
- Ministério da Agricultura e Pecuária
- Ministério da Ciência, Tecnologia e Inovação
- Ministério da Cultura
- Ministério da Defesa
- Ministério da Educação

– Ministério da Fazenda

– Ministério da Gestão e da Inovação em Serviços Públicos

– Ministério da Igualdade Racial

– Ministério da Integração e do Desenvolvimento Regional

– Ministério da Justiça e Segurança Pública

– Ministério da Pesca e Aquicultura

– Ministério da Previdência Social

– Ministério da Saúde

– Ministério das Cidades

– Ministério das Comunicações

– Ministério das Mulheres

– Ministério das Relações Exteriores

– Ministério de Minas e Energia

– Ministério de Portos e Aeroportos

– Ministério do Desenvolvimento Agrário e Agricultura Familiar

– Ministério do Desenvolvimento e Assistência Social, Família e Combate à Fome

– Ministério do Desenvolvimento, Indústria, Comércio e Serviços

– Ministério do Empreendedorismo, da Microempresa e da Empresa de Pequeno Porte

– Ministério do Esporte

– Ministério do Meio Ambiente e Mudança do Clima

– Ministério do Planejameno e Orçamento

– Ministério do Trabalho e Emprego

– Ministério do Turismo

– Ministério dos Direitos Humanos e da Cidadania

– Ministério dos Povos Indígenas

– Ministério dos Transportes

2. Potere giudiziario:

– Conselho Nacional de Justiça

– Defensoria Pública da União

– Justiça do Distrito Federal e dos Territórios

– Justiça do Trabalho (Tribunais Regionais do Trabalho)

– Justiça Eleitoral (Tribunais Regionais Eleitorais)

– Justiça Federal (Tribunais Regionais Federais)

– Ministério Público da União

– Superior Tribunal de Justiça – STJ

– Superior Tribunal de Justiça Militar – STM

– Supremo Tribunal Federal – STF

– Tribunal Superior do Trabalho

– Tribunal Superior Eleitoral – TSE

3. Potere legislativo:

– Câmara dos Deputados

– Senado Federal

– Tribunal de Contas da União

Note all'appendice 20-C-1

a) I seguenti enti non sono inclusi nella presente appendice: INCRA (Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária); AEB (Agência Espacial Brasileira); CNEN (Comissão Nacional de Energia Nuclear); e INPI (Instituto Nacional da Propriedade Industrial).

b) In caso di appalti indetti dalla Presidência da República, dal Ministério da Gestão e da Inovação em Serviços Públicos, dal Ministério das Relações Exteriores e dal Ministério da Justiça e Segurança Pública, il capo 20 non si applica ai servizi connessi alle tecnologie dell'informazione, quali lo sviluppo e la manutenzione di software utilizzati per la cifratura delle comunicazioni, la conservazione e la manutenzione di banche dati contenenti informazioni personali dei cittadini brasiliani derivanti da richieste di documenti e passaporti; lo sviluppo e la manutenzione di programmi informatici responsabili del processo di preparazione dei documenti rilasciati dal servizio diplomatico ai cittadini brasiliani; la produzione di libretti del passaporto (CPC 32610); e servizi connessi alle attività di delimitazione dei confini.

c) In caso di appalti indetti dal Ministério da Defesa, dal Ministério da Justiça e dal Ministério da Educação, il capo 20 non si applica ai seguenti codici della Nomenclatura Comum do Mercosul (NCM): 61051000 ("camicie e camicette, a maglia, per uomo, di cotone"), 61061000 ("camicette, bluse e bluse-camicette, a maglia, per donna, di cotone"), 61091000 ("camicie e camicette, comprese le canottiere a maglia, di cotone"), 61099000 ("camicie e camicette, comprese le canottiere a maglia, di altre materie tessili"), 61102000 ("maglioni (golf), pullover, cardigan, gilè e manufatti simili, a maglia, di cotone"), 62034200 ("vestiti, insiemi, giacche, pantaloni, salopettes, "cargo-shorts" e "shorts" (diversi da quelli da bagno), per uomo, di cotone"), 62052000 ("camicie e camicette per uomo, di cotone").

d) In caso di appalti indetti dal Ministério da Educação, dal Ministério da Justiça, dal Ministério da Saúde e dalle rispettive agenzie collegate, il Brasile si riserva il diritto di ricorrere a procedure di gara a trattativa privata per gli appalti di beni forniti da un organismo o da un ente che integra la pubblica amministrazione, quale definito dal decreto legge 200, del 25 febbraio 1967, e che è stato creato a tale scopo specifico, prima dell'entrata in vigore della nuova legge sulle gare d'appalto 14.133/21, a condizione che il prezzo dell'aggiudicazione sia compatibile con il prezzo di mercato.

Appendice 20-C-2

ENTI DELL'AMMINISTRAZIONE REGIONALE E LOCALE

Salvo diversamente indicato, il capo 20 riguarda gli appalti indetti dagli enti elencati nella presente appendice, a condizione che siano rispettate le seguenti soglie:

Soglie:

Beni	216 000 DSP
Servizi	216 000 DSP
Servizi di costruzione	8 000 000 DSP

Elenco degli enti:

1. ACRE

   Tutti gli enti del potere esecutivo, comprese le rispettive agenzie collegate. Si precisa che per "agenzie collegate" si intendono tutti gli organismi e le agenzie di diritto pubblico subordinati provvisti di personalità giuridica distinta all'interno della struttura degli enti che figurano nella presente appendice.

2. AMAPÁ

   Tutti gli enti del potere esecutivo, comprese le rispettive agenzie collegate. Si precisa che per "agenzie collegate" si intendono tutti gli organismi e le agenzie di diritto pubblico subordinati provvisti di personalità giuridica distinta all'interno della struttura degli enti che figurano nella presente appendice.

3. AMAZONAS

A. Tutti gli enti del potere esecutivo, comprese le rispettive agenzie subordinate. Si precisa che per "agenzie subordinate" si intendono tutti gli organismi e le agenzie di diritto pubblico subordinati provvisti di personalità giuridica distinta all'interno della struttura degli enti che figurano nella presente appendice.

B. Per gli enti elencati nella sezione "Amazonas" della presente appendice, il presente accordo non riguarda gli appalti di:

a) beni o servizi artistici o culturali;

b) beni e servizi connessi all'economia ambientale della foresta pluviale amazzonica.

4. CEARÁ

Tutti gli enti del potere esecutivo, comprese le rispettive agenzie collegate. Si precisa che per "agenzie collegate" si intendono tutti gli organismi e le agenzie di diritto pubblico subordinati provvisti di personalità giuridica distinta all'interno della struttura degli enti che figurano nella presente appendice.

5. DISTRITO FEDERAL

A) Potere esecutivo:

1. Amministrazione regionale di Arniqueira (Administração Regional da Arniqueira);

2. Amministrazione regionale di Candangolândia (Administração Regional da Candangolândia);

3. Amministrazione regionale di Águas Claras (Administração Regional de Águas Claras);

4. Amministrazione regionale di Brazlândia (Administração Regional de Brazlândia);

5. Amministrazione regionale di Ceilândia (Administração Regional de Ceilândia);

6. Amministrazione regionale di Planaltina (Administração Regional de Planaltina);

7. Amministrazione regionale di Samambaia (Administração Regional de Samambaia);

8. Amministrazione regionale di Santa Maria (Administração Regional de Santa Maria);

9. Amministrazione regionale di São Sebastião (Administração Regional de São Sebastião);

10. Amministrazione regionale di Sobradinho (Administração Regional de Sobradinho);

11. Amministrazione regionale di Sobradinho 2 (Administração Regional de Sobradinho 2);

12. Amministrazione regionale di Taguatinga (Administração Regional de Taguatinga);

13. Amministrazione regionale di Vicente Pires (Administração Regional de Vicente Pires);

14. Amministrazione regionale di Cruzeiro (Administração Regional do Cruzeiro);

15. Amministrazione regionale di Fercal (Administração Regional do Fercal);

16. Amministrazione regionale di Gama (Administração Regional do Gama);

17. Amministrazione regionale di Guará (Administração Regional do Guará);

18. Amministrazione regionale di Itapoã (Administração Regional do Itapoã);

19. Amministrazione regionale di Jardim Botânico (Administração Regional do Jardim Botânico);

20. Amministrazione regionale di Lago Norte (Administração Regional do Lago Norte);

21. Amministrazione regionale di Lago Sul (Administração Regional do Lago Sul);

22. Amministrazione regionale di N. Bandeirante (Administração Regional do N. Bandeirante);

23. Amministrazione regionale di Paranoá (Administração Regional do Paranoá);

24. Amministrazione regionale di Park Way (Administração Regional do Park Way);

25. Amministrazione regionale di Plano Piloto (Administração Regional do Plano Piloto);

26. Amministrazione regionale di Recanto das Emas (Administração Regional do Recanto das Emas);

27. Amministrazione regionale di Riacho Fundo 1 (Administração Regional do Riacho Fundo 1);

28. Amministrazione regionale di Riacho Fundo 2 (Administração Regional do Riacho Fundo 2);

29. Amministrazione regionale del settore dell'industria e dell'approvvigionamento complementari (SCIA) e della città strutturale (Administração Regional do SCIA e Estrutural);

30. Amministrazione regionale del settore dell'industria e dell'approvvigionamento – SIA (Administração Regional do SIA);

31. Amministrazione regionale di Sol Nascente e di Pôr do Sol (Administração Regional do Sol Nascente e Pôr do Sol);

32. Amministrazione regionale di Sudoeste/Octogonal (Administração Regional do Sudoeste/Octogonal);

33. Amministrazione regionale di Varjão (Administração Regional do Varjão);

34. Casa militare (Casa Militar);

35. Corpo militare dei vigili del fuoco del distretto federale (Corpo de Bombeiros Militar do Distrito Federal);

36. Fondazione Giardino botanico di Brasilia (Fundação Jardim Botânico de Brasília);

37. Università del distretto federale (Universidade do Distrito Federal – UnDF);

38. Polizia civile del distretto federale (Polícia Civil do Distrito Federal);

39. Polizia militare del distretto federale (Polícia Militar do Distrito Federal);

40. Procura generale del distretto federale (Procuradoria-Geral do Distrito Federal) (Nota 5.3.b.);

41. Ufficio per le comunicazioni del distretto federale (Secretaria de Comunicação do Distrito Federal);

42. Ufficio statale dell'amministrazione penitenziaria (Secretaria de Estado da Administração Penitenciária);

43. Ufficio statale per l'agricoltura, l'approvvigionamento alimentare e lo sviluppo rurale (Secretaria de Estado da Agricultura, Abastecimento e Desenvolvimento Rural);

44. Ufficio statale per gli affari civili (Secretaria de Estado da Casa Civil);

45. Ufficio statale per i giovani e i giovani adulti (Secretaria de Estado da Juventude);

46. Ufficio statale per le donne (Secretaria de Estado da Mulher);

47. Ufficio statale per la pubblica sicurezza (Secretaria de Estado da Segurança Pública);

48. Ufficio statale per le città (Secretaria de Estado das Cidades);

49. Ufficio statale per i servizi comunitari (Secretaria de Estado de Atendimento à Comunidade);

50. Ufficio statale per la scienza, la tecnologia e l'innovazione (Secretaria de Estado de Ciência, Tecnologia e Inovação);

51. Ufficio statale per la cultura e l'economia creativa (Secretaria de Estado de Cultura e Economia Criativa) (Nota 5.3.a.);

52. Ufficio statale per lo sviluppo dell'area metropolitana (Secretaria de Estado de Desenvolvimento da Região Metropolitana);

53. Ufficio statale per lo sviluppo economico (Secretaria de Estado de Desenvolvimento Econômico);

54. Ufficio statale per lo sviluppo sociale (Secretaria de Estado de Desenvolvimento Social);

55. Ufficio statale per lo sviluppo urbano e abitativo (Secretaria de Estado de Desenvolvimento Urbano e Habitação);

56. Ufficio statale per l'economia (Secretaria de Estado de Economia);

57. Ufficio statale per l'istruzione (Secretaria de Estado de Educação);

58. Ufficio statale per lo sport e il tempo libero (Secretaria de Estado de Esporte e Lazer);

59. Ufficio statale del governo (Secretaria de Estado de Governo);

60. Ufficio statale per la giustizia e la cittadinanza (Secretaria de Estado de Justiça e Cidadania);

61. Ufficio statale per i lavori e le infrastrutture (Secretaria de Estado de Obras e Infraestrutura);

62. Ufficio statale per la protezione dell'ordine urbano (Secretaria de Estado de Proteção da Ordem Urbanística);

63. Ufficio statale per le relazioni istituzionali (Secretaria de Estado de Relações Institucionais);

64. Ufficio statale per le relazioni parlamentari (Secretaria de Estado de Relações Parlamentares);

65. Ufficio statale per il lavoro(Secretaria de Estado de Trabalho);

66. Ufficio statale per i trasporti e la mobilità (Secretaria de Estado de Transporte e Mobilidade);

67. Ufficio statale per il turismo (Secretaria de Estado de Turismo);

68. Ufficio statale per l'ambiente (Secretaria de Estado do Meio Ambiente);

69. Ufficio straordinario per l'assistenza familiare (Secretaria de Extraordinária da Família);

70. Ufficio per i progetti speciali (Secretaria de Projetos Especiais);

71. Ufficio straordinario per le persone con disabilità (Secretaria Extraordinária da Pessoa com Deficiência).

B) Potere legislativo:

Corte dei conti del distretto federale (Tribunal de Contas do Distrito Federal).

C) Per gli enti elencati nella sezione "Distrito Federal", il presente accordo non riguarda:

a) gli appalti indetti dall'Ufficio statale per la cultura e l'economia creativa (Secretaria de Estado de Cultura e Economia Criativa) di servizi culturali o artistici;

b) gli appalti indetti dalla procura generale del distretto federale (Procuradoria-Geral do Distrito Federal) dei seguenti servizi: tecnologie dell'informazione, comunicazione, consulenza gestionale e ricerca e sviluppo.

6. GOIÁS

Tutti gli enti del potere esecutivo, comprese le rispettive agenzie collegate. Si precisa che per "agenzie collegate" si intendono tutti gli organismi e le agenzie di diritto pubblico subordinati provvisti di personalità giuridica distinta all'interno della struttura degli enti che figurano nella presente appendice.

7. MARANHÃO

Tutti gli enti del potere esecutivo, comprese le rispettive agenzie collegate. Si precisa che per "agenzie collegate" si intendono tutti gli organismi e le agenzie di diritto pubblico subordinati provvisti di personalità giuridica distinta all'interno della struttura degli enti che figurano nella presente appendice.

8. MATO GROSSO

Tutti gli enti del potere esecutivo, comprese le rispettive agenzie collegate. Si precisa che per "agenzie collegate" si intendono tutti gli organismi e le agenzie di diritto pubblico subordinati provvisti di personalità giuridica distinta all'interno della struttura degli enti che figurano nella presente appendice.

9. MINAS GERAIS

A) Potere esecutivo:

1. Agenzia per lo sviluppo dell'area metropolitana di Belo Horizonte (Agência de Desenvolvimento da Região Metropolitana de Belo Horizonte);

2. Agenzia per lo sviluppo dell'area metropolitana di Vale do Aço (Agência de Desenvolvimento da Região Metropolitana do Vale do Aço);

3. Agenzia di regolamentazione dell'approvvigionamento idrico e dei servizi sanitari nello stato di Minas Gerais (Agência Reguladora de Serviços de Abastecimento de Água e de Esgotamento Sanitário do Estado de Minas Gerais);

4. Direzione statale per l'istruzione (Conselho Estadual de Educação);

5. Ufficio statale dei conti pubblici (Controladoria Geral do Estado);

6. Corpo militare dei vigili del fuoco di Minas Gerais (Corpo de Bombeiros Militar de Minas Gerais);

7. Società di assistenza tecnica e di estensione rurale nello Stato di Minas Gerais (Empresa de Assistência Técnica e Extensão Rural do Estado de Minas Gerais);

8. Fondazione Clóvis Salgado (Fundação Clóvis Salgado);

9. Fondazione di sostegno alla ricerca dello Stato di Minas Gerais (Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de Minas Gerais);

10. Fondazione d'arte di Ouro Preto (Fundação de Arte de Ouro Preto);

11. Fondazione per la formazione professionale di Minas Gerais (Fundação de Educação para o Trabalho de Minas Gerais);

12. Fondazione didattica Caio Martins (Fundação Educacional Caio Martins);

13. Fondazione statale per l'ambiente (Fundação Estadual do Meio Ambiente);

14. Fondazione Helena Antipoff (Fundação Helena Antipoff);

15. Fondazione João Pinheiro (Fundação João Pinheiro);

16. Ufficio militare del governatore (Gabinete Militar do Governador);

17. Istituto di previdenza sociale dei funzionari dello Stato di Minas Gerais (Instituto de Previdência dos Servidores do Estado de Minas Gerais);

18. Istituto di previdenza sociale dei funzionari militari dello Stato di Minas Gerais (Instituto de Previdência dos Servidores Militares do Estado de Minas Gerais);

19. Istituto statale delle foreste (Instituto Estadual de Florestas);

20. Istituto di gestione idrica di Minas Gerais (Instituto Mineiro de Gestão das Águas);

21. Registro commerciale dello Stato del Minas Gerais (Junta Comercial do Estado de Minas Gerais);

22. Ufficio statale del difensore civico (Ouvidoria Geral do Estado);

23. Polizia civile dello Stato di Minas Gerais (Polícia Civil do Estado de Minas Gerais);

24. Polizia militare dello Stato di Minas Gerais (Polícia Militar do Estado de Minas Gerais);

25. Ufficio per la cultura e il turismo (Secretaria de Cultura e Turismo);

26. Ufficio per lo sviluppo economico (Secretaria de Desenvolvimento Econômico);

27. Ufficio per lo sviluppo sociale (Secretaria de Desenvolvimento Social);

28. Ufficio per l'istruzione (Secretaria de Educação);

29. Ufficio del governo (Secretaria de Governo);

30. Ufficio per le infrastrutture e la mobilità (Secretaria de Infraestrutura e Mobilidade);

31. Ufficio per l'ambiente e lo sviluppo sostenibile (Secretaria de Meio Ambiente e Desenvolvimento Sustentável);

32. Ufficio di pianificazione e gestione (Secretaria de Planejamento e Gestão);

33. Università dello Stato di Minas Gerais (Universidade do Estado de Minas Gerais);

34. Università statale di Montes Claros (Universidade Estadual de Montes Claros);

35. Ufficio per l'agricoltura, l'allevamento e l'approvvigionamento (Secretaria de Agricultura, Pecuária e Abastecimento) (Nota 9.4).

B) Potere legislativo:

Corte dei conti di Minas Gerais (Tribunal de Contas de Minas Gerais).

C) Altri:

Ufficio del difensore civico dello Stato di Minas Gerais (Defensoria Pública do Estado de Minas Gerais).

D) Per gli enti elencati nella sezione "Minas Gerais", il presente accordo non riguarda gli appalti indetti dall'Ufficio per l'agricoltura, l'allevamento e l'approvvigionamento (Secretaria de Agricultura, Pecuária e Abastecimento) di servizi o di servizi di costruzione.

10. PARÁ

Tutti gli enti del potere esecutivo, comprese le rispettive agenzie subordinate. Si precisa che per "agenzie subordinate" si intendono tutti gli organismi e le agenzie di diritto pubblico subordinati provvisti di personalità giuridica distinta all'interno della struttura degli enti che figurano nella presente appendice.

11. PARAÍBA

Tutti gli enti del potere esecutivo, comprese le rispettive agenzie collegate. Si precisa che per "agenzie collegate" si intendono tutti gli organismi e le agenzie di diritto pubblico subordinati provvisti di personalità giuridica distinta all'interno della struttura degli enti che figurano nella presente appendice.

12. PARANÁ

A) Potere esecutivo:

Tutti gli enti del potere esecutivo, comprese le rispettive agenzie collegate. Si precisa che per "agenzie collegate" si intendono tutti gli organismi e le agenzie di diritto pubblico subordinati provvisti di personalità giuridica distinta all'interno della struttura degli enti che figurano nella presente appendice.

B) Potere giudiziario:

Corte d'appello dello Stato di Paraná (Tribunal de Justiça do Paraná).

C) Potere legislativo:

– Assemblea legislativa (Assembleia Legislativa);

– Corte dei conti dello Stato di Paraná (Tribunal de Contas do Estado do Paraná).

D) Altri:

– Pubblico ministero (Ministério Público Estadual);

– Ufficio del difensore civico dello Stato (Defensoria Pública do Estado).

13. PERNAMBUCO

Potere esecutivo:

– Ufficio per l'amministrazione statale e Centrale per gli appalti pubblici (Secretaria de Administração do Estado e Central de Licitações do Estado);

– Ufficio statale dei conti pubblici (Secretaria da Controladoria Geral do Estado);

– Procura generale dello Stato (Procuradoria-Geral do Estado).

14. RIO DE JANEIRO

A) Potere esecutivo:

Tutti gli enti del potere esecutivo, comprese le rispettive agenzie collegate. Si precisa che per "agenzie collegate" si intendono tutti gli organismi e le agenzie di diritto pubblico subordinati provvisti di personalità giuridica distinta all'interno della struttura degli enti che figurano nella presente appendice.

B) Potere legislativo:

Corte dei conti dello Stato di Rio de Janeiro (Tribunal de Contas do Estado do Rio de Janeiro).

C) Altri:

Pubblico ministero (Ministério Público Estadual).

15. RIO GRANDE DO NORTE

Tutti gli enti del potere esecutivo, comprese le rispettive agenzie collegate. Si precisa che per "agenzie collegate" si intendono tutti gli organismi e le agenzie di diritto pubblico subordinati provvisti di personalità giuridica distinta all'interno della struttura degli enti che figurano nella presente appendice.

16. RIO GRANDE DO SUL

A) Potere esecutivo:

1. Ministero degli Affari civili (Casa Civil);

2. Agenzia statale per la regolamentazione dei servizi pubblici delegati di Rio Grande do Sul (Agência Estadual de Regulação dos Serviços Públicos Delegados do Rio Grande do Sul);

3. Brigata militare (Brigada Militar);

4. Casa militare e Difesa civile (Casa Militar e Defesa Civil);

5. Corpo militare dei vigili del fuoco (Corpo de Bombeiros Militar);

6. Dipartimento indipendente per le strade (Departamento Autônomo de Estradas de Rodagem);

7. Dipartimento statale per la circolazione (Departamento Estadual de Trânsito);

8. Ufficio per lo sviluppo di progetti (Escritório de Desenvolvimento de Projetos);

9. Fondazione di sostegno alla ricerca dello Stato di Rio Grande do Sul (Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado do Rio Grande do Sul);

10. Fondazione per l'assistenza sociale ed educativa (Fundação de Atendimento Sócio-Educativo);

11. Fondazione di protezione speciale di Rio Grande do Sul (Fundação de Proteção Especial do Rio Grande do Sul);

12. Fondazione Scuola tecnica Liberato Salzano Vieira da Cunha (Fundação Escola Técnica Liberato Salzano Vieira da Cunha);

13. Fondazione statale per la pianificazione metropolitana e regionale (Fundação Estadual de Planejamento Metropolitano e Regional);

14. Fondazione statale per la protezione dell'ambiente (Fundação Estadual de Proteção Ambiental);

15. Fondazione per il lavoro e l'azione sociale di Rio Grande do Sul (Fundação Gaúcha do Trabalho e Ação Social);

16. Fondazione Orchestra sinfonica di Porto Alegre (Fundação Orquestra Sinfônica de Porto Alegre);

17. Fondazione Teatro São Pedro (Fundação Teatro São Pedro);

18. Fondazione zoologica e botanica (Fundação Zoobotânica);

19. Ufficio del governatore (Gabinete do Governador);

20. Ufficio del vicegovernatore (Gabinete do Vice-Governador);

21. Istituto del riso di Rio Grande do Sul (Instituto Rio Grandense do Arroz);

22. Istituto generale per le perizie (Instituto-Geral de Perícias);

23. Istituto di previdenza sociale dello Stato di Rio Grande do Sul (Instituto de Previdência do Estado do Rio Grande do Sul);

24. Registro commerciale, industriale e dei servizi di Rio Grande do Sul (Junta Comercial, Industrial e Serviços do Rio Grande do Sul);

25. Polizia civile (Polícia Civil);

26. Procura generale dello Stato (Procuradoria-Geral do Estado);

27. Ufficio dell'amministrazione penitenziaria (Secretaria da Administração Penitenciária);

28. Ufficio per l'agricoltura, l'allevamento e lo sviluppo rurale (Secretaria da Agricultura, Pecuária e Desenvolvimento Rural);

29. Ufficio per la cultura (Secretaria da Cultura);

30. Ufficio per l'istruzione (Secretaria da Educação);

31. Dipartimento del tesoro (Secretaria da Fazenda) (Nota 16.2.c.);

32. Ufficio per la pubblica sicurezza (Secretaria da Segurança Pública) (Nota 16.2.b.);

33. Ufficio di coordinamento e sostegno ai comuni (Secretaria de Articulação e Apoio Aos Municípios);

34. Ufficio per le comunicazioni (Secretaria de Comunicação);

35. Ufficio per lo sviluppo economico e il turismo (Secretaria de Desenvolvimento Econômico e Turismo);

36. Ufficio per l'innovazione, la scienza e la tecnologia (Secretaria de Inovação, Ciência e Tecnologia);

37. Ufficio per la giustizia, la cittadinanza e i diritti umani (Secretaria de Justiça, Cidadania e Direitos Humanos);

38. Ufficio per la logistica e i trasporti (Secretaria de Logística e Transportes);

39. Ufficio per i lavori e l'edilizia abitativa (Secretaria de Obras e Habitação);

40. Ufficio di pianificazione, governance e gestione (Secretaria de Planejamento, Governança e Gestão);

41. Ufficio straordinario dei partenariati (Secretaria Extraordinária de Parcerias);

42. Ufficio per il lavoro e l'assistenza sociale (Secretaria de Trabalho e Assistência Social);

43. Ufficio per lo sport e il tempo libero (Secretaria do Esporte e Lazer);

44. Ufficio per l'ambiente e le infrastrutture (Secretaria do Meio Ambiente e Infraestrutura);

45. Ufficio straordinario per le relazioni federative e internazionali (Secretaria Extraordinária de Relações Federativas e Internacionais);

46. Ufficio distaccato del parco espositivo statale di Assis Brasil (Subsecretaria do Parque Estadual de Exposições Assis Brasil);

47. Ufficio del soprintendente del porto di Rio Grande (Superintendência do Porto do Rio Grande);

48. Ufficio del soprintendente dei servizi penitenziari (Superintendência dos Serviços Penitenciários);

49. Università statale di Rio Grande do Sul (Universidade Estadual do Rio Grande do Sul).

B) Per gli enti elencati nella sezione "Rio Grande do Sul", il presente accordo non riguarda:

a) gli appalti di prodotti alimentari per il sistema penitenziario;

b) gli appalti di autoveicoli indetti dall'ufficio per la pubblica sicurezza (Secretaria da Segurança Pública);

c) gli appalti indetti dal dipartimento del tesoro (Secretaria da Fazenda) riguardanti dati e informazioni sensibili o dati e informazioni protette da norme di segretezza o da norme di sicurezza nazionale;

d) gli appalti di servizi di trasporto per le autorità pubbliche, compreso il noleggio di veicoli aerei e terrestri.

17. RONDÔNIA

Potere esecutivo:

Ufficio statale dello sviluppo economico (Secretaria de Desenvolvimento Econômico);

18. RORAIMA

A) Potere esecutivo:

1. Comitato permanente per le gare d'appalto (Comissão Permanente de Licitação – CPL)

2. Commissione settoriale per le gare d'appalto del segretariato di Stato per le infrastrutture (Comissão setorial de Licitação da Secretaria de Estado da Infraestrutura — CSL/SEINF)

3. Commissione settoriale per le gare d'appalto del segretariato di Stato per l'istruzione e lo sport (Comissão setorial de Licitação da Secretaria de Estado da Educação e Desporto – CSL/SEED)

4. Comitato per le gare d'appalto del dipartimento statale per la circolazione di Roraima (Comissão de Licitação do Departamento Estadual de Trânsito de Roraima)

5. Comitato per le gare d'appalto dell'istituto di previdenza sociale dello Stato di Roraima (Comissão de Licitação do Instituto de Previdência do Estado de Roraima)

6. Comitato per le gare d'appalto dell'istituto dei pesi e delle misure dello Stato di Roraima (Comissão de Licitação do Instituto de Pesos e Medidas do Estado de Roraima)

7. Comitato per le gare d'appalto dell'istituto di sostegno alla scienza, alla tecnologia e all'innovazione dello Stato di Roraima (Comissão de Licitação do Instituto de Amparo à Ciência, Tecnologia e Inovação do Estado de Roraima)

8. Comitato per le gare d'appalto dell'Università statale di Roraima (Comissão de Licitação da Universidade Estadual de Roraima)

9. Comitato per le gare d'appalto della fondazione statale per l'ambiente e le risorse idriche (Comissão de Licitação da Fundação Estadual do Meio Ambiente e Recursos Hídricos)

10. Comitato per le gare d'appalto dell'agenzia per la difesa agricola di Roraima (Comissão de Licitação da Agência de Defesa Agropecuária de Roraima)

11. Comitato per le gare d'appalto del registro commerciale dello Stato di Roraima (Comissão de Licitação da Junta Comercial do Estado de Roraima)

12. Comitato dell'Università virtuale di Roraima (Comissão de Licitação da Universidade Virtual de Roraima)

13. Comitato per le gare d'appalto dell'istituto per la terra e la colonizzazione dello Stato di Roraima (Comissão de Licitação do Instituto de Terras e Colonização do Estado de Roraima)

B) Potere giudiziario:

Corte d'appello dello Stato di Roraima (Tribunal de Justiça do Roraima) – TJ/RR.

19. SANTA CATARINA

Tutti gli enti del potere esecutivo, comprese le rispettive agenzie collegate. Si precisa che per "agenzie collegate" si intendono tutti gli organismi e le agenzie di diritto pubblico subordinati provvisti di personalità giuridica distinta all'interno della struttura degli enti che figurano nella presente appendice.

20. SÃO PAULO

Tutti gli enti del potere esecutivo, comprese le rispettive agenzie collegate. Si precisa che per "agenzie collegate" si intendono tutti gli organismi e le agenzie di diritto pubblico subordinati provvisti di personalità giuridica distinta all'interno della struttura degli enti che figurano nella presente appendice.

21. TOCANTINS

Tutti gli enti del potere esecutivo, comprese le rispettive agenzie collegate. Si precisa che per "agenzie collegate" si intendono tutti gli organismi e le agenzie di diritto pubblico subordinati provvisti di personalità giuridica distinta all'interno della struttura degli enti che figurano nella presente appendice.

Appendice 20-C-3

ALTRI ENTI

Il capo 20 non riguarda gli appalti indetti da altri enti del Brasile.

Appendice 20-C-4

BENI

Salvo diversamente indicato, il capo 20 riguarda tutti gli appalti di beni indetti dagli enti elencati nelle appendici 20-C-1 e 20-C-2, ad eccezione dei beni elencati di seguito, come indicati nella classificazione degli appalti del Brasile CATMAT (Catálogo de Materiais).

3695	06786	Attrezzature specializzate per la lavorazione del legno
3710		Attrezzature per la preparazione del suolo
3720		Attrezzature per la raccolta
3740	11339	Attrezzature per la spruzzatura
3805		Attrezzature per scavo e movimento terra
3810		Gru ed escavatori
3820		Attrezzature per l'estrazione mineraria, la perforazione della roccia e del suolo e relativi strumenti
3825		Attrezzature per sgombero e pulizia stradale
3830		Accessori per autocarri e trattori
3895	06670	Attrezzature per la compattazione dell'asfalto
4120	13768	Condizionatori d'aria
6670		Bilance
6810		Prodotti chimici
6820		Coloranti
6830		Gas, compressi e liquefatti
6840		Pesticidi e disinfettanti
6850		Specialità chimiche varie
8820	47643	Animali vivi, non allevati per la produzione di alimenti

Appendice 20-C-5

SERVIZI

Salvo diversamente indicato, il capo 20 riguarda gli appalti indetti dagli enti elencati nelle appendici 20-C-1 e 20-C-2 dei seguenti servizi. I servizi elencati di seguito sono identificati conformemente al documento MTN.GNS/W/120, del 10 luglio 1991, dell'OMC e alla classificazione centrale dei prodotti provvisoria delle Nazioni Unite, Statistical Papers, serie M, numero 77.

SETTORI E SOTTOSETTORI	CORRISPONDENZA NELLA CPC
1. Servizi alle imprese	Sezione B
A. Servizi professionali	
d. Servizi di architettura	8671 – Servizi di architettura
e. Servizi di ingegneria	8672 – Servizi di ingegneria
f. Servizi integrati di ingegneria	8673 – Servizi integrati di ingegneria
g. Servizi urbanistici e paesaggistici	8674 – Servizi urbanistici e paesaggistici
F. Altri servizi alle imprese	
b. Servizi di ricerche di mercato e sondaggi d'opinione	864 – Servizi di ricerche di mercato e sondaggi d'opinione
c. Servizi di consulenza gestionale	865 – Servizi di consulenza gestionale
d. Servizi correlati alla consulenza gestionale	86601 – Servizi di gestione di progetti diversi da quelli di costruzione

SETTORI E SOTTOSETTORI	CORRISPONDENZA NELLA CPC
e. Servizi tecnici di prova e analisi	8676 – Servizi tecnici di prova e analisi
f. Servizi connessi all'agricoltura, alla caccia e alla silvicoltura	881 – Servizi connessi all'agricoltura, alla caccia e alla silvicoltura
	8811 – Servizi connessi all'agricoltura
	8812 – Servizi connessi alla zootecnia
	8813 – Servizi connessi alla caccia
	8814 – Servizi connessi alla silvicoltura e allo sfruttamento forestale
g. Servizi connessi alla pesca	882 – Servizi connessi alla pesca
o. Servizi di pulizia degli edifici	8740 – Servizi di pulizia degli edifici
q. Servizi di imballaggio	8760 – Servizi di imballaggio
s. Servizi congressuali	87909 – Servizi congressuali
6. Servizi ambientali	
A. Servizi di smaltimento delle acque reflue	9401 – Servizi di smaltimento delle acque reflue

Note all'appendice 20-C-5

Il Brasile si riserva il diritto di ricorrere a procedure di gara a trattativa privata per gli appalti di servizi prestati da un organismo o da un ente che integra la pubblica amministrazione, quale definito dal decreto legge 200, del 25 febbraio 1967, e che è stato creato a tale scopo specifico, prima dell'entrata in vigore della nuova legge sulle gare d'appalto 14.133/21, a condizione che il prezzo dell'aggiudicazione sia compatibile con il prezzo di mercato.

Appendice 20-C-6

SERVIZI DI COSTRUZIONE E CONCESSIONI DI LAVORI

1 SERVIZI DI COSTRUZIONE

Tutti i servizi elencati nella divisione 51 della classificazione centrale dei prodotti (CPC) provvisoria.

2 CONCESSIONI DI LAVORI

Se i contratti di concessione di lavori sono aggiudicati da enti elencati nelle appendici 20-C-1 e 20-C-2, e fatte salve le soglie applicabili ai contratti di servizi di costruzione di cui alle appendici 20-C-1 e 20-C-2, l'unico articolo del capo 20 del presente accordo che vi si applica è l'articolo 20.6. Ai fini del presente paragrafo, per "contratti di concessione di lavori" si intende qualsiasi accordo contrattuale che ha per oggetto principale la costruzione o il risanamento di infrastrutture fisiche, impianti, edifici, installazioni o altre opere pubbliche e ai termini del quale il soggetto appaltante conferisce al fornitore, mediante un contratto e per un periodo determinato, la proprietà a titolo temporaneo o il diritto di controllare e di gestire tali opere, nonché di esigere un pagamento per il loro uso, per la durata del contratto.

Appendice 20-C-7

NOTE GENERALI

Salvo diversamente indicato, le seguenti note generali si applicano al capo 20:

1. Il capo 20 non si applica:

   a) agli appalti indetti al di fuori del territorio del Brasile per il consumo al di fuori del territorio di tale parte;

   b) ai contratti relativi alla delega di servizi, quali autorizzazioni, permessi e concessioni, ad eccezione delle concessioni dei lavori di cui al punto 2 dell'appendice 20-C-6;

   c) agli appalti pubblici di beni e servizi acquistati nell'ambito di programmi di sicurezza alimentare e nutrizionale e di alimentazione scolastica a sostegno delle aziende agricole a conduzione familiare o delle cooperative agricole a conduzione familiare con registrazione specifica, conformemente alle disposizioni legislative e regolamentari del Brasile;

   d) agli appalti relativi al sistema sanitario unificato (SUS).

2. Il divieto di compensazioni di cui all'articolo 20.11 non si applica al Brasile se le condizioni e la loro valutazione sono non discriminatorie tra i potenziali offerenti, chiaramente definite nei documenti di gara e indicate nell'avviso di gara d'appalto.

3. Il Brasile si riserva il diritto di applicare margini di preferenza ai prodotti finiti e ai servizi nazionali, come stabilito dalla legislazione federale brasiliana. L'Unione europea è informata entro 30 (trenta) giorni dall'adozione di una decisione da parte del governo in merito ai beni e ai servizi che possono rientrare in questa categoria.

4. Il Brasile si riserva il diritto di applicare margini di preferenza sui prezzi nonché politiche di *set-aside* con cui riservare fino al 25 % dell'oggetto dell'appalto a favore delle sue microimprese e piccole imprese[1].

5. Il Brasile si riserva il diritto di indire una procedura di gara a trattativa privata per l'appalto di beni e servizi forniti da istituzioni brasiliane senza scopo di lucro che si occupano di assistenza sociale, servizi pubblici o servizi sociali di interesse pubblico.

6. Oltre alla possibilità di indire gare a trattativa privata per appalti pubblici pre-commerciali volti a promuovere lo sviluppo di soluzioni innovative per le esigenze del settore pubblico di cui all'articolo 20.20, paragrafo 1, lettera e), il Brasile può, ogniqualvolta tale disposizione sia invocata, ricorrere a procedure di gara a trattativa privata per i successivi acquisti degli stessi beni e servizi sviluppati nell'ambito di tale accordo dallo sviluppatore nazionale del prototipo o del primo bene o servizio.

7. Il Brasile applica l'articolo 20.13, paragrafo 2, entro 3 (tre) anni dalla data di entrata in vigore del presente accordo.

---

[1] A norma della *Lei Complementar* n. 123, del 14 dicembre 2006, che istituisce l'*Estatuto Nacional da Microempresa e da Empresa de Pequeno Porte*, per microimpresa si intende un soggetto giuridico o un'impresa individuale con un fatturato annuo lordo fino a 244 000,00 BRL. Per piccola impresa si intende un soggetto giuridico o un'impresa individuale con un fatturato annuo lordo compreso tra 244 000,00 BRL e 1 200 000,00 BRL. Tali limiti sono calcolati proporzionalmente nel primo anno di attività. La legge modifica inoltre le disposizioni delle leggi n. 8.212 e n. 8.213 del 1991, la *Consolidação das Leis do Trabalho* (approvata con *Decreto-Lei* n. 5.452 del 1943), la legge n. 10.189 del 2001, la *Lei Complementar* n. 63 del 1990, e revoca le leggi n. 9.317 del 1996 e 9.841 del 1999. Inoltre le modifiche della classificazione non incidono sui contratti precedentemente firmati. https://www.planalto.gov.br/ccivil_03/leis/lcp/lcp123.htm?origin=instituicao.

ALLEGATO 20-D

PARAGUAY

NOTA SULL'APPLICAZIONE DELL'ALLEGATO 20-D
TRA L'UNIONE EUROPEA E IL PARAGUAY

L'applicazione dell'allegato 20-D del Paraguay è subordinata al ricevimento da parte dell'Unione europea, entro 3 (tre) anni dalla data di entrata in vigore del presente accordo, di una notifica scritta da parte del Paraguay attestante il consenso del Paraguay ad applicare detto allegato non oltre (tre) anni dalla data di entrata in vigore del presente accordo.

Appendice 20-D-1

ENTI DELL'AMMINISTRAZIONE CENTRALE

Il capo 20 si applica agli appalti indetti dagli enti del Paraguay elencati nella presente appendice, se il valore dell'appalto stimato conformemente all'articolo 20.4 dell'accordo è pari o superiore alle seguenti soglie:

a) per i beni e i servizi

i) dalla data di entrata in vigore del presente accordo fino alla fine del 10º (decimo) anno successivo all'entrata in vigore: 1 067 568 DSP (un milione sessantasettemilacinquecentosessantotto);

ii) dall'11º (undicesimo) anno fino alla fine del 15º (quindicesimo) anno successivo alla data di entrata in vigore del presente accordo: 850 000 DSP (ottocentocinquantamila);

iii) dal 16º (sedicesimo) anno fino alla fine del 18º (diciottesimo) anno successivo alla data di entrata in vigore del presente accordo: 650 000 DSP (seicentocinquantamila);

iv) dal 19º (diciannovesimo) anno successivo alla data di entrata in vigore del presente accordo: 580 000 DSP (cinquecentoottantamila).

b) per i servizi di costruzione

la presente appendice non riguarda i servizi di costruzione.

Elenco del Paraguay

Il capo 20 si applica agli enti dell'amministrazione centrale del Paraguay elencati di seguito:

A) AMMINISTRAZIONE CENTRALE

1. Ministerio de Relaciones Exteriores (MRE);

2. Ministerio de Justicia (MJ);

3. Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social (MTESS);

4. Ministerio de Industria y Comercio (MIC);

5. Ministerio de la Mujer (Min. Mujer);

6. Ministerio de Economía y Finanzas (MEF);

7. Vicepresidencia de la República (VPR);

8. Ministerio de Desarrollo Social (MDS);

9. Ministerio del Ambiente y Desarrollo Sostenible (MADES);

10. Secretaría Nacional por los Derechos Humanos de las Personas con Discapacidad (SENADIS);

11. Secretaría Nacional de la Juventud (SNJ);

12. Auditoría General del Poder Ejecutivo;

13. Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT);

14. Instituto Nacional de Estadística (INE);

15. Escribanía Mayor de Gobierno;

16. Procuraduría General de la República (PGR);

17. Secretaría de Políticas Lingüísticas (SPL);

18. Secretaría de Prevención de Lavado de Dinero (SEPRELAD);

19. Secretaría Nacional Anticorrupción (SENAC);

20. Secretaría Nacional Antidrogas (SENAD);

21. Secretaría Nacional de Turismo (SENATUR);

22. Ministerio de Tecnologías de la Información y Comunicación (MITIC);

23. Ministerio de la Niñez y la Adolescencia (MNA);

24. Secretaría de Desarrollo para Repatriados y Refugiados Connacionales (SEDERREC).

B) POTERE LEGISLATIVO

1. Congreso Nacional.

C) POTERE GIUDIZIARIO

1. Ministerio Público (MP);

2. Consejo de la Magistratura (CM);

3. Jurado de Enjuiciamiento de Magistrados (JEM);

4. Ministerio de la Defensa Pública (MDP).

D) ENTI AUTONOMI E AUTARCHICI

1. Instituto Nacional de Tecnología, Normalización y Metrología (INTN);

2. Instituto Nacional de Desarrollo Rural y de la Tierra (INDERT);

3. Instituto Paraguayo del Indígena (INDI);

4. Dirección de Beneficencia y Ayuda Social (DIBEN);

5. Dirección Nacional de Correos del Paraguay (DINACOPA);

6. Dirección Nacional de Ingresos Tributarios (DNIT);

7. Dirección Nacional de Propiedad Intelectual (DINAPI);

8. Instituto Paraguayo de Tecnología Agraria (IPTA);

9. Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas (SENAVE);

10. Fondo Nacional de la Cultura y las Artes (FONDEC);

11. Instituto Forestal Nacional (INFONA);

12. Instituto Paraguayo de Artesanía (IPA);

13. Agencia Nacional de Evaluación y Acreditación de la Educación Superior (ANEAES);

14. Agencia Nacional de Tránsito y Seguridad Vial (ANTSV);

15. Autoridad Reguladora Radiológica y Nuclear (ARRN);

16. Comisión Nacional de Competencia (CONACOM);

17. Consejo Nacional de Educación Superior (CONES);

18. Dirección Nacional de Transporte (DINATRAN);

19. Secretaría de Defensa del Consumidor y el Usuario (SEDECO);

20. Secretaría Nacional de Cultura;

21. Defensoría del Pueblo;

22. Mecanismo Nacional de Prevención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes (MNP).

E) ENTI FINANZIARI

1. Banco Nacional de Fomento (BNF);

2. Crédito Agrícola de Habilitación (CAH);

3. Agencia Financiera de Desarrollo (AFD);

4. Caja de Préstamos del Ministerio de Defensa Nacional;

5. Instituto Nacional de Cooperativismo (INCOOP).

F) CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

G) ENTI PUBBLICI DI PREVIDENZA SOCIALE

1. Caja de Jubilaciones y Pensiones del Personal de la ANDE;

2. Caja de Jubilaciones y Pensiones del Personal Municipal;

3. Caja de Seguridad Social de Empleados y Obreros Ferroviarios.

H) UNIVERSITÀ

1. Universidad Nacional de Canindeyú;

2. Universidad Nacional de Concepción;

3. Universidad Nacional de Itapúa;

4. Universidad Nacional de Pilar.

Appendice 20-D-2

Il capo 20 si applica agli appalti indetti dagli enti del Paraguay elencati nella presente appendice, se il valore dell'appalto stimato conformemente all'articolo 20.4 dell'accordo è pari o superiore alle seguenti soglie:

a) per i beni e i servizi

i) dalla data di entrata in vigore del presente accordo fino alla fine del 10º (decimo) anno successivo all'entrata in vigore: 1 067 568 DSP (un milione sessantasettemilacinquecentosessantotto);

ii) dall'11º (undicesimo) anno fino alla fine del 15º (quindicesimo) anno successivo alla data di entrata in vigore del presente accordo: 850 000 DSP (ottocentocinquantamila);

iii) dal 16º (sedicesimo) anno fino alla fine del 18º (diciottesimo) anno successivo alla data di entrata in vigore del presente accordo: 650 000 DSP (seicentocinquantamila);

iv) dal 19º (diciannovesimo) anno successivo alla data di entrata in vigore del presente accordo: 580 000 DSP (cinquecentoottantamila).

b) per i servizi di costruzione

la presente appendice non riguarda i servizi di costruzione.

Elenco del Paraguay

ENTI DELL'AMMINISTRAZIONE REGIONALE E LOCALE

Amministrazioni dipartimentali

1. Gobernación del Departamento de Concepción;

2. Gobernación del Departamento de San Pedro;

3. Gobernación del Departamento de Cordillera;

4. Gobernación del Departamento de Guairá;

5. Gobernación del Departamento de Caaguazú;

6. Gobernación del Departamento de Caazapá;

7. Gobernación del Departamento de Itapúa;

8. Gobernación del Departamento de Misiones;

9. Gobernación del Departamento de Paraguarí;

10. Gobernación del Departamento de Alto Paraná;

11. Gobernación del Departamento de Central;

12. Gobernación del Departamento de Ñeembucú;

13. Gobernación del Departamento de Amambay;

14. Gobernación del Departamento de Canindeyú;

15. Gobernación del Departamento de Boquerón;

16. Gobernación del Departamento de Presidente Hayes;

17. Gobernación del Departamento de Alto Paraguay.

ALTRI ENTI

Il capo 20 non riguarda altri enti.

Appendice 20-D-4

BENI

Salvo diversamente indicato, il capo 20 riguarda tutti gli appalti di beni indetti dagli enti elencati nelle appendici 20-D-1 e 20-D-2, ad eccezione dei beni che corrispondono ai codici del SA elencati di seguito:

Nomenclatura del SA 2017	Descrizione
02.02	Carni di animali della specie bovina, congelate
02.03	Carni di animali della specie suina, fresche, refrigerate o congelate
04	Latte e derivati del latte; uova di volatili; miele naturale; prodotti commestibili di origine animale, non nominati né compresi altrove
15.15	Altri grassi ed oli vegetali (compreso l'olio di jojoba) e loro frazioni, fissi, anche raffinati, ma non modificati chimicamente
15.16	Grassi e oli animali o vegetali e loro frazioni, parzialmente o totalmente idrogenati, interesterificati, riesterificati o elaidinizzati, anche raffinati, ma non altrimenti preparati
1517.10.00	Margarina, esclusa la margarina liquida
1601.00.00	Salsicce, salami e prodotti simili, di carne, di frattaglie o di sangue; preparazioni alimentari a base di tali prodotti
17.01	Zuccheri di canna o di barbabietola e saccarosio chimicamente puro, allo stato solido
19.02	Paste alimentari, anche cotte o farcite (di carne o di altre sostanze) oppure altrimenti preparate, quali spaghetti, maccheroni, tagliatelle, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; cuscus, anche preparato
19.04	Prodotti a base di cereali ottenuti per soffiatura o tostatura (per esempio: "corn flakes"); cereali (diversi dal granturco) in grani o in forma di fiocchi oppure di altri grani lavorati (escluse le farine, le semole e i semolini), precotti o altrimenti preparati, non nominati né compresi altrove

Nomenclatura del SA 2017	Descrizione
19.05	Prodotti della panetteria, della pasticceria o della biscotteria, anche con aggiunta di cacao; ostie, capsule vuote dei tipi utilizzati per medicamenti, ostie per sigilli, paste in sfoglie essiccate di farina, di amido o di fecola e prodotti simili
2008.11.00	Arachidi
20.09	Succhi di frutta (compresi i mosti di uva) o di ortaggi e legumi, non fermentati, senza aggiunta di alcole, anche addizionati di zuccheri o di altri dolcificanti
2101.20.20	Di erba mate
2201.10.00	Acque minerali e acque gassate
2804.30.00	Azoto
2804.40.00	Ossigeno
30	Prodotti farmaceutici
32.08	Pitture e vernici a base di polimeri sintetici o di polimeri naturali modificati, dispersi o disciolti in un mezzo non acquoso; soluzioni previste nella nota 4 del capitolo 20
32.09	Pitture e vernici a base di polimeri sintetici o di polimeri naturali modificati, dispersi o disciolti in un mezzo acquoso
32.14	Mastice da vetraio, cementi di resina ed altri mastici; stucchi utilizzati nella pittura; stucchi (intonaci) non refrattari dei tipi utilizzati nella muratura
32.15	Inchiostri da stampa, inchiostri per scrivere o da disegno ed altri inchiostri, anche concentrati o in forme solide
34.01	Saponi; prodotti e preparazioni organici tensioattivi da usare come sapone, in barre, pani, pezzi o soggetti ottenuti a stampo, anche contenenti sapone; prodotti e preparazioni organici tensioattivi per la pulizia della pelle, sotto forma liquida o di crema, condizionati per la vendita al minuto, anche contenenti sapone; carta, ovatte, feltri e stoffe non tessute, impregnati, spalmati, o ricoperti di sapone o di detergenti
39.17	Tubi e loro accessori (per esempio: giunti, gomiti, raccordi) di materie plastiche

Nomenclatura del SA 2017	Descrizione
39.23	Articoli per il trasporto o l'imballaggio, di materie plastiche; turaccioli, coperchi, capsule ed altri dispositivi di chiusura, di materie plastiche
39.25	Oggetti di attrezzatura per costruzioni, di materie plastiche, non nominati né compresi altrove
3926.10.00	Oggetti per l'ufficio e per la scuola
4011.40.00	Dei tipi utilizzati per motocicli
44.18	Lavori di falegnameria e lavori di carpenteria per costruzioni, compresi i pannelli cellulari, i pannelli assemblati per pavimenti e le tavole di copertura ("shingles" e "shakes"), di legno
48.19	Scatole, sacchi, sacchetti, cartocci ed altri imballaggi di carta, di cartone, di ovatta di cellulosa o di strati di fibre di cellulosa; cartonaggi per ufficio, per magazzino o simili
48.20	Registri, libri contabili, taccuini, libretti (per appunti, per ordinazioni, per quietanze), agende, blocchi per annotazioni, blocchi di carta da lettere e lavori simili, quaderni, cartelle sottomano, raccoglitori e classificatori, legature volanti (a fogli mobili o di altra specie), cartelline e copertine per incartamenti ed altri articoli cartotecnici per scuola, ufficio o cartoleria, compresi i blocchi e i libretti per copie multiple, anche contenenti fogli di carta carbone intercalati, di carta o di cartone; album per campioni o per collezioni e copertine per libri, di carta o di cartone
48.21	Etichette di qualsiasi specie, di carta o di cartone, stampate o no
49.01	Libri, opuscoli e stampati simili, anche in fogli sciolti
49.11	Altri stampati, comprese le immagini, le incisioni e le fotografie
61	Articoli di abbigliamento e accessori di abbigliamento, a maglia
63.02	Biancheria da letto, da tavola, da toeletta o da cucina
70.07	Vetro di sicurezza, costituito da vetri temperati o formati da fogli aderenti fra loro
72.14	Barre di ferro o di acciai non legati, semplicemente fucinate, laminate o estruse a caldo, nonché quelle che hanno subito una torsione dopo la laminazione
72.15	Altre barre di ferro o di acciai non legati
72.16	Profilati di ferro o di acciai non legati
72.17	Fili di ferro o di acciai non legati
73.05	Altri tubi (per esempio: saldati o ribaditi) a sezione circolare, con diametro esterno superiore a 406,4 mm, di ferro o di acciaio

Nomenclatura del SA 2017	Descrizione
73.07	Accessori per tubi (per esempio: raccordi, gomiti, manicotti), di ghisa, ferro o acciaio
73.08	Costruzioni e parti di costruzioni (per esempio: ponti ed elementi di ponti, porte di cariche o chiuse, torri, piloni, pilastri, colonne, ossature, impalcature, tettoie, porte e finestre e loro intelaiature, stipiti e soglie, serrande di chiusura, balaustrate) di ghisa, ferro o acciaio, escluse le costruzioni prefabbricate della voce 94.06; lamiere, barre, profilati, tubi e simili, di ghisa, ferro o acciaio, predisposti per essere utilizzati nelle costruzioni
7309.00	Serbatoi, cisterne, vasche, tini ed altri recipienti simili per qualsiasi materia (esclusi i gas compressi o liquefatti), di ghisa, di ferro o di acciaio, di capacità superiore a 300 litri, senza dispositivi meccanici o termici, anche con rivestimento interno o calorifugo
7310	Serbatoi, fusti, tamburi, bidoni, scatole e recipienti simili per qualsiasi materia (esclusi i gas compressi o liquefatti), di ghisa, ferro o acciaio, di capacità inferiore o uguale a 300 litri, senza dispositivi meccanici o termici, anche con rivestimento interno o calorifugo
7311.00.00	Recipienti per gas compressi o liquefatti, di ghisa, ferro o acciaio
7313.00.00	Rovi artificiali di ferro o di acciaio; cordoncini (torsades), anche spinati, di fili o di nastri di ferro o di acciaio, dei tipi utilizzati per recinti
73.14	Tele metalliche (comprese le tele continue o senza fine), griglie e reti, di fili di ferro o di acciaio; lamiere e lastre, incise e stirate, di ferro o di acciaio
73.17.00	Punte, chiodi, puntine da disegno, rampini, graffette ondulate o smussate (diverse da quelle della voce 83.05) ed articoli simili, di ghisa, ferro o acciaio, anche con capocchia di altra materia, esclusi quelli con capocchia di rame
8303.00.00	Casseforti, porte blindate e scompartimenti per camere di sicurezza, cassette e scrigni di sicurezza ed oggetti simili, e loro parti, di metalli comuni
83.11	Fili, bacchette, tubi, piastre, elettrodi ed oggetti simili, di metalli comuni o di carburi metallici, rivestiti o riempiti di decapanti o di fondenti, per brasatura, saldatura o riporto di metallo o di carburi metallici; fili e bacchette di polveri di metalli comuni agglomerate, per la metallizzazione a proiezione
8701.95.90	Trattori (esclusi i carrelli-trattori della voce 87.09): altri, di potenza del motore superiore a 130 kW
8703.22	Altri autoveicoli, azionati unicamente da motore a pistone alternativo con accensione a scintilla. Di cilindrata superiore a 1 000 cm^3 ed inferiore o uguale a 1 500 cm^3

Nomenclatura del SA 2017	Descrizione
8703.23	Altri autoveicoli, azionati unicamente da motore a pistone alternativo con accensione a scintilla. Di cilindrata superiore a 1 500 cm^3 ed inferiore o uguale a 3 000 cm^3
8704.21.90	Autoveicoli per il trasporto di merci. Altri, azionati da motore a pistone con accensione per compressione (diesel o semi-diesel) "Peso a pieno carico" inferiore o uguale a 5 t
8704.22.90	Autoveicoli per il trasporto di merci. Altri, azionati da motore a pistone con accensione per compressione (diesel o semi-diesel) "Peso a pieno carico" superiore a 5 t ed inferiore o uguale a 20 t
8704.31.90	Autoveicoli per il trasporto di merci. Altri, azionati da motore a pistone con accensione a scintilla. "Peso a pieno carico" inferiore o uguale a 5 t
8711.20.20	Motocicli di cilindrata superiore a 125 cm^3
8711.20.10	Motocicli di cilindrata inferiore o uguale a 125 cm^3

Appendice 20-D-5

SERVIZI

Il capo 20 riguarda gli appalti pubblici dei servizi elencati di seguito, indetti dagli enti elencati nelle appendici 20-D-1 e 20-D-2, che sono identificati conformemente al documento MTN.GNS/W/120, del 10 luglio 1991, dell'OMC e alla classificazione centrale dei prodotti provvisoria delle Nazioni Unite, Statistical Papers, serie M, numero 77.

SETTORI E SOTTOSETTORI			CPC corrispondente
1.	SERVIZI ALLE IMPRESE		
B.	Servizi informatici e affini		Sezione B
	a.	Servizi di consulenza per l'installazione di hardware	84100
	b.	Servizi di analisi dei sistemi	84220
	c.	Servizi di elaborazione dati	843
	d.	Servizi di banche dati	844
C.	Servizi di ricerca e sviluppo		
	b.	Servizi di ricerca e sviluppo riguardanti le scienze sociali e umane	852
F.	Altri servizi alle imprese		
	b.	Servizi di sondaggi d'opinione	86402
	c.	Servizi di consulenza gestionale	865
	d.	Servizi connessi alla consulenza gestionale	866
	h.	Servizi connessi al settore minerario	883+5115
	n.	Manutenzione e riparazione di attrezzature (escluse le navi, gli aeromobili e altri mezzi di trasporto)	663+8861-8866
	s.	Servizi prestati in occasione di assemblee o congressi	87909*
2.	SERVIZI DI COMUNICAZIONE		
C.	Servizi di telecomunicazione		
4.	SERVIZI DI DISTRIBUZIONE		
B.	Servizi di commercio all'ingrosso		622
C.	Servizi di commercio al dettaglio		631+632 6111 +6113+6121
D.	Servizi di franchising		8929
7.	SERVIZI FINANZIARI		
C.	Servizi di riassicurazione e retrocessione		81299*
9.	SERVIZI TURISTICI E SERVIZI CONNESSI AI VIAGGI		
A.	Hotel e ristoranti (compresi i servizi esterni di ristorazione a contratto)		641-643
C.	Servizi delle guide turistiche		7472

Appendice 20-D-6

SERVIZI DI COSTRUZIONE

La presente appendice non riguarda i servizi di costruzione.

Appendice 20-D-7

NOTE GENERALI

Le seguenti note generali si applicano al capo 20.

1. Nel caso di appalti pubblici nazionali indetti dagli enti di cui alle appendici 20-D-1- e 20-D-2, il Paraguay si riserva il diritto di attuare programmi di sostegno alla produzione e all'occupazione sulla base di contratti conclusi dallo Stato del Paraguay. Per quanto riguarda i programmi di sostegno alla produzione e all'occupazione nazionale, il Paraguay può:

   a) per 18 (diciotto) anni dalla data di entrata in vigore del presente accordo, applicare un margine di preferenze sul prezzo del 20 % (venti per cento) ai prodotti e ai servizi di origine nazionale:

      i) per quanto riguarda i prodotti, quando la manodopera, le materie prime e i fattori di produzione provenienti dal Paraguay rappresentano una percentuale pari o superiore al 40 % (quaranta per cento); e

      ii) per quanto riguarda i lavori stradali, le costruzioni, i servizi di manutenzione, i trasporti, le assicurazioni, i servizi di consulenza e altri in generale, quando più del 70 % (settanta per cento) del personale del prestatore di servizi è di nazionalità paraguaiana;

   b) per 10 (dieci) anni dalla data di entrata in vigore del presente accordo, avvalersi di programmi di sostegno per stimolare l'innovazione e la ricerca scientifica e tecnologica, comprese le compensazioni purché le loro condizioni e la loro valutazione siano non discriminatorie, indicate nell'avviso di gara d'appalto e chiaramente definite nei documenti di gara.

2. Il capo 20 non si applica quando l'oggetto della gara d'appalto fa riferimento a politiche nazionali che vertono su: istruzione, servizi per la sanità pubblica inclusi nei programmi approvati dal ministero della Salute, programmi per la sicurezza alimentare e nutrizionale e l'alimentazione scolastica e programmi per l'agricoltura familiare, conformemente alla legge del Paraguay.

3. Il capo 20 non si applica:

a) agli acquisti effettuati da istituzioni di proprietà dello Stato e da altre istituzioni pubbliche non elencate nelle appendici 20-D-1 e 20-D-2 del Paraguay;

b) ai contratti di delega di servizi, quali autorizzazioni, permessi e concessioni, compresa la concessione di lavori pubblici;

c) agli accordi non contrattuali o qualsiasi forma di assistenza fornita da una parte o da un'impresa di proprietà dello Stato, compresi i contratti nell'ambito di programmi finanziati mediante prestiti di organizzazioni finanziarie internazionali, donazioni, aumenti di capitale, incentivi fiscali, sovvenzioni, garanzie, accordi, cooperazione e fornitura pubblica di beni e servizi a persone o amministrazioni a livello regionale, provinciale o locale;

d) ai contratti firmati al solo scopo di prestare assistenza straniera;

e) agli appalti pubblici indetti al di fuori del territorio della parte, destinati al consumo al di fuori del territorio della parte;

f) all'acquisizione di servizi di agenzie o di servizi di depositi fiscali, di servizi di liquidazione e amministrazione per istituti finanziari regolamentati, o di servizi di vendita e distribuzione del debito pubblico; o

g) agli appalti pubblici indetti tra enti pubblici, inclusi o meno nell'appendice 20-D-1, purché l'oggetto dell'appalto non sia subappaltato a una terza persona diversa da un ente pubblico e purché l'oggetto dell'appalto si riferisca a beni e servizi logistici, sociali e didattici.

ALLEGATO 20-E

URUGUAY

Appendice 20-E-1

ENTI DELL'AMMINISTRAZIONE CENTRALE

a) Soglie per beni e servizi:

i) dalla data di entrata in vigore del presente accordo fino alla fine del 10º (decimo) anno successivo alla data di entrata in vigore: 211 951 DSP (duecentoundicimilanovecentocinquantuno);

ii) dall'11º (undicesimo) anno fino alla fine del 15º (quindicesimo) anno successivo alla data di entrata in vigore del presente accordo: 200 000 DSP (duecentomila); e

iii) dal 16º (sedicesimo) anno successivo alla data di entrata in vigore del presente accordo: 130 000 DSP (centotrentamila);

b) Soglie per servizi di costruzione:

5 652 032 DSP (cinque milioni seicentocinquantaduemilatrentadue) per i servizi di costruzione o di lavori pubblici di cui all'appendice 20-E-6.

Elenco dell'Uruguay

Salvo diversamente indicato, il capo 20 si applica agli enti elencati di seguito:

Potere esecutivo:

a) Presidencia de la República;

b) Ministerio de Defensa Nacional (Ministry of National Defence);

c) Ministerio del Interior;

d) Ministerio de Economía y Finanzas;

e) Ministerio de Relaciones Exteriores;

f) Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca;

g) Ministerio de Industria, Energía y Minería;

h) Ministerio de Turismo;

i) Ministerio de Transporte y Obras Públicas;

j) Ministerio de Educación y Cultura;

k) Ministerio de Salud Pública;

l) Ministerio de Trabajo y Seguridad Social;

m) Ministerio de Vivienda y Ordenamiento Territorial;

n) Ministerio de Desarrollo Social;

o) Ministerio de Ambiente.

Potere legislativo:

a) Cámara de Senadores;

b) Cámara de Representantes;

c) Asamblea General;

d) Comisión Permanente;

e) Comisión Administrativa.

Potere giudiziario:

a) Suprema Corte de Justicia;

b) Tribunales de Apelaciones;

c) Juzgados Letrados de Primera Instancia;

d) Juzgados de Paz Departamentales de la Capital;

e) Juzgados de Faltas;

f) Juzgados de Paz Departamentales del Interior;

g) Juzgados de Paz de las Ciudades, Villas o Pueblos del Interior;

h) Juzgados de Paz Rurales.

Altri:

a) Corte Electoral (Tribunale elettorale);

b) Tribunal de Cuentas (Corte dei conti);

c) Tribunal de lo Contencioso Administrativo (Corte per le questioni amministrative).

Note relative all'elenco degli enti di cui sopra (appendice 20-E-1):

1. l'appalto di beni e servizi da parte della presidenza dell'Uruguay non comprende l'appalto indetto dall'Unidad Operativa Central del Plan Nacional de Integración Socio-Habitacional Juntos, stabilito dalla Ley n. 18.829 del 24 ottobre 2011;

2. gli acquisti effettuati dal Ministerio de Defensa Nacional e dal Ministerio del Interior non comprendono i seguenti beni:

   a) materiale bellico nucleare;

   b) dispositivi antincendio;

   c) munizioni ed esplosivi;

d) missili;

e) aeromobili e componenti per aeromobili;

f) attrezzature per il decollo, l'atterraggio e l'assistenza a terra degli aeromobili;

g) imbarcazioni e attrezzature marittime; e

h) armamenti.

Gli appalti di beni indetti dal Ministerio de Defensa Nacional e dal Ministerio del Interior non rientrano nella sezione 2 (Alimenti, bevande e tabacco, tessuti e abbigliamento e prodotti di cuoio) della classificazione centrale dei prodotti (CPC) (versione 1.0) delle Nazioni Unite.

Appendice 20-E-2

ENTI DELL'AMMINISTRAZIONE REGIONALE E LOCALE

1. L'Uruguay avvia procedure di consultazione interna con le sue amministrazioni dipartimentali al fine di garantire un livello soddisfacente di copertura a livello regionale e locale. Le consultazioni sono condotte con l'obiettivo di coinvolgere tutti gli enti nell'ambito delle amministrazioni dipartimentali. La copertura è considerata soddisfacente se comprende amministrazioni dipartimentali che generano almeno il 65 % (sessantacinque per cento) del PIL nazionale.

2. L'Uruguay conclude tali consultazioni entro 2 (due) anni dalla data di entrata in vigore del presente accordo e ne notifica immediatamente i risultati all'Unione europea.

3. A condizione che sia stata raggiunta la copertura soddisfacente di cui al paragrafo 1, il consiglio per il commercio adotta una decisione per modificare di conseguenza la presente appendice.

Appendice 20-E-3

ALTRI ENTI

Enti autonomi:

1. Administración Nacional de Educación Pública (ANEP)

2. Banco Central del Uruguay (BCU)

3. Banco de la República Oriental del Uruguay (BROU)

4. Banco de Seguros del Estado (BSE)

5. Consejo Directivo Central (CODICEN)

6. Instituto Nacional de Colonización (INC)

7. Universidad de la República (UDELAR)

8. Universidad Tecnológica (UTEC)

Servizi decentralizzati:

1. Administración Nacional de Correos (ANC)

2. Instituto Uruguayo de Meteorología (INUMET)

Note relative all'elenco degli enti di cui sopra (appendice 20-E-3)

1. Gli acquisti effettuati dall'Administración Nacional de Educación Pública non comprendono quelli effettuati per l'acquisizione, l'esecuzione o la riparazione di beni, o la locazione di servizi, per la manutenzione e il miglioramento delle infrastrutture dei locali destinati all'insegnamento sotto la sua dipendenza.

2. Gli acquisti effettuati dall'Universidad de la República non comprendono quelli effettuati per l'acquisizione, l'esecuzione, la riparazione di beni o la locazione di servizi a fini di ricerca scientifica.

Appendice 20-E-4

BENI

Il capo 20 si applica a tutti gli appalti pubblici di beni acquistati dagli enti che figurano nell'allegato 20-E, salvo diversamente indicato nelle appendici da 20-E-1 a 20-E-7.

Appendice 20-E-5

SERVIZI

Il capo 20 si applica a tutti gli appalti pubblici di servizi appaltati dagli enti che figurano nell'elenco dell'Uruguay nell'allegato 20-E, salvo diversamente indicato nelle appendici da 20-E-1 a 20-E-7.

Appendice 20-E-6

SERVIZI DI COSTRUZIONE

Il capo 20 si applica a tutti gli appalti pubblici di servizi appaltati dagli enti che figurano nell'elenco dell'Uruguay nell'allegato 20-E, salvo diversamente indicato nelle appendici da 20-E-1 a 20-E-7.

Appendice 20-E-7

NOTE GENERALI

Le seguenti note generali si applicano al capo 20.

1. Il capo 20 non si applica:

   a) agli acquisti di petrolio greggio e suoi derivati, oli di base, additivi lubrificanti e relative spese di trasporto;

   b) agli acquisti di energia;

   c) agli acquisti di bestiame selezionato, nel caso di esemplari con caratteristiche particolari;

   d) ai contratti di servizi finanziari;

   e) ai contratti di delega di servizi, quali autorizzazioni, permessi e concessioni, compresa la concessione di lavori pubblici;

   f) ai contratti conclusi nell'ambito del programma di appalti pubblici per lo sviluppo e della legge sull'agricoltura familiare e la pesca artigianale;

   g) all'acquisizione di servizi di agenzie o di servizi di depositi fiscali, di servizi di liquidazione e amministrazione per istituti finanziari regolamentati, o di servizi di vendita e distribuzione del debito pubblico;

h) agli appalti pubblici effettuati da un ente per un altro ente o un'altra impresa dello Stato dell'Uruguay, elencati o meno nelle appendici 20-E-1, 20-E-2 e 20-E-3;

i) ai contratti conclusi con istituzioni senza scopo di lucro dedicate all'assistenza sociale, all'insegnamento, alla ricerca e allo sviluppo istituzionale; o

j) agli appalti pubblici indetti al di fuori del territorio dell'Uruguay, destinati al consumo al di fuori del territorio della parte.

2. Nonostante le disposizioni del presente accordo, nei contratti di servizi di costruzione o nei lavori pubblici l'Uruguay può concedere un margine di preferenza sul prezzo delle offerte, che può essere subordinato all'assunzione di cittadini nazionali, conformemente ai requisiti in materia di qualifiche stabiliti dalla legislazione dell'Uruguay.

Tale condizione è indicata nell'avviso di gara d'appalto e chiaramente definita nella documentazione di gara.

Eccezioni alla procedura di gara pubblica

Gli enti possono aggiudicare appalti con mezzi diversi dalle procedure di gara aperta nei seguenti casi:

a) nel caso di servizi di costruzione o di lavori pubblici, qualora siano necessari servizi di costruzione aggiuntivi rispetto a quelli inizialmente appaltati, per far fronte a circostanze impreviste, e che sono necessari per conseguire gli obiettivi dell'appalto su cui si basano; il valore totale degli appalti aggiudicati per tali servizi aggiuntivi di costruzione o di lavori pubblici non può superare il 50 % (cinquanta per cento) dell'importo dell'appalto principale; e

b) qualora un ente richieda servizi di consulenza relativi a questioni di natura riservata la cui divulgazione potrebbe ragionevolmente pregiudicare informazioni riservate del settore pubblico, causare gravi perturbazioni economiche o essere altrimenti contraria all'interesse pubblico.

ALLEGATO 20-F

PUBBLICAZIONE DI INFORMAZIONI E AVVISI DA PARTE DELL'UNIONE

Appendice 20-F-1

MEZZI PER LA PUBBLICAZIONE DELLE INFORMAZIONI SUGLI APPALTI

La presente appendice elenca i mezzi di comunicazione elettronici o cartacei utilizzati dall'Unione europea e dai suoi Stati membri per la pubblicazione di leggi, regolamenti, decisioni giudiziarie, decisioni amministrative di applicazione generale, clausole di contratti standard e procedure di cui all'articolo 20.12 riguardanti gli appalti pubblici di cui al capo 20.

1. A LIVELLO DELL'UNIONE EUROPEA

Informazioni sul sistema di appalti pubblici dell'Unione europea:

a) https://simap.ted.europa.eu/web/simap/home

b) *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*

2. STATI MEMBRI DELL'UNIONE EUROPEA

BELGIO

a) Leggi, regi decreti, regolamenti ministeriali e circolari ministeriali:

le Moniteur Belge.

b) Decisioni giudiziarie:

Pasicrisie.

BULGARIA

a) Leggi e regolamenti:

Държавен вестник (Gazzetta ufficiale dello Stato).

b) Decisioni giudiziarie:

http://www.sac.government.bg.

c) Decisioni amministrative di applicazione generale e procedure di qualsiasi tipo:

http://www.aop.bg; e

http://www.cpc.bg.

CECHIA

a) Leggi e regolamenti:

Raccolta delle leggi della Repubblica ceca.

b) Decisioni dell'Ufficio per la tutela della concorrenza:

Raccolta delle decisioni dell'Ufficio per la tutela della concorrenza.

DANIMARCA

a) Leggi e regolamenti:

Lovtidende.

b) Decisioni giudiziarie:

Ugeskrift for Retsvaesen.

c) Decisioni e procedure amministrative:

Ministerialtidende.

d) Decisioni della commissione danese per i ricorsi relativi agli appalti pubblici:

Kendelser fra Klagenævnet for Udbud.

GERMANIA

a) Leggi e regolamenti:

Bundesgesetzblatt; e

Bundesanzeiger.

b) Decisioni giudiziarie:

Entscheidungsammlungen des: Bundesverfassungsgerichts; Bundesgerichtshofs;

Bundesverwaltungsgerichts Bundesfinanzhofs sowie der Oberlandesgerichte.

ESTONIA

a) Leggi, regolamenti e decisioni amministrative di applicazione generale:

Riigi Teataja - http://www.riigiteataja.ee.

b) Procedure in materia di appalti pubblici:

https://riigihanked.riik.ee.

IRLANDA

a) Leggi e regolamenti:

Iris Oifigiuil (Gazzetta ufficiale del Governo irlandese).

GRECIA

Epishmh efhmerida eurwpaikwn koinothtwn (Gazzetta ufficiale della Grecia).

SPAGNA

a) Leggi e regolamenti:

Boletín Oficial de Estado.

b) Decisioni giudiziarie:

non esiste una pubblicazione ufficiale.

FRANCIA

a) Leggi e regolamenti:

Journal Officiel de la République française.

b) Decisioni giudiziarie:

Recueil des arrêts du Conseil d'État; e

Revue des marchés publics.

CROAZIA

Narodne novine - http://www.nn.hr.

ITALIA

a) Leggi e regolamenti:

Gazzetta Ufficiale.

b) Decisioni giudiziarie:

non esiste una pubblicazione ufficiale.

CIPRO

a) Leggi e regolamenti:

Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας (Gazzetta ufficiale della Repubblica di Cipro).

b) Decisioni giudiziarie:

Αποφάσεις Ανωτάτου Δικαστηρίου 1999 — Τυπογραφείο της Δημοκρατίας (Decisioni della Corte suprema — Ufficio delle pubblicazioni).

LETTONIA

a) Leggi e regolamenti:

Latvijas vēstnesis (Gazzetta ufficiale).

LITUANIA

a) Leggi, regolamenti e disposizioni amministrative:

Teisės aktų registras (Repertorio degli atti giuridici).

b) Decisioni giudiziarie:

Bollettino della Corte suprema della Lituania "Teismų praktika"; e

Bollettino della Corte suprema amministrativa della Lituania "Administracinių teismų praktika".

LUSSEMBURGO

a) Leggi e regolamenti:

Memorial.

b) Decisioni giudiziarie:

Pasicrisie.

UNGHERIA

a) Leggi e regolamenti:

Magyar Közlöny (Gazzetta ufficiale della Repubblica di Ungheria).

b) Decisioni giudiziarie:

Közbeszerzési Értesítő - a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Bollettino degli appalti pubblici - Pubblicazione ufficiale del Consiglio per gli appalti pubblici).

MALTA

a) Leggi e regolamenti:

Gazzetta ufficiale del governo.

PAESI BASSI

a) Leggi e regolamenti:

Nederlandse Staatscourant o Staatsblad.

b) Decisioni giudiziarie:

non esiste una pubblicazione ufficiale.

AUSTRIA

a) Leggi e regolamenti:

Österreichisches Bundesgesetzblatt; e

Amtsblatt zur Wiener Zeitung.

b) Decisioni giudiziarie:

Entscheidungen des Verfassungsgerichtshofes, Verwaltungsgerichtshofes, Obersten Gerichtshofes, der Oberlandesgerichte, des Bundesverwaltungsgerichtes und der Landesverwaltungsgerichte.

POLONIA

a) Leggi e regolamenti:

Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Gazzetta ufficiale della Repubblica di Polonia).

b) Decisioni giudiziarie:

"Zamówienia publiczne w orzecznictwie. Wybrane orzeczenia zespołu arbitrów i SąduOkręgowego w Warszawie" (Raccolta delle sentenze dei collegi arbitrali e della Corte regionale di Varsavia).

PORTOGALLO

a) Leggi e regolamenti:

Diário da República Portuguesa 1a Série A e 2a série.

b) Pubblicazioni giudiziarie:

Boletim do Ministério da Justiça;

Colectânea de Acordos do Supremo Tribunal Administrativo; e

Colectânea de Jurisprudencia Das Relações.

ROMANIA

a) Leggi e regolamenti:

Monitorul Oficial al României (Gazzetta ufficiale della Romania).

b) Decisioni giudiziarie, decisioni amministrative di applicazione generale e procedure di qualsiasi tipo:

http://www.anrmap.ro.

SLOVENIA

a) Leggi e regolamenti:

Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia.

b) Decisioni giudiziarie:

non esiste una pubblicazione ufficiale.

SLOVACCHIA

a) Leggi e regolamenti:

Zbierka zakonov (Raccolta di leggi).

b) Decisioni giudiziarie:

non esiste una pubblicazione ufficiale.

FINLANDIA

Suomen Säädöskokoelma - Finlands Författningssamling (Raccolta di leggi della Finlandia).

SVEZIA

Svensk Författningssamling (Codice legislativo svedese).

Appendice 20-F-2

MEZZI PER LA PUBBLICAZIONE DEGLI AVVISI

La presente appendice elenca i mezzi di comunicazione elettronici o cartacei utilizzati dall'Unione europea e dai suoi Stati membri per la pubblicazione di avvisi conformemente all'articolo 20.12 riguardanti gli appalti pubblici di cui al capo 20.

1. A LIVELLO DELL'UNIONE EUROPEA

Supplemento della *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, anche in versione elettronica:

a) TED (tenders electronically daily) http://ted.europa.eu

b) (accessibile anche dal portale http://simap.ted.europa.eu/index_en.html)

2. STATI MEMBRI DELL'UNIONE EUROPEA

BELGIO

a) *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*;

b) Le Bulletin des Adjudications; e

c) Altre pubblicazioni specializzate.

BULGARIA

a) *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*;

b) Държавен вестник (Gazzetta dello Stato) - http://dv.parliament.bg; e

c) Registro degli appalti pubblici - http://www.aop.bg.

CECHIA

Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

DANIMARCA

Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

GERMANIA

Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

ESTONIA

Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

IRLANDA

a) *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*; e

b) eTenders (www.eTenders.gov.ie).

GRECIA

a) *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*; e

b) Pubblicazione in quotidiani e nella stampa finanziaria, regionale e specializzata.

SPAGNA

Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

FRANCIA

a) *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*; e

b) Bulletin officiel des annonces des marchés publics.

CROAZIA

a) *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*; e

b) Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske (Annunci elettronici degli appalti pubblici della Repubblica di Croazia).

ITALIA

Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

CIPRO

a) *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*;

b) Gazzetta ufficiale della Repubblica di Cipro; e

c) Quotidiani locali.

LETTONIA

a) *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*; e

b) Latvijas vēstnesis (Gazzetta ufficiale).

LITUANIA

a) *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*;

b) Centrinė viešųjų pirkimų informacinė sistema (Portale centrale degli appalti pubblici); e

c) Supplemento di informazione "Informaciniai pranešimai" della Gazzetta ufficiale ("Valstybės žinios") della Repubblica di Lituania.

LUSSEMBURGO

a) *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*; e

b) Quotidiani.

UNGHERIA

a) *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*; e

b) Közbeszerzési Értesítő - a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Bollettino degli appalti pubblici - Pubblicazione ufficiale del Consiglio per gli appalti pubblici).

MALTA

a) *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*; e

b) Gazzetta ufficiale del governo.

PAESI BASSI

Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

AUSTRIA

a) *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*; e

b) Amtsblatt zur Wiener Zeitung.

POLONIA

a) *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*; e

b) Biuletyn Zamówień Publicznych (Bollettino degli appalti pubblici).

PORTOGALLO

Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

ROMANIA

a) *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*;

b) Monitorul Oficial al României (Gazzetta ufficiale della Romania); e

c) Sistema elettronico per gli appalti pubblici - http://www.e-licitatie.ro.

SLOVENIA

a) *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*; e

b) Portal javnih naročil - http://www.enarocanje.si/?podrocje=portal.

SLOVACCHIA

a) *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*; e

b) Vestnik verejneho obstaravania (Gazzetta degli appalti pubblici).

FINLANDIA

a) *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*; e

b) Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite (Appalti pubblici in Finlandia e nello Spazio economico europeo, Supplemento della Gazzetta ufficiale finlandese).

SVEZIA

Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

ALLEGATO 20-G

PUBBLICAZIONE DI INFORMAZIONI E AVVISI DA PARTE DELL'ARGENTINA

Appendice 20-G-1

MEZZI PER LA PUBBLICAZIONE DELLE INFORMAZIONI SUGLI APPALTI

Le informazioni di cui all'articolo 20.12, paragrafo 1, lettera c), sono pubblicate sui seguenti siti web:

- Boletín Oficial de la República Argentina
- Oficina Nacional de Contrataciones

Appendice 20-G-2

MEZZI PER LA PUBBLICAZIONE DEGLI AVVISI[1]

Le informazioni di cui all'articolo 20.12, paragrafo 1, lettera d), sono pubblicate sui seguenti siti web:

– Boletín Oficial de la República Argentina

– Participación Público-Privada

– Portal de Compras Públicas de la República Argentina (COMPR.AR)

– Portal Electrónico de Contratación de Obra Pública (CONTRAT.AR)

_____

[1] Nonostante l'articolo 20.13, paragrafo 1, per i soggetti appaltanti di cui all'appendice 20-B-1 l'Argentina può applicare un periodo transitorio di massimo 18 (diciotto) mesi dalla data di entrata in vigore del presente accordo. Durante tale periodo transitorio, tali enti forniscono gli avvisi di gara d'appalto mediante link a un portale elettronico accessibile gratuitamente.

ALLEGATO 20-H

PUBBLICAZIONE DI INFORMAZIONI E AVVISI DA PARTE DEL BRASILE

Appendice 20-H-1

MEZZI PER LA PUBBLICAZIONE DELLE INFORMAZIONI SUGLI APPALTI

Le informazioni di cui all'articolo 20.12, paragrafo 1, lettera c), sono pubblicate sui seguenti siti web:
https://www.gov.br/pncp/pt-br

Gli avvisi di gara d'appalto sono pubblicati sul portale nazionale brasiliano per gli appalti pubblici (Portal Nacional de Compras Públicas - PNCP), ai sensi delle leggi brasiliane, in particolare del codice civile brasiliano (10.406, 10 gennaio 2002) e della legge brasiliana sugli appalti pubblici (14.133, 1º aprile 2021).

Appendice 20-H-2

MEZZI PER LA PUBBLICAZIONE DEGLI AVVISI

Le informazioni di cui all'articolo 20.12, paragrafo 1, lettera d), sono pubblicate sui seguenti siti web:

https://www.gov.br/compras/pt-br/

https://www.gov.br/pncp/pt-br

ALLEGATO 20-I

PUBBLICAZIONE DI INFORMAZIONI E AVVISI DA PARTE DEL PARAGUAY

Appendice 20-I-1

MEZZI PER LA PUBBLICAZIONE DELLE INFORMAZIONI SUGLI APPALTI

Le informazioni di cui all'articolo 20.12, paragrafo 1, lettera c), sono pubblicate sui seguenti siti web:

Sito web della:

Dirección Nacional de Contrataciones Públicas

Appendice 20-I-2

MEZZI PER LA PUBBLICAZIONE DEGLI AVVISI

Le informazioni di cui all'articolo 20.12, paragrafo 1, lettera d), sono pubblicate sui seguenti siti web:

Sito web della:

Dirección Nacional de Contrataciones Públicas

ALLEGATO 20-J

PUBBLICAZIONE DI INFORMAZIONI E AVVISI DA PARTE DELL'URUGUAY

Appendice 20-J-1

MEZZI PER LA PUBBLICAZIONE DELLE INFORMAZIONI SUGLI APPALTI

Le informazioni di cui all'articolo 20.12, paragrafo 1, lettera c), sono pubblicate sui seguenti siti web:

– Sito web dell'Agencia de Compras y Contrataciones del Estado (ACCE)

Appendice 20-J-2

MEZZI PER LA PUBBLICAZIONE DEGLI AVVISI

Le informazioni di cui all'articolo 20.12, paragrafo 1, lettera d), sono pubblicate sui seguenti siti web:

– Sito web dell'Agencia de Compras y Contrataciones del Estado (ACCE)

ALLEGATO 20-K

AVVISO PER ESTRATTO

Ogni avviso per estratto comprende:

a) l'oggetto dell'appalto;

b) il termine ultimo per la presentazione delle offerte o, se applicabile, il termine ultimo per la presentazione delle richieste di partecipazione alla gara d'appalto o per l'iscrizione nell'elenco a uso ripetuto; e

c) il recapito presso il quale richiedere la documentazione di gara.

_____

ALLEGATO 20-L

AVVISO CHE INVITA I FORNITORI INTERESSATI A CHIEDERE DI ESSERE ISCRITTI IN UN ELENCO A USO RIPETUTO

Ogni avviso che invita i fornitori interessati a chiedere di essere iscritti in un elenco a uso ripetuto comprende:

a) una descrizione dei beni o servizi o delle relative categorie per cui l'elenco potrà essere utilizzato;

b) le condizioni di partecipazione che i fornitori devono soddisfare per essere inseriti in tale elenco e i metodi che il soggetto appaltante intende impiegare per verificare che i fornitori soddisfino tali condizioni;

c) il nome e l'indirizzo del soggetto appaltante e le altre informazioni necessarie per contattarlo e ottenere tutta la documentazione pertinente all'elenco;

d) il periodo di validità dell'elenco e le relative modalità di rinnovo o di chiusura oppure, qualora il periodo di validità non sia precisato, un'indicazione di come verrà data comunicazione della cessazione dell'uso dell'elenco; e

e) l'indicazione che l'elenco può essere utilizzato ai fini degli appalti di cui al capo 20.

_____

ALLEGATO 20-M

TERMINI

Termine per la presentazione delle domande di partecipazione in caso di gara mediante preselezione

1. In caso di gara mediante preselezione, il termine finale stabilito dal soggetto appaltante per la presentazione delle richieste di partecipazione non è inferiore, in linea di principio, a 25 (venticinque) giorni dalla data di pubblicazione dell'avviso di gara d'appalto. Se, per motivi di urgenza debitamente dimostrati dal soggetto appaltante, detto termine risulta impraticabile, il termine ultimo potrà essere ridotto ma non potrà essere inferiore a 10 (dieci) giorni.

Termini per la presentazione delle offerte

2. Fatto salvo quanto disposto ai paragrafi 3, 4, 6 e 7, il termine ultimo stabilito da un soggetto appaltante per la presentazione delle offerte non è inferiore a 40 (quaranta) giorni dalla data in cui:

   a) è stato pubblicato l'avviso di gara d'appalto, nel caso di gare aperte; o

   b) nel caso di gara mediante preselezione, il soggetto notifica ai fornitori che saranno invitati a presentare offerte, indipendentemente dal fatto che venga o meno utilizzato un elenco a uso ripetuto.

Casi in cui il termine per la presentazione delle offerte (gare aperte e gare mediante preselezione) può essere ridotto

3. Un soggetto appaltante può ridurre il termine per la presentazione delle offerte stabilito al paragrafo 2 a non meno di 10 (dieci) giorni qualora:

a) abbia pubblicato, almeno 40 (quaranta) giorni e non oltre 12 (dodici) mesi prima della pubblicazione dell'avviso di gara d'appalto, un avviso di appalti programmati di cui all'articolo 20.13, paragrafo 3, contenente:

i) una descrizione dell'appalto;

ii) i termini ultimi approssimativi per la presentazione delle offerte o delle richieste di partecipazione;

iii) il recapito presso il quale richiedere la documentazione di gara; e

iv) tutte le informazioni disponibili prescritte per gli avvisi di gara d'appalto a norma dell'allegato 20-O;

b) nel caso di gare di natura ricorrente, abbia indicato in un avviso di gara d'appalto iniziale che i termini dell'appalto saranno forniti in avvisi successivi a norma del presente paragrafo; o

c) per motivi di urgenza debitamente dimostrati dal soggetto stesso, i termini per la presentazione delle offerte stabiliti conformemente al paragrafo 2 risultino impraticabili.

4. Un soggetto appaltante può ridurre di 5 (cinque) giorni il termine per la presentazione delle offerte stabilito al paragrafo 2 per ciascuna delle seguenti circostanze:

   a) l'avviso di gara d'appalto è pubblicato per via elettronica;

   b) tutta la documentazione di gara è resa disponibile per via elettronica a decorrere dalla data della pubblicazione dell'avviso di gara d'appalto; e

   c) le offerte possono pervenire per via elettronica al soggetto appaltante.

5. L'applicazione del paragrafo 4, in combinato disposto con il paragrafo 3, non può in nessun caso avere per effetto la riduzione del termine per la presentazione delle offerte stabilito al paragrafo 2 a un periodo inferiore a 10 (dieci) giorni dalla data di pubblicazione dell'avviso di gara d'appalto.

6. Nonostante le altre disposizioni del presente allegato, un soggetto appaltante che acquisti beni o servizi commerciali, o una combinazione di essi, può ridurre il termine per la presentazione delle offerte stabilito al paragrafo 2 a:

   a) un periodo non inferiore a 13 (tredici) giorni, a condizione di pubblicare contemporaneamente per via elettronica sia l'avviso di gara d'appalto sia la documentazione di gara; e

   b) un periodo non inferiore a 10 (dieci) giorni, se riceve le offerte di beni o servizi commerciali anche per via elettronica.

7. Se un soggetto appaltante che figura nelle appendici 20-A-2, 20-A-3, 20-B-2, 20-B-3, 20-C-2, 20-C-3, 20-D-2, 20-D-3, 20-E-2 e 20-E-3 ha selezionato tutti i fornitori qualificati o un numero ristretto di questi ultimi, il termine per la presentazione delle offerte può essere fissato per mutuo consenso tra il soggetto appaltante e i fornitori selezionati. In assenza di consenso, il periodo non può essere inferiore a 10 (dieci) giorni.

ALLEGATO 20-N

FORMULA DI ADEGUAMENTO DELLE SOGLIE

Per l'Unione europea:

a) La soglia è adeguata a intervalli biennali e ciascun adeguamento ha effetto dal 1º gennaio;

b) il calcolo del valore di tali soglie si basa sulla media dei valori giornalieri dei diritti speciali di prelievo (di seguito "DSP"), al tasso di cambio dell'euro, nei 24 (ventiquattro) mesi che terminano il 31 agosto precedente la revisione che ha effetto dal 1º gennaio. All'occorrenza, il valore riveduto delle soglie viene arrotondato per difetto al più vicino migliaio di euro. La fonte dei dati per il tasso di cambio è il Fondo monetario internazionale (di seguito "FMI"); e

c) il valore delle nuove soglie è messo a disposizione del pubblico da parte dell'Unione europea prima della loro entrata in vigore.

Per gli Stati del Mercosur firmatari:

a) Ciascuno Stato del Mercosur firmatario calcola e converte il valore delle soglie nella rispettiva valuta nazionale, utilizzando i tassi di conversione dell'FMI. I tassi di conversione corrispondono alla media dei valori delle rispettive valute nazionali espressi in DSP pubblicati dall'FMI nelle sue statistiche finanziarie internazionali mensili nel periodo corrispondente ai 2 (due) anni precedenti il 1º ottobre dell'anno precedente l'entrata in vigore delle soglie. Le soglie convertite si applicano a decorrere dal 1º gennaio dell'anno successivo e sono fissate per 1 (un) anno; e

b) il valore delle nuove soglie è messo a disposizione del pubblico da parte di ciascuno Stato del Mercosur firmatario, nelle rispettive valute nazionali, prima della loro entrata in vigore.

_____

ALLEGATO 20-O

AVVISO DI GARA D'APPALTO

Ogni avviso di gara d'appalto indica:

a) il nome e l'indirizzo del soggetto appaltante e qualsiasi altra informazione necessaria per contattarlo al fine di ottenere tutta la documentazione pertinente all'appalto, comprese eventuali informazioni sul costo e sui termini di pagamento;

b) una descrizione dell'appalto che indichi la natura e la quantità dei beni o dei servizi oggetto dell'appalto disciplinato o, se i quantitativi non sono noti, una stima della quantità;

c) il metodo di gara prescelto, indicando se sono previste trattative o un'asta elettronica;

d) l'indirizzo e il termine ultimo per la presentazione delle offerte;

e) la o le lingue in cui le offerte o le richieste di partecipazione possono essere presentate, se è possibile presentarle in lingue diverse dalla lingua ufficiale della parte del soggetto appaltante;

f) per gli appalti ricorrenti, se possibile, una stima delle scadenze di pubblicazione degli avvisi di gara d'appalto successivi;

g) una descrizione di qualsiasi opzione;

h) i tempi previsti per la fornitura di beni o servizi o la durata del contratto;

i) se del caso, l'indirizzo e il termine ultimo per la presentazione delle richieste di partecipazione alla gara d'appalto;

j) un elenco e una breve descrizione di qualsiasi condizione per la partecipazione dei fornitori; e

k) se, a norma dell'articolo 20.15, il soggetto appaltante intende selezionare un numero ristretto di fornitori qualificati da invitare alla gara d'appalto, i criteri di selezione ed eventualmente qualsiasi limitazione posta al numero di fornitori ammessi alla gara.

_____